

Document: GC 44/L.7
Agenda: 9
Date: 16 December 2020
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

القوائم المالية الموحدة للصندوق

حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019

(بما في ذلك تقرير تصديق الإدارة وشهادة المراجع الخارجي المستقل على

فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي)

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

Deridre Mc Grenra

مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية
والعلاقات مع الدول الأعضاء
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

Alvaro Lario

نائب الرئيس المساعد
كبير الموظفين الماليين والمراقبين الماليين
دائرة العمليات المالية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2403
البريد الإلكتروني: a.lario@ifad.org

Advit Nath

المراقب المالي ومدير
شعبة المراقب المالي
رقم الهاتف: +39 06 5459 2829
البريد الإلكتروني: a.nath@ifad.org

Allegra Saitto

مديرة الإبلاغ المالي والائتمان المؤسسي
رقم الهاتف: +39 06 5459 2405
البريد الإلكتروني: a.saitto@ifad.org

Teresa Tirabassi

كبيبة الأخصائيين الماليين
رقم الهاتف: +39 06 5459 2148
البريد الإلكتروني: t.tirabassi@ifad.org

مجلس المحافظين - الدورة الرابعة والأربعون بعد المائة
روما، 17-18 فبراير/شباط 2020

للموافقة

جدول المحتويات

الصفحة	توصية بالموافقة
1	الذيل ألف
2	قائمة الموازنة الموحدة وللصندوق وحده
3	الذيل باء
4	قائمة الدخل الشامل الموحدة
5	الذيل باء-1
5	قائمة التغيرات في الإيرادات المحتفظ بها للصندوق وحده
6	الذيل جيم
7	الذيل جيم-1
8	الذيل دال
32	الذيل هاء
34	الذيل هاء-1
35	الذيل هاء-2
36	الذيل هاء-3
37	الذيل هاء-4
39	الذيل هاء-5
40	الذيل واو
	تقرير تصديق الإدارة على فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي
	تقرير المراجع الخارجي بشأن تقييم الإدارة للضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي
56	الذيل زاي
57	الذيل حاء
65	الذيل طاء
71	الذيل طاء-1
75	الذيل طاء-2
76	الذيل طاء-3
78	الذيل ياء
80	الذيل كاف
81	الذيل لام

ملاحظات:

تم استخدام رموز المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس في إعداد القوائم المالية الموحدة. تشكل المذكرات الملحقة بالقوائم المالية الموحدة، في الذيل دال، جزءاً لا يتجزأ من القوائم المالية.

توصية بالموافقة

مجلس المحافظين مدعو إلى الموافقة على القرار التالي:

"نظر مجلس المحافظين في القوائم المالية التي تظهر الوضع المالي للصندوق بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 ونتائج عملياته للسنة المنتهية في هذا التاريخ، كما هي واردة في الذبول من ألف إلى لام في الوثيقة الحالية وتقرير المراجع الخارجي بشأنها وشهادته عن فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي، وصادق عليها".

القوائم المالية الموحدة للصندوق حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019

(بما في ذلك تقرير تصديق الإدارة وشهادة المراجع الخارجي المستقل على فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي)

- 1- استعرض المجلس التنفيذي، في دورته التاسعة والعشرين بعد المائة في أبريل/نيسان 2020، القوائم المالية المراجعة للسنة المالية 2019 (متضمنة الذبول من ألف إلى لام)، وتقرير المراجع الخارجي بشأنها، وكلاهما موجود في هذه الوثيقة.
- 2- يجري إعداد القوائم المالية الموحدة للصندوق وفقاً للمعايير الدولية للإبلاغ المالي، كما يوصي به المجلس الدولي للمعايير المحاسبية، وقد قامت لجنة مراجعة الحسابات بفحص مفصل لهذه القوائم المالية في اجتماعها السادس والخمسين بعد المائة.
- 3- وسيقوم المجلس التنفيذي الآن برفعها إلى الدورة الحالية لمجلس المحافظين، مع توصية بالمصادقة عليها وفقاً للمادة (6) من اللائحة الثانية عشرة من اللوائح المالية للصندوق.
- 4- أصدر الصندوق تقرير الإدارة على فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2019. وجاء ذلك عقب استعراض مستقل واختبار أجراه خبراء استشاريون خارجيون استند عملهم إلى لجنة المنظمات الراعية التابعة للجنة تريديواي. ويوفر هذا التقرير تأكيدات إضافية بشأن مصداقية وموثوقية القوائم المالية.
- 5- وأبدى المراجعون الخارجيون رأياً غير متحفظ/إيجابياً على القوائم المالية الموحدة للصندوق بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2019، علاوة على إصدارهم شهادة خارجية على فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي في الصندوق.

قائمة الموازنة الموحدة وللصندوق وحده

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 و2018

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

الصندوق وحده		موحدة		المنكروء/الذيل	الأصول
2018	2019	2018	2019		
56 258	162 342	190 322	308 309	4	التفدية المتاحة على الفور وفي المصارف الاستثمارات
143 968	-	143 968	-		الاستثمارات بالتكلفة المستهلكة
839 043	841 578	1 331 830	1 213 170		الاستثمار بالقيمة العادلة
983 011	841 578	1 475 798	1 213 170	4	المجموع الفرعي للاستثمارات
					المساهمات والسندات الإذنية المطلوبة
133 045	188 215	133 045	188 215	5	السندات الإذنية للمساهمين
884 136	604 412	1 156 410	896 364	5	المساهمات المطلوبة
(67 465)	(72 551)	(67 465)	(72 551)	5	مخصوصاً منها: المساهمات المطلوبة المشروطة
(121 630)	(121 798)	(121 630)	(121 798)	6	مخصوصاً منها: المخصصات المتراكمة لخسائر استهلاك المساهمات
828 085	598 278	1 100 360	890 230		صافي المساهمات والسندات الإذنية المطلوبة
196 258	169 979	34 671	40 022	7	المبالغ المطلوبة الأخرى
15 379	15 562	15 379	15 562	(أ)8	الأصول الثابتة وغير الملموسة
-	98 611	-	98 611	(ب)8	أصول حق الاستخدام
					القروض المستحقة
6 057 446	6 348 544	6 269 567	6 575 310	(أ)9 طاء	القروض المستحقة
(91 257)	(86 278)	(93 251)	(88 190)	(ب)9	مخصوصاً منها: المخصصات المتراكمة لخسائر انخفاض قيمة القروض
(7 907)	(6 286)	(7 907)	(6 286)	11(ب)/ياء	مخصوصاً منها: المخصصات المتراكمة لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
5 958 283	6 255 980	6 168 409	6 480 834		صافي القروض المستحقة
8 037 274	8 142 330	8 984 939	9 046 738		مجموع الأصول
الصندوق وحده		موحدة		المنكروء/الذيل	الخصوم وحقوق المساهمة
2018	2019	2018	2019		
					الخصوم
198 615	229 109	206 192	237 861	12	المبالغ المستحقة والخصوم
91 913	119 622	444 715	438 268	14/12	المنح غير المصروفة
87 415	80 481	360 782	361 220	13	الإيرادات المؤجلة
-	98 563	-	98 563	(ب)8	التزامات التأجير
571 603	741 573	877 603	1 039 539	15	خصوم الاقتراض
949 546	1 269 348	1 889 292	2 175 451		مجموع الخصوم
					حقوق المساهمة
					المساهمات
8 893 175	9 040 532	8 893 175	9 040 532		العادية
20 349	20 349	20 349	20 349		الخاصة
8 913 524	9 060 881	8 913 524	9 060 881	حاء	مجموع المساهمات
					عائدات محتفظ بها
95 000	95 000	95 000	95 000		الاحتياطي العام
(1 920 796)	(2 282 899)	(1 912 877)	(2 284 594)		العجز المتراكم
(1 825 796)	(2 187 899)	(1 817 877)	(2 189 594)		مجموع الإيرادات المحتفظ بها
7 087 728	6 872 982	7 095 647	6 871 287		مجموع حقوق المساهمة
8 037 274	8 142 330	8 984 939	9 046 738		مجموع الخصوم وحقوق المساهمة

قائمة الدخل الشامل الموحدة

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 و 31 ديسمبر/كانون الأول 2018
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

2018	2019	المذكرة	
الإيرادات			
67 362	70 638		عائد القروض
5 715	30 178	17	عائد/(خسائر) النقدية والاستثمارات
10 874	10 076	18	العائد من مصادر أخرى
85 201	154 862	19	عائد المساهمات
169 152	265 754		مجموع الإيرادات
النفقات التشغيلية			
		20	
(96 530)	(95 064)	21	رواتب الموظفين ومزاياهم
(41 234)	(31 452)		النفقات المكتبية والنفقات العامة
(48 900)	(53 822)		تكاليف الخبراء الاستشاريين والفنيين الآخرين من غير الموظفين
(1 761)	(1 772)	24	التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة
(188 425)	(182 110)		المجموع الفرعي للنفقات التشغيلية
النفقات الأخرى			
(820)	(1 054)		نفقات فوائد القروض والفائدة على التأجير
(8 203)	14 601	9	مخصص عكس خسائر انخفاض القروض
(4 473)	(3 189)	26	نفقات مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
(108 947)	(194 921)	22	نفقات المنح
(138 625)	(174 689)	23	نفقات إطار القدرة على تحمل الديون
(3 279)	(12 094)	8	الاهتلاك
(264 347)	(370 717)		المجموع الفرعي للنفقات الأخرى
(452 772)	(552 827)		مجموع النفقات
(العجز) قبل تسوية القيمة العادلة وأسعار الصرف			
(283 620)	(287 073)		
(215)	(44 280)	25	التعديل لمراعاة تغير القيمة العادلة
(150 550)	(21 794)	16	(الخسائر)/الأرباح الناجمة عن تقلبات أسعار الصرف للصندوق
(434 385)	(353 147)		صافي (الخسارة)/الربح
(الخسائر)/الإيرادات الشاملة الأخرى:			
(13 987)	(5 287)	16	(الخسائر)/الأرباح الناجمة عن تحركات صرف العملات واحتساب أرصدة الكيانات الموحدة بعملات أخرى
21 239	(19 271)	21	تغير اعتمادات استحقاقات خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة
7 252	(24 558)		مجموع (الخسائر)/الإيرادات الشاملة الأخرى
(427 133)	(377 705)		مجموع (الخسائر)/الإيرادات الشاملة

قائمة الدخل الشامل للصندوق وحده

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 و31 ديسمبر/كانون الأول 2018
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

2018	2019	المنكرة	
الإيرادات			
65 545	68 669		عائد القروض
2 039	24 614	17	عائد/(خسائر) النقدية والاستثمارات
14 020	12 582		العائد من مصادر أخرى
29 884	18 410	19	عائد المساهمات
111 488	124 275		مجموع الإيرادات
النفقات التشغيلية			
		20	
(93 134)	(91 130)	21	رواتب الموظفين ومزاياهم
(39 630)	(28 588)		النفقات المكتبية والنفقات العامة
(42 314)	(44 086)		تكاليف الخبراء الاستشاريين والفنيين الآخرين من غير الموظفين
(1 004)	(898)		التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة
(176 082)	(164 702)		المجموع الفرعي للنفقات التشغيلية
النفقات الأخرى			
(820)	(1 054)		نفقات فوائد القروض والفائدة على التأجير
(8 171)	14 543		مخصص عكس خسائر انخفاض قيمة القروض
(4 473)	(3 189)	26	نفقات مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
(66 602)	(79 347)	22	نفقات المنح
(138 625)	(174 690)	23	نفقات إطار القدرة على تحمل الديون
(3 279)	(12 094)	8	الاهتلاك
(221 970)	(255 831)		المجموع الفرعي للنفقات الأخرى
(398 052)	(420 533)		مجموع النفقات
(286 564)	(296 258)		(العجز) قبل تسوية القيمة العادلة وأسعار الصرف
4 818	(30 768)		تعديلات مقابل التغييرات في القيم العادلة
(150 550)	(21 794)	16	(الخسائر)/الأرباح الناجمة عن تقلبات أسعار الصرف للصندوق
(432 296)	(348 820)		صافي (الخسارة)/الربح
الإيرادات/(الخسائر) الشاملة الأخرى:			
21 239	(19 271)	21	تغير اعتمادات استحقاقات خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة
21 239	(19 271)		مجموع (الخسائر)/الإيرادات الشاملة الأخرى
(411 057)	(368 091)		مجموع (الخسائر)/الإيرادات الشاملة

القائمة الموحدة للتغيرات في الإيرادات المحتفظ بها

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 و 31 ديسمبر/كانون الأول 2018
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

العجز المتراكم	الاحتياطي العام	مجموع الإيرادات المحتفظ بها	
2017	95 000	(1 442 194)	العجز المتراكم في 31 ديسمبر/كانون الأول 2017
2018			
		(434 385)	صافي الربح أو (الخسارة)
		21 239	مجموع (الخسائر) أو الأرباح الشاملة الأخرى
		27 455	التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون
2018	95 000	(1 331 622)	العجز المتراكم في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018
2019			
		(1 912 877)	العجز المتراكم في 1 يناير/كانون الثاني
		(353 147)	صافي الخسارة أو (الربح)
		(24 558)	مجموع الأرباح أو (الخسائر) الشاملة الأخرى
		5 988	التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون
2019	95 000	(2 189 594)	العجز المتراكم في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019

قائمة التغيرات في الإيرادات المحتفظ بها للصندوق وحده

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 و 31 ديسمبر/كانون الأول 2018
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

العجز المتراكم	الاحتياطي العام	مجموع الإيرادات المحتفظ بها	
2017	95 000	(1 442 194)	العجز المتراكم في 31 ديسمبر/كانون الأول 2017
2018			
		(432 296)	صافي الربح أو (الخسارة)
		21 239	مجموع الخسائر أو الأرباح الشاملة الأخرى
		27 455	التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون
2018	95 000	(1 825 796)	العجز المتراكم في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018
2019			
		(1 920 796)	العجز المتراكم في 1 يناير/كانون الثاني
		(348 820)	صافي (الخسارة) أو الربح
		(19 271)	مجموع الأرباح أو (الخسائر) الشاملة الأخرى
		5 988	التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون
2019	95 000	(2 187 899)	العجز المتراكم في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019

القائمة الموحدة للتدفقات النقدية
 للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 و 31 ديسمبر/كانون الأول 2018
 (بآلاف الدولارات الأمريكية)

2018	2019	
		التدفقات النقدية من أنشطة العمليات
62 070	67 888	الفوائد الواردة من القروض - الصندوق
1 747	1 893	الفوائد الواردة من قروض - حسابات الأمانة الأخرى
200 396	145 446	مبالغ المساهمات غير المتعلقة بالتجديد
(202 024)	(214 732)	مدفوعات النفقات التشغيلية وغيرها
(59 849)	(54 063)	مصروفات المنح - الصندوق
(126 923)	(132 863)	مصروفات المنح - الأموال التكميلية
(138 625)	(174 690)	مصروفات إطار القدرة على تحمل الديون
(263 207)	(361 121)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة العمليات
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(627 122)	(626 049)	مصروفات قروض الصندوق
(39 637)	(30 376)	مصروفات قروض حسابات الأمانة الأخرى
279 858	302 564	مدفوعات سداد أصل قروض الصندوق
10 756	12 070	مدفوعات سداد أصل قروض حسابات الأمانة الأخرى
163 342	143 988	تحويلات من/(إلى) الاستثمارات المسجلة بالتكلفة المستهلكة
576	28 881	مقبوضات الاستثمارات
(212 227)	(168 922)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
274 937	374 249	مقبوضات لمساهمات التجديد
119 405	184 329	مقبوضات الأموال المقترضة
0	(3 621)	مدفوعات لأصل مبلغ الأموال المقترضة من حساب الأمانة - الصندوق
(1 374)	(2 496)	مدفوعات لأصل مبلغ الأموال المقترضة - حسابات الأمانة الأخرى
(698)	(860)	مدفوعات لفوائد التزامات القروض - الصندوق
392 270	551 601	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(47 710)	(23 418)	تأثير تقلبات سعر الصرف على النقدية والمعادلات النقدية
(130 874)	(1 860)	صافي (العجز) في النقدية غير المقيدة والمعادلات النقدية
1 652 809	1 521 935	النقدية غير المقيدة والمعادلات النقدية في بداية العام
1 521 935	1 520 075	النقدية غير المقيدة والمعادلات النقدية في نهاية العام
		المكونة من:
190 230	308 219	النقدية غير المقيدة
1 331 705	1 211 856	الاستثمارات غير المقيدة باستثناء الاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق وحسابات مراقبة المستحقات
1 521 935	1 520 075	النقدية والمعادلات النقدية في نهاية العام

موجزات معلومات عن التدفقات النقدية لمكونات موحدة أخرى
حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019
(بملايين الدولارات الأمريكية)

مبادرة	ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون	مبادرة تخفيف ديون هايتي	مبادرة خطى التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة	حساب أمانة الإسباني للتمويل المشترك لأغراض الأمن الغذائي	حساب أمانة المرفق الإسباني للتمويل المشترك لأغراض الأمن الغذائي	حساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة	الأموال المتممة
4.1	19.9	91.5	301.9	171.2	470.4		قائمة الموازنة
(15.3)	(21.5)	(96)	(294)	(185.2)	(470.4)		مجموع الأصول
11.2	1.6	4.5	7.9	(14)	-		مجموع الخصوم
							إيرادات محتفظ بها
							قائمة الدخل الشامل
-	-	3.8	3.1	14.9	122		مجموع الإيرادات
-	-	(0.2)	(0.4)	(23.3)	(127.1)		مجموع النفقات التشغيلية
-	-	3.6	2.7	(8.4)	(5.1)		صافي الإيرادات مخصوماً منه النفقات التشغيلية
0.3	(2.3)	5.2	(24.1)	(75.7)	(12.8)		صافي التدفقات النقدية

حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2018
(بملايين الدولارات الأمريكية)

مبادرة	ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون	مبادرة تخفيف ديون هايتي	مبادرة خطى التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة	حساب أمانة الإسباني للتمويل المشترك لأغراض الأمن الغذائي	حساب أمانة المرفق الإسباني للتمويل المشترك لأغراض الأمن الغذائي	حساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة	الأموال المتممة
3.8	22.1	79.1	326.5	249.3	470		قائمة الموازنة
(14.3)	(23.8)	(86)	(324.4)	(262.8)	(468.9)		مجموع الأصول
10.5	1.7	6.9	2.1	13.5	1.1		مجموع الخصوم
							إيرادات محتفظ بها
							قائمة الدخل الشامل
-	-	0.2	2.9	19	39		مجموع الإيرادات
-	-	(0.2)	(0.6)	(21.6)	(39)		مجموع النفقات التشغيلية
-	-	-	2	2	-		صافي الإيرادات مخصوماً منه النفقات التشغيلية
(3.2)	(3.2)	(0.6)	99.3	3.2	57.7		صافي التدفقات النقدية

مذكرات ملحقه بالقوائم المالية الموحدة

المذكرة 1

وصف مختصر للصندوق وطبيعته عملياته

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (الصندوق) وكالة متخصصة من وكالات الأمم المتحدة. وقد نشأ الصندوق رسمياً في 30 نوفمبر/تشرين الثاني 1977، وهو تاريخ سريان مفعول اتفاقية إنشائه، ويوجد مقره في روما، إيطاليا. يخضع الصندوق وعملياته لاتفاقية إنشائه.

وبحكم كونه مؤسسة مالية دولية، يتمتع الصندوق بطبيعة الحال بوضع الدائن المفضل. وكما هو الحال مع المؤسسات المالية الدولية الأخرى، لا يشكل وضع الدائن المفضل صفة قانونية بحد ذاته، ولكنه يتجسد عبر الممارسة ويمنحه أصحاب المصلحة في الصندوق (والبالغ عددهم 176 دولة عضواً). ويحظى مفهوم وضع الدائن المفضل باعتراف عالمي متسق من قبل كيانات مثل منظمي المصارف، ومصرف التسويات الدولية ووكالات تقدير الجدارة الائتمانية.

وعضوية الصندوق مفتوحة لأية دولة من الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، أو في أية وكالة من وكالاتها المتخصصة، أو في الوكالة الدولية للطاقة الذرية. ومصدر موارد الصندوق هو مساهمات الأعضاء، والمساهمات الخاصة من الدول غير الأعضاء، وغير ذلك من المصادر، وكذلك الأموال المحصلة أو التي ينتظر تحصيلها من العمليات.

وهدف الصندوق هو تعبئة موارد إضافية وإتاحتها بشروط تيسيرية حتى تمول منها، في المقام الأول، المشروعات التي ترمي، على وجه التحديد، إلى تحسين نظم إنتاج الأغذية ومستويات التغذية وأحوال المعيشة لأشد السكان فقراً في البلدان النامية. ويقوم الصندوق بحشد الموارد والمعارف من خلال ائتلاف حيوي لفقراء الريف، والحكومات، والمؤسسات المالية والإئتمانية، والمنظمات الحكومية الدولية، والمنظمات غير الحكومية، والقطاع الخاص، ويشمل ذلك تعبئة التمويل المشترك. ويشكل التمويل من مصادر خارج نطاق عمليات تجديد الموارد وفي شكل أموال متممة وموارد بشرية جزءاً لا يتجزأ من أنشطة الصندوق التشغيلية.

المذكرة 2

موجز السياسات المحاسبية ذات الأهمية

ترد أدناه السياسات المحاسبية الرئيسية المطبقة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة. وقد طُبِّقت هذه السياسات باتساق على كل السنوات المعروضة، ما لم يُشر إلى خلاف ذلك.

(أ) أساس المحاسبة

تعد القوائم المالية الموحدة للصندوق وفقاً للمعايير الدولية للإبلاغ المالي، وعلى أساس قابل للاستمرار، وذلك بالاعتماد على الوضع المالي الحالي والتدفقات النقدية المتوقعة. وتُقدَّم في القوائم المالية معلومات منفصلة عن الكيانات حيثما اعتُبر ذلك مفيداً للقراء.

ويتطلب إعداد القوائم المالية بموجب المعايير الدولية للإبلاغ المالي استخدام بعض التقديرات المحاسبية الحرجة. كما أنه يستدعي من الإدارة اللجوء إلى أحكام تقديرية في عملية تطبيق السياسات المحاسبية. وتبين المذكرة 3 المجالات التي تنطوي على قدر كبير من الأحكام أو التقديرات، أو المجالات التي تنسجم فيها الافتراضات والتقديرات بالأهمية بالنسبة للقوائم المالية الموحدة.

المعايير الدولية الجديدة والمعدلة للإبلاغ المالي والساري تطبيقها بشكل إلزامي

خلال عام 2019، دخلت بعض التعديلات على المعايير الدولية للإبلاغ المالي حيز النفاذ بالنسبة لفترة الإبلاغ الحالية. غير أنها ذات أثر محدود، إن وُجد، على القوائم المالية للصندوق. وتتمثل هذه التعديلات فيما يلي:

الجدول 1

المتطلبات	طبيعة التغيير	الأثر المحتمل
المعيار الدولي للإبلاغ المالي 16: التأجير والتأجير	يوفر مبادئ لإقرار التأجير وقياسه وعرضه	انظر المذكرة 2 القسم (ب): التغييرات في مبادئ المحاسبة.
	والإفصاح عنه لطرفي العقد (المؤجر والمستأجر)	يدخل حيز النفاذ اعتباراً من 1 يناير/كانون الثاني 2019

لم يصبح تطبيق المعايير الدولية للإبلاغ المالي إلزامياً.

لا توجد معايير أو تفسيرات أخرى لم تدخل حيز النفاذ حتى الآن ويكون من المتوقع أن يكون لها آثار مادية على الصندوق.

(ب) التغييرات في مبادئ المحاسبة

المعيار الدولي للإبلاغ المالي 16 الذي دخل حيز النفاذ في 1 يناير/كانون الثاني 2019 يُعدل المجموعة السابقة من مبادئ وتفسيرات المحاسبة الدولية بشأن التأجير، ولا سيما المعيار المحاسبي الدولي 17.

ويقدم المعيار الدولي للإبلاغ المالي رقم 16 تعريفاً جديداً للتأجير ويؤكد التمييز الحالي بين نوعين من التأجير (التشغيلي والتمويلي) فيما يتعلق بالمعاملة المحاسبية التي يتعين على المؤجر تطبيقها.

وبالإشارة إلى المعالجة المحاسبية التي سيطبقها المستأجر، ينص المعيار المحاسبي الجديد، لجميع أنواع التأجير، على الاعتراف بأصل، والذي يمثل الحق في استخدام الأصل الأساسي، وفي نفس الوقت، التزام بالمدفوعات المستقبلية المطلوبة بموجب عقد التأجير.

وعند الاعتراف الأولي، يتم قياس هذا الأصل على أساس التدفقات النقدية لعقد التأجير. وبعد الاعتراف الأولي، يتم قياس حق الاستخدام على أساس القواعد المحددة للأصول حسب المعيار المحاسبي الدولي 16 أو المعيار المحاسبي الدولي 38 أو المعيار المحاسبي الدولي 40، أي تطبيق نموذج التكلفة - ناقصاً أي استهلاك متراكم وأية خسائر متراكمة في انخفاض القيمة - نموذج إعادة التقييم أو نموذج القيمة العادلة، حسب الاقتضاء.

وبدأ الصندوق تطبيق المعيار الدولي للإبلاغ المالي 16 بشأن التأجير اعتباراً من 1 يناير/كانون الثاني 2019. وتماشياً مع القواعد الانتقالية للمعيار الدولي للإبلاغ المالي 16، لم تتم إعادة عرض الأرقام المقارنة لعام 2018.

وينطبق المعيار الدولي للإبلاغ المالي 16 على العقود المحددة من قبل على أنها عقود تأجير تشغيلي وتم حسابها كنفقات تشغيلية. وبعد تطبيق المعيار الدولي للإبلاغ المالي 16، يقوم الصندوق، بصفته مستأجراً للممتلكات والمعدات، بالاعتراف بالتزامات التأجير بقيمة مدفوعات التأجير المستقبلية وأصول حق الاستخدام التي تمثل تكاليف حق الاستخدام للأصول الأساسية.

وعند الانتقال إلى المعيار الدولي للإبلاغ المالي 16، يتم حساب أصول حق الاستخدام والتزامات التأجير بنفس المبلغ (نهج الأثر الرجعي المعدل) بدون أثر على حصص الملكية الافتتاحية.

(د) الاستثمارات في مبادرات القطاع الخاص

أقام الصندوق منذ عام 2018 شراكة مع الاتحاد الأوروبي وحكومة لكسمبرغ والتحالف من أجل ثورة خضراء في أفريقيا لإنشاء الصندوق الرأسمالي للأعمال الزراعية، وهو صندوق من القطاع الخاص يهدف إلى تعزيز الاستثمارات في الأعمال الزراعية الريفية الصغيرة عبر الأسواق الناشئة. ويؤدي الصندوق حاليا دور الرعاية بدون أي سيطرة أو انكشاف بسبب نتائج نشاط الرعاية الذي يقوم به.

(هـ) احتساب العملات وتحويلها

تُفاس البنود المدرجة في القوائم المالية الموحدة باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي يعمل فيها الكيان ("عملة التعيين"). وتُعرض القوائم المالية الموحدة بالدولار الأمريكي باعتباره العملة الوظيفية والعملة المستخدمة في عرض القوائم المالية في الصندوق.

وتحوّل معاملات العملات الأجنبية إلى العملة الوظيفية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات المعنية. وتُدرج الأرباح والخسائر في أسعار الصرف الناجمة عن تصفية مثل هذه المعاملات ومن عمليات تحويل الأصول والخصوم النقدية المحددة بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار صرف نهاية العام في الأرباح أو الخسائر الصافية في الفترة التي تنشأ خلالها.

وتحوّل النتائج والأوضاع المالية للكيانات/الصناديق الموحدة التي تختلف عملتها الوظيفية عن عملة العرض إلى هذه العملة، ويتم الإبلاغ عنها تحت إيرادات/خسائر شاملة أخرى على النحو التالي:

- تحول نفقات الأصول والخصوم بسعر صرف الإغلاق، وتحول الإيرادات والنفقات بمتوسط سعر الصرف السنوي؛
- تُدرج كل فوارق الصرف الناجمة على أنها مكون منفصل لإيرادات شاملة أخرى.

(و) قياس الأصول والخصوم المالية**الأصول المالية بالتكلفة ناقص الاستهلاك:**

لا يُصنف الأصل المالي على أنه "تكلفة ناقص الاستهلاك" إلا إذا استوفى المعيارين التاليين: كان الهدف من نموذج الأعمال هو الاحتفاظ بالأصل من أجل جمع التدفقات النقدية التعاقدية، ويجب أن تؤدي الشروط التعاقدية للأصل المالي إلى تدفقات نقدية في تواريخ محددة وتكون فقط مدفوعات رأس المال والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

الأصول المالية بالقيمة العادلة

إذا لم يستوف الأصل المالي أي من المعيارين المذكورين أعلاه، لا يجوز تصنيف الأصل في فئة التكلفة ناقص الاستهلاك ويجب تصنيفه بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة أو القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يستخدم الصندوق فئة القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. وجميع الأصول المالية الأخرى غير المصنفة بالتكلفة ناقص الاستهلاك تُصنف على أنها أصول بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

الخصوم المالية المحسوبة بالتكلفة ناقص الاستهلاك

تشتمل الخصوم المالية المحسوبة بالتكلفة ناقص الاستهلاك على الأدوات المالية (بخلاف الخصوم المحتفظ بها للتداول أو تلك المصنفة بالقيمة العادلة) والتي تمثل الأشكال المختلفة من تمويل الأطراف الثالثة.

ويتم الاعتراف بهذه الخصوم المالية في تاريخ التسوية مبدئياً بالقيمة العادلة، والتي عادة ما تكون المقابل المستلم مطروحا منه تكاليف المعاملة المنسوبة مباشرة إلى الخصم المالي. وبعد ذلك، يتم حساب هذه الأدوات بالتكلفة ناقص الاستهلاك باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

ويعرض الجدول التالي ملخصاً لأثر تطبيق المعيار الدولي للإبلاغ المالي 16 على الأرصدة الافتتاحية:

القيمة الدفترية في 1 يناير/ كانون الثاني 2019	القيمة الجديدة في 1 يناير/ كانون الثاني 2019	التغييرات
ملايين الدولارات الأمريكية		
أصول حق الاستخدام	109.2	109.2
التزامات التأجير	(109.2)	(109.2)

(ج) مجال التوحيد

يشكل التمويل على شكل أموال متممة وأشكال التمويل غير الأساسية الأخرى جزءاً أصيلاً من عمليات الصندوق. ويعد الصندوق حسابات موحدة تشمل المعاملات والأرصدة المتعلقة بالكيانات التالية:

- البرنامج الخاص من أجل البلدان الأفريقية الواقعة جنوب الصحراء الكبرى والمتأثرة بالجفاف والتصحر (البرنامج الخاص من أجل أفريقيا)؛
- الصندوق الخاص بغزة والضفة الغربية في الصندوق؛
- الأموال المتممة الأخرى، بما في ذلك منح المساعدة التقنية، والتمويل المشترك، والموظفين المهنيين المزمالمين، والأموال المتممة البرامجية والمواضيعية؛ والبرنامج المشترك للصندوق البلجيكي للأمن الغذائي؛ ومرفق البيئة العالمية؛
- حساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون التابع للصندوق الدولي للتنمية الزراعية؛
- حساب أمانة خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة التابع للصندوق الدولي للتنمية الزراعية؛
- الحساب الإداري لمبادرة تخفيف ديون هايتي؛
- حساب الأمانة الإسباني؛
- حساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة.

ولهذه الكيانات صلة مباشرة بالأنشطة الأساسية للصندوق، كما أنه يتحكم بها بشكل كبير. وبما يتماشى مع الاتفاقيات والتوصيات الأساسية التي أنشأت هذه الكيانات، يملك الصندوق سلطة توجيه السياسات المالية والتشغيلية ذات الصلة. وينكشف الصندوق، أو تكون له حقوق، نتيجة مشاركته لهذه الكيانات، وبمقدوره التأثير على تلك النتائج من خلال سلطته على المكونات. وبناء على ذلك، تم توحيد بيانات تلك الكيانات ضمن القوائم المالية للصندوق. واستبعدت كل المعاملات والأرصدة بين هذه الكيانات. وستقدم بيانات مالية إضافية للصناديق عند الطلب لتلبية المتطلبات المحددة من الجهات المانحة. وتسير حسابات كل الكيانات المدرجة في مجال التوحيد وفق فترة مالية تتوافق مع السنة الشمسية.

الكيانات التي يستضيفها الصندوق

لا تشكل هذه الكيانات جزءاً من أنشطة الصندوق الأساسية، ولا يملك الصندوق سلطة توجيه السياسات المالية والتشغيلية ذات الصلة. ولذلك لا تُدرج في حساباته الموحدة لأنها ليست خاضعة للسيطرة بقدر مهم من جانب الصندوق. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2019، كان الكيان الوحيد الذي يستضيفه الصندوق هو الائتلاف الدولي المعني بالأراضي (سابقاً الائتلاف الشعبي لاستئصال الجوع والفقر).

(ز) حقوق المساهمة

وتتضمن هذه الحقوق العناصر الثلاثة التالية: (1) المساهمات (حقوق المساهمة)؛ (2) الاحتياطي العام؛ (3) الإيرادات المحتفظ بها.

(1) المساهمات (حقوق المساهمة)**معلومات أساسية عن المساهمات**

تدفع مساهمات كل عضو في الصندوق، عندما يحين أجل سدادها، بعملة قابلة للتحويل الحر، باستثناء الأعضاء من الفئة الثالثة الذين كان من المسموح لهم أن يدفعوا مساهماتهم بعملة غير سواء كانت قابلة للتحويل الحر أو لم تكن كذلك، حتى نهاية فترة التجديد الثالث للموارد. ويجب تقديم كل مساهمة من المساهمات نقداً، على أنه يجوز تقديم أي جزء منها لا يحتاج إليه الصندوق فوراً في عملياته في صورة سندات إئتمنية غير قابلة للتداول ولا للإبطال ولا تدر أي فائدة، وتكون واجبة الدفع عند الطلب.

وتقيد المساهمة المقدمة إلى موارد التجديد في الصندوق بكامل قيمتها كحقوق مساهمة ومبلغ مطلوب عند إيداع العضو المعني وثيقة مساهمته، باستثناء وثائق المساهمة المشروطة الخاضعة للتدابير الوطنية لتخصيص الأموال، والتي ستقتل تناسيباً عند استيفاء تلك الشروط. وتسجل المبالغ المطلوبة من الدول الأعضاء بوصفها مساهمات، ومبالغ مطلوبة أخرى، بما فيها السندات الإئتمنية، في قائمة الموازنة بداية بقيمتها العادلة من خلال الربح والخسارة وفقاً للمعيار رقم 9 من المعايير الدولية للإبلاغ المالي.

وبدأ العمل بقروض الشركاء الميسرة في أعقاب اعتماد قرار التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق. وتكون شروط الاقتراض تيسيرية بموجب قروض الشركاء الميسرة: تكون أجل الاستحقاق إما 25 أو 40 سنة مع فترة سماح مدتها 5 سنوات للقروض التي تكون مدته 25 سنة و 10 سنوات للقروض التي تكون مدته 40 سنة. وتُخصص حقوق التصويت للدول الأعضاء التي تقدم قروض الشركاء الميسرة بمبلغ يتناسب مع مكون المنح من هذه القروض. وتتألف العائدات المستلمة على أنها من قروض الشركاء الميسرة من مكونين: مكون الاقتراض ومكون حقوق المساهمة. ومكون حقوق المساهمة هو عنصر المنح المشتق، والمحسوب على أساس شروط القرض ومعدل الخصم المتفق عليه في هيئة المشاورات الخاصة بتجديد الموارد. ويتم تسجيل عنصر المنحة كحقوق مساهمة.

مخصصات خسائر استهلاك المساهمات

اعتمد الصندوق سياسة حول إنشاء مخصصات مقابل مساهمات الدول الأعضاء المتأخرة الدفع، مع احتفاظه بوضع الدائن المفضل، كما يلي:

وإذا كان هناك دليل على أن قرضاً معيناً أو أصلاً مطلوباً قد استهلك، يُقيد مخصص محدد للاستهلاك. ويقاس انخفاض القيمة على أنه الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة القابلة للتحويل. وتشمل المعايير المستخدمة لتقرير ما إذا كان هناك دليل موضوعي على وجود خسائر استهلاك:

- التأخير في سداد المستحقات التعاقدية من أصول وفوائد؛
- مواجهة المقرض لصعوبات تتعلق بالتدفقات النقدية؛
- الإخلال بال عقود أو الشروط؛
- البدء في إجراءات إعلان الإفلاس.

وفي حالة وجود مثل هذا الدليل، يتم إنشاء مخصص:

- عندما يتأخر دفع قسط مقيد في وثيقة مساهمة أو دفع سحب من سند إذني عن موعد استحقاقه مدة 24 شهراً، يُحسب مخصص معادل لقيمة مجموع مدفوعات المساهمات

المتأخرة أو مجموع قيمة السحوبات غير المدفوعة من السند الإذني (السندات الإئتمنية) المستحقة.

- عندما يتأخر دفع قسط مقيد في وثيقة مساهمة أو دفع سحب من سند إذني عن موعد استحقاقه مدة 48 شهراً أو أكثر، يُحسب مخصص معادل لمجموع قيمة مساهمات الدولة العضو غير المدفوعة أو مجموع قيمة السند الإذني (السندات الإئتمنية) لهذه الدولة العضو المتصلة بفترة التمويل المعنية (أي فترة تجديد الموارد).
- تستخدم نهاية السنة المالية الآن في تحديد فترات 24 شهراً و 48 شهراً.

(2) الاحتياطي العام

لا يجوز استخدام الاحتياطي العام إلا لأغراض يرخّص بها مجلس المحافظين، وقد أنشئ هذا الاحتياطي تسليماً بالحاجة إلى تغطية المخاطر المحتملة لتجاوز التزامات الصندوق لموارده نتيجة لتقلبات أسعار الصرف، وما يمكن أن يحدث من تأخير في مدفوعات خدمة الدين، أو في استرداد المبالغ المستحقة للصندوق من استثمار أصوله السائلة. كما يهدف الاحتياطي المذكور إلى تغطية مخاطر تجاوز الالتزامات نتيجة انخفاض قيمة الأصول الناجم عن تقلبات القيمة السوقية للاستثمارات.

وكما تنص اللائحة 13 من اللوائح المالية للصندوق على ما يلي: "إجراء تحويلات سنوية من الفائض المتراكم إلى الاحتياطي العام، يحددها المجلس التنفيذي بعد الأخذ بعين الاعتبار الوضع المالي في الصندوق في سياق استعراض/المصادقة على القوائم المالية المراجعة للصندوق".

(3) الإيرادات المحتفظ بها

تمثل الإيرادات المحتفظ بها فائض الإيرادات المتراكم على النفقات بعد حسم آثار التغيرات في أسعار الصرف.

(ح) القروض**(1) معلومات أساسية عن القروض**

لا تقدم القروض من الصندوق إلا للدول النامية الأعضاء في الصندوق أو للمنظمات الحكومية الدولية التي يشترك فيها هؤلاء الأعضاء. ويجوز للصندوق أن يطلب، في الحالة الأخيرة، الحصول على ضمانات حكومية، أو غير ذلك من الضمانات. ويدخل القرض حيز النفاذ عندما يوقع كل من الصندوق والمقرض على اتفاقية التمويل، إلا إذا نصت هذه الاتفاقية على أنه خاضع للمصادقة عليه. وفي تلك الحالة تدخل اتفاقية التمويل حيز النفاذ في تاريخ استلام الصندوق لوثيقة المصادقة. وتجب الموافقة على جميع قروض الصندوق، وتدفع المبالغ المسددة من القروض وفوائدها بالعملة المحددة في اتفاقية القرض. وتصرف القروض المعتمدة للمقرضين وفقاً للأحكام الواردة في اتفاقية القرض.

تتمثل شروط الإقراض الراهنة في الصندوق بما يلي:

- تكون القروض الخاصة المقدمة بشروط تيسيرية للغاية معفاة من الفائدة، ولكنها تتحمل رسم خدمة يعادل 0.75 في المائة سنوياً على أن يكون أجل سدادها 40 سنة بما في ذلك فترة سماح مدتها 10 سنوات؛ (ب) تُعفى القروض المقدمة بشروط متشددة من الفوائد ولكنها تتحمل رسم خدمة بواقع 0.75 في المائة سنوياً، ويبلغ أجل سدادها 20 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 10 سنوات؛ (ج) تُعفى القروض المقدمة بشروط مختلطة من الفوائد ولكنها تتحمل رسم خدمة بواقع 0.75 في المائة سنوياً بالإضافة إلى فارق، ويبلغ أجل سدادها 20 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 10 سنوات (وتنطبق هذه الشروط من عام 2013 وصاعداً)؛ (د) تدفع عن القروض المقدمة بشروط متوسطة الفائدة يعادل سعرها

التدفقات النقدية التقديرية للمستقبل، على أساس كل قرض على حدة، بالعملة التي سجل بها القرض.

(5) المخصصات المتركمة لخسائر انخفاض القيمة

وضع الصندوق منهجية استثنائية لخسائر الائتمان المتوقعة من أجل حساب مخصص لانخفاض قيمة القروض. وتتضمن المنهجية سمات وضع الدائن المفضل. ويتم تطبيقها على الأصول المالية المسجلة بالتكلفة ناقص الاستهلاك مثل القروض وسندات الدين. وعلى الصندوق الاعتراف بمخصص لاثني عشر شهرا أو العمر الافتراضي لخسارة الائتمان المتوقعة، وفقا لما إذا كانت هناك زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف الأولي.

وتعكس خسائر الائتمان المتوقعة نتيجة مرجحة بالاحتمالات والقيمة الزمنية للنقود وأفضل المعلومات الاستثنائية المتاحة من خلال إدراج العوامل الاقتصادية الكلية.

وتتكون خسائر الائتمان المتوقعة من نموذج يشمل ثلاث مراحل يستند إلى التغيرات في جودة الائتمان منذ الاعتراف الأولي/إنشاء الأداة المالية. وتاريخ إنشاء الأداة هو التاريخ الذي تم فيه استيفاء شروط الصرف. ويتم الإبلاغ عن انخفاض القيمة على أساس خسائر الائتمان المتوقعة لاثني عشر شهرا أو العمر الافتراضي، حسب تخصيص مرحلة الأداة المالية. ويحدد تخصيص المرحلة أيضا ما إذا كان سيتم الإبلاغ عن الدخل المحقق من الفائدة على الأداة المالية على إجمالي المبلغ، كما هو الحال للمرحلتين 1 و 2، أو صافي مخصص انخفاض القيمة كما هو الحال للمرحلة 3.

ويعتمد نموذج تحديد المراحل على تقييم نسبي لمخاطر الائتمان (على سبيل المثال، يمكن إدراج قرض له نفس الخصائص في المرحلة 1 أو المرحلة 2، حسب مخاطر الائتمان عند إنشاء القرض). ونتيجة لذلك، يمكن للجهة النظيرة أن يكون لديها قروض مصنفة في مراحل مختلفة.

وتتضمن المرحلة 1 الأدوات المالية "جيدة الأداء" التي لم تشهد تدهورا كبيرا في جودة الائتمان منذ الاعتراف الأولي أو كانت مخاطرها الائتمانية منخفضة في تاريخ الإبلاغ. وبالنسبة لهذه الأدوات، تكون خسائر الائتمان المتوقعة نتيجة مرجحة لاحتمال التخلف عن السداد الممكن خلال الاثني عشر شهرا التالية بعد تاريخ الإبلاغ. ويتم تصنيف الأصول منخفضة المخاطر (درجة الاستثمار) على أنها في المرحلة 1.

وتتضمن المرحلة 2 الأدوات المالية "ضعيفة الأداء" التي شهدت زيادة كبيرة في مخاطرها الائتمانية منذ الاعتراف الأولي بها، ولكن لا يوجد دليل موضوعي على انخفاض القيمة. وبالنسبة لهذه الأصول، تنتج خسائر الائتمان المتوقعة خلال العمر الافتراضي عن جميع أحداث التخلف عن السداد المحتملة على مدى العمر الافتراضي، مرجحة باحتمال التخلف عن السداد. ويتم احتساب عائدات الفائدة على إجمالي القيمة الدفترية.

وتتضمن المرحلة 3 الأدوات المالية "المتعثرة" عندما يكون هناك دليل موضوعي على انخفاض القيمة/التخلف عن السداد في تاريخ الإبلاغ. وبالنسبة لهذه الأدوات، يتم الاعتراف بالعمر الافتراضي لخسائر الائتمان المتوقعة. ووفقا للمعيار الدولي للإبلاغ المالي 9، يتم احتساب الفائدة على صافي القيمة الدفترية. ونظرا لأن الصندوق يغطي الفائدة المستحقة بالكامل، فإن الحساب يتم على أساس إجمالي.

وتعتمد التحركات بين المراحل على تطور مخاطر الائتمان للأداة المالية من الاعتراف الأولي بها إلى تاريخ الإبلاغ عنها. وقد تؤدي التحركات، سواء التحسن أو التدهور، إلى قلب أرصدة مخصص انخفاض القيمة.

وقد اعتمد الصندوق بعض الافتراضات غير القاطعة المرتبطة بعدد أيام التأخر عن السداد. وتمشيا مع إجراءات خدمة الدين، يتم تصنيف الأدوات المالية المتأخرة بأكثر من 75 يوما في المرحلة 2، بينما يتم تصنيف الأدوات المالية المتأخرة بأكثر من 180 يوما في المرحلة 3.

السنوي 50 في المائة من سعر الفائدة المرجعي المتغير الذي يحدده المجلس التنفيذي سنويا، ويبلغ أجل سدادها 20 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 5 سنوات؛ (ه) تدفع عن القروض المقدمة بشروط عادية فائدة يعادل سعرها السنوي 100 في المائة من سعر الفائدة المرجعي المتغير الذي يحدده المجلس التنفيذي سنويا، ويتراوح أجل سدادها بين 15 و 18 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 3 سنوات؛ (و) لا يفرض رسم التزام على أي قرض.

(2) القروض المقدمة للجهات غير الدول الأعضاء

اعتمد مجلس المحافظين في دورته الحادية والعشرين المعقودة في فبراير/شباط 1998 القرار 107/د-21 الذي وافق بموجبه على إنشاء صندوق مكرس لغرض محدد هو إقراض غزة والضفة الغربية. وأوقف العمل بالبندي 1 (ب) من المادة (7) من اتفاقية إنشاء الصندوق لهذا الغرض. ويجري تحويل المساعدة المالية، بما في ذلك القروض، إلى صندوق غزة والضفة الغربية بناء على قرار من المجلس التنفيذي، ويعاد تسديدها، إذا كان ذلك منطبقا، مباشرة إلى الموارد العادية للصندوق.

(3) مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

يشارك الصندوق في كل من المبادرة الأصلية والمبادرة المعززة لديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون اللتين اتخذهما صندوق النقد الدولي/البنك الدولي باعتبار أن تلك المشاركة تشكل عنصرا من عناصر إطاره السياساتي الواسع لإدارة علاقات الشراكة التشغيلية مع البلدان التي تواجه خطر تحمل متأخرات مستحقة للصندوق في المستقبل بسبب أعباء خدمة ديونها. ويوفر الصندوق وفقا لهذه المبادرة إعفاءات لتخفيف أعباء الديون عن طريق إسقاط جزء من التزامات خدمة الديون للبلد المستوفي للشروط عند استحقاق تلك الالتزامات.

وأنشأ الصندوق في عام 1998 حساب أمانة لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون. ويتلقى الحساب المذكور موارد من داخل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ومن مصادر أخرى، وهي موارد مخصصة تحديدا كتعويض لحساب (حسابات) تمويل القروض عن التخفيضات المقررة في مدفوعات تسديد القروض في ظل المبادرة. ومن المفترض أن يعيد حساب الأمانة تسديد المبالغ المعفاة من خدمة الديون على أساس "دفع الاستحقاقات أولا بأول" (أي تخفيف الديون عند حلول موعد استحقاق التزامات خدمة الديون) في حدود الموارد المتاحة في حساب الأمانة.

يوافق المجلس التنفيذي على تخفيف الديون لكل بلد من البلدان بصافي القيمة الحالية. وتُدرج القيمة الاسمية التقديرية للمكونات الأساسية لتخفيف الديون في إطار المخصصات المتركمة لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، وكمبلغ يحمل على نفقات هذه المبادرة في قائمة العائدات الشاملة. وتخضع الفرضيات التي تقوم عليها هذه التقديرات لمراجعة دورية. وقد استخدمت حصافة كبيرة في حساب القيمة التقديرية لمخصصات مبادرة الديون.

وتغطي التكلفة ويخفض المخصص المتركم لمبادرة الديون من خلال الإيرادات التي يجري تلقيها من المانحين الخارجيين بمقدار توَفَّر مثل هذه الموارد. ويخفض المخصص المتركم لمبادرة الديون عندما يُوفَّر تخفيف للديون من خلال حساب الأمانة.

وفي نوفمبر/تشرين الثاني 2006، مُنح الصندوق الدولي للتنمية الزراعية إمكانية الوصول إلى الموارد الأساسية لحساب أمانة مبادرة الديون في البنك الدولي، بغية المساعدة في تمويل تخفيف الديون المستحقة عند وصول البلدان إلى نقطة الإنجاز. ويُقدَّم التمويل استنادا إلى احتساب صافي القيمة الحالية لتدفقات تخفيف ديونها في المستقبل.

(4) قياس القروض

تَقَدِّمُ القروض بداية بالقيمة العادلة في اليوم الأول (استنادا إلى الصرف المقدم إلى المقترض) وفيما بعد تقاس بالتكلفة ناقص الاستهلاك باستخدام طريقة الفائدة النافذة. وتحسب القيمة العادلة باستخدام وسيلة معززة للقيمة العادلة بتطبيق معدلات خصم على

على أنها إيرادات مؤجلة وتسجل كإيراد بمقدار النفقات المرتبطة بالمشروعات في قائمة الإيرادات الشاملة. وحين توفر بنود مخصصة في الاتفاقيات مع الجهات المانحة، فإن المساهمات المستلمة (بما فيها نفقات الإدارة) وما تحققه من فوائد، والتي لم يتم بعد تكبد نفقات مباشرة بشأنها، تؤول إلى فترات مقبلة لمناظرتها مع التكاليف المعنية. ويتمشى ذلك مع المبدأ المحاسبي المعتمد بشأن الأموال المتممة المجموعة للصندوق ويتيح عرض الطابع الأساسي لهذه الأرصدة بشكل أوضح. ويتضمن الذيل هاء قائمة بهذه المساهمات.

قدمت جهات مانحة منفردة موارد بشرية (على شكل موظفين مهنيين مزاملين) للمساعدة في أنشطة الصندوق. وتسجل المساهمات المستلمة من الجهات المانحة بوصفها إيرادات وتدرج النفقات ذات الصلة في تكاليف الموظفين.

(ل) المنح

إن اتفاقية إنشاء الصندوق تخوله حق تقديم المنح للدول الأعضاء أو للمنظمات الحكومية الدولية التي يشترك فيها هؤلاء الأعضاء، وذلك بالشروط التي يراها الصندوق ملائمة.

تُقدّم المنح كنفقات قابلة للصرف فور نفاذ المقدار المعتمد وكخصوم بالنسبة للمقايير غير المصروفة، وذلك بالقيمة العادلة بموجب المعيار رقم 9 من المعايير الدولية للإبلاغ المالي. وعقب موافقة المجلس التنفيذي على تعديلات الشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية (في أبريل/نيسان 2009)، تصبح المنح قابلة للصرف عندما يكون للجهة المتلقية الحق في أن تتكبد النفقات المؤهلة.

وتعتبر المبالغ الملغاة من الأرصدة غير المصروفة كبنود مقابل للنفقات في الفترة التي تحدث فيها.

(م) إطار القدرة على تحمل الديون

تحصل البلدان المؤهلة للإقراض بشروط تيسيرية للغاية، بموجب إطار القدرة على تحمل الديون، على مساعدة مالية في شكل منح بدلا من القروض. ومن المتوقع أن تعوض مبالغ أصل القروض المتنازل عنها المستحقة للصندوق أولا بأول (تبعاً لجدول الاستهلاك الذي يستند إليه القرض) من الدول الأعضاء، بينما لا يُطلب التعويض عن رسم الخدمة. ووفقاً للسياسة المحاسبية الخاصة بالمساهمات، تسجل مساهمة التعويض عن أصل حقوق المساهمة بالكامل كحقوق مساهمة وكمبالغ مطلوبة عندما تقوم دولة عضو بإيداع وثيقة المساهمة، باستثناء وثائق المساهمة المشروطة، التي تخضع لتدابير وطنية لتخصيص الأموال، والتي ستقل تناسبياً عند استيفاء تلك الشروط. وتسجل المبالغ المطلوبة من الدول الأعضاء بوصفها مساهمات، والمبالغ المطلوبة الأخرى، بما فيها السندات الإذنية، في قائمة الموازنة بداية بقيمتها العادلة من خلال الربح والخسارة وفقاً للمعيار رقم 9 من المعايير الدولية للإبلاغ المالي. وسيتم التفاوض على تعويض أصل القروض خلال مشاورات تجديد الموارد المقبلة (انظر المذكرة 28 (ب) بشأن الأصول الطارئة). ويخضع التمويل من خلال إطار القدرة على تحمل الديون للشروط العامة لتمويل التنمية الزراعية الخاصة بالصندوق. وينفذ التمويل من خلال إطار القدرة على تحمل الديون على مدى زمني ممتد ويسجل كنفقات في قائمة الإيرادات الشاملة في الفترة التي تستوفي فيها شروط صرف الأموال للجهة المتلقية.

(ن) الإقراض

تحتسب الخصوم المالية بالتكاليف المستهلكة. وقد وقع الصندوق عدة اتفاقيات إقراض مع مؤسسات سيادية بأسعار فائدة متفاوتة. ويمكن أن يتراوح أجل الاستحقاق ما بين 20 إلى 40 عاماً. وقد لا يتمكن الصندوق من تسديد الديون المستحقة بدون تكبد بعض الجزاءات. وتكون معدلات الفائدة متغيرة (وترتبط بسعر الإقراض بين المصارف الأوروبية في سوق المعاملات باليورو، بالإضافة إلى الفرق المتغير في سعر الفائدة). وتتبع أنشطة الإقراض إطار الإقراض السيادي كما صادق عليه المجلس التنفيذي في أبريل/نيسان 2015 (EB 2015/114/R.17/Rev.1). وتستخدم

ويتم تخفيض القيمة الدفترية للأداة المالية من خلال حساب المخصصات ويتم تسجيل مبلغ الخسارة في قائمة الدخل.

ويتم احتساب الفائدة ورسوم الخدمة للأدوات المالية المصنفة في المرحلتين 1 و2 على أساس الاستحقاق، في حين لا يتم احتساب الفائدة ورسوم الخدمة للأدوات المالية المصنفة في المرحلة 3 كدخل إلا عند استلامها بالفعل.

(ط) الاستثمارات

(1) التصنيف والقياس

تصنف استثمارات الصندوق بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة أو بالتكلفة ناقص الاستهلاك. وتصنف الاستثمارات بالتكلفة ناقص الاستهلاك عندما تنتمي إلى حافظة تدار من جانب الصندوق استناداً إلى نموذج عمل يتمثل في الاحتفاظ بها حتى أجل استحقاقها، وذلك بحصول فقط ما يحدد تاريخ استحقاقه من مدفوعات عن الفائدة والمبلغ الأصلي بما يتفق مع الخصائص التعاقدية. وإذا لم تستوف الشروط المذكورة أعلاه، يدرج الصندوق الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة. وتحدد القيمة العادلة وفقاً للتراتبية الواردة في المذكرة 3. وتدرج أرباح وخسائر الأوراق المالية المحصلة وغير المحصلة على حد سواء في عائد الاستثمار حال نشوئها. كما تُدرج أرباح وخسائر أسعار الصرف المحصلة وكذلك غير المحصلة في حساب تقلبات أسعار الصرف فور ظهورها. وتُقدّم كل المشتريات والمبيعات الاستثمارية في تاريخ المتاجرة. كما تُقدّم الاستثمارات المشتقة بداية بالقيمة العادلة بتاريخ إبرام عقد من عقود الاستثمارات المشتقة ثم يعاد قياسها لاحقاً بقيمتها العادلة من خلال الأرباح والخسائر. ومعظم هذه الاستثمارات المشتقة تُستخدم كأدوات تحوط (مع أنها غير مؤهلة لمعاملتها كأدوات تحوط محاسبي) لذا تدون التغييرات في القيمة العادلة لأي من هذه الوسائل المالية المشتقة فوراً في قائمة العائدات الشاملة.

(2) المخصصات المترابطة للأوراق المالية المحتفظ بها بالتكلفة

ناقص الاستهلاك

تخضع الأوراق المالية المحتفظ بها بالتكلفة ناقص الاستهلاك لمخصص لانخفاض القيمة يتم احتسابه على أساس منهجية خسائر الائتمان المتوقعة مماثلة لمبدأ المحاسبية الموضوعة للقروض. فيتم تطبيق نموذج انخفاض القيمة على ثلاث مراحل بناء على التغييرات في الجودة الائتمانية للأداة المالية منذ نشأتها. ويكون تاريخ إنشاء الأداة المالية هو التاريخ الذي يشترط فيه الصندوق الأداة، وفي ضوء متطلبات سياسة الاستثمار التي اعتمدها الصندوق، تم تصنيف حافظة الاستثمار المحتفظ بها بالتكلفة ناقص الاستهلاك في المرحلة 1 نظراً لأن الأدوات المالية فيها من درجة الاستثمار، وبالتالي فهي أدوات منخفضة مخاطر الائتمان.

(ي) النقدية ومعادلات النقدية

تشمل النقدية ومعادلات النقدية كلا من النقدية في اليد والودائع في المصارف القابلة للسحب عند الطلب. كما تشمل الاستثمارات القابلة للتحويل على الفور في تاريخ قائمة الموازنة. واستثنيت الاستثمارات الصافية المستحقة الدفع والاستثمارات بالتكلفة ناقص الاستهلاك من الاستثمارات القابلة للتحويل على الفور لأغراض التدفقات النقدية.

(ك) المساهمات (من غير حقوق المساهمة)

تدوّن المساهمات للموارد من غير موارد التجديد كإيرادات في الفترة التي يتم فيها تكبد النفقات المعنية. وبالنسبة لأنشطة التمويل المشترك للمشروعات، فإن المساهمات المستلمة تسجل كإيرادات في الفترة التي تصبح فيها المنحة ذات الصلة نافذة. أما المساهمات المتصلة بالمنح البرامجية، والموظفين المهنيين المزاملين، والبرنامج المشترك للصندوق البلجيكي للأمن الغذائي، والأموال المتممة الأخرى فتسجل في قائمة الموازنة

(ف) الضرائب

إن الصندوق وكالة متخصصة من وكالات الأمم المتحدة، ويتمتع، بصفته هذه، بمزايا الإعفاء الضريبي بموجب اتفاقية امتيازات الوكالات المتخصصة للأمم المتحدة وحساباتها لعام 1947، والاتفاقية المبرمة بين جمهورية إيطاليا والصندوق بشأن مقر الصندوق المؤقت. وتُخصم الضرائب المحصلة عن المجالات التي لم يشملها الإعفاء بعد مباشرة من عائد الاستثمارات ذات الصلة.

(ص) تدوين الإيرادات

يدون عائد رسوم الخدمة والعائد من مصادر أخرى على أنه من الإيرادات في الفترة التي يتم فيها تكبد النفقات المعنية (السلع المسلمة أو الخدمات المقدمة).

(ق) الأصول الملموسة وغير الملموسة

الأصول الثابتة

تجري رسمة المشتريات الرئيسية للممتلكات والأثاث والمعدات. ويحتسب انخفاض القيمة على أساس القسط الثابت على العمر الافتراضي المقدر لكل أصل من الأصول المشتراة الواردة أدناه:

تركيبات وتجهيزات للمعدات الدائمة	10 سنوات
الأثاث	5 سنوات
المعدات المكتبية	4 سنوات
المركبات	5 سنوات

أصول حق الاستخدام

يعترف الصندوق بأصول حق الاستخدام في تاريخ بداية عقد التأجير (أي تاريخ توفر الأصل الأساسي للاستخدام). ويجري حساب قيمة أصول حق الاستخدام بسعر التكلفة ناقصاً أي استهلاك مترام وخسائر بسبب انخفاض القيمة، ويجري تعديلها وفقاً لأية إعادة حساب لقيمة خصوم التأجير. وتشتمل تكلفة أصول حق الاستخدام على مبلغ خصوم التأجير المعترف به والتكاليف المباشرة الأولية المتكبدة ومفوعات التأجير المسددة في تاريخ البداية أو قبله ناقصاً أية حوافز مستلمة بشأن التأجير. ويتم حساب استهلاك أصول حق الاستخدام على أساس القسط الثابت على مدى فترة التأجير. ومن أجل تحديد مدة التأجير، ينظر الصندوق إلى الفترة التي يكون فيها العقد غير قابل للإلغاء وفقاً لما هو منصوص عليه في العقد، والتي يحق للمستأجر فيها استخدام الأصل الأساسي مع الأخذ في الاعتبار أيضاً خبرات التجديد المحتملة إذا كان المؤجر متأكداً بشكل معقول أنه سيجدد العقد. وعلى وجه الخصوص، بالإشارة إلى العقود التي تسمح للمستأجر بتجديد عقد التأجير ضمناً بعد عدد من السنوات الأولى، تُحدد مدة التأجير مع مراعاة عوامل مثل طول الفترة الأولى، ووجود خطط للتخلص من الأصول المؤجرة وأي ظروف أخرى تشير إلى يقين معقول بالتجديد. وتجدر الإشارة إلى أن الصندوق قرر، على النحو الذي يسمح به المعيار، عدم الاعتراف بأي من أصول حق الاستخدام أو التزامات التأجير لعقود التأجير التالية:

- عقود التأجير قصيرة الأجل، التي تقل مدتها عن 12 شهراً؛
- عقود تأجير أصول منخفضة القيمة. ولهذا الغرض يعتبر الأصل "منخفض القيمة" عندما تكون قيمته العادلة وهو جديد مساوية أو أقل من 5 000 دولار أمريكي.

خصوم التأجير

في تاريخ بدء التأجير، يتم قياس خصوم التأجير بالقيمة الحالية لمدفوعات التأجير المتبقية، مخصومة بمتوسط تكلفة التمويل في الصندوق.

الأصول غير الملموسة

تُرسَم تكاليف تطوير البرمجيات كأصول غير ملموسة إذا كان سينجم عنها منافع اقتصادية للمنظمة في المستقبل، ويحتسب انخفاض القيمة على أساس القسط الثابت على العمر الافتراضي المقدر للبرمجيات (من أربع إلى عشر سنوات). ويتم رسمة

الأموال المقترضة وفقاً لإجراءات الصندوق وسياساته (باستثناء في حالة البلدان المشمولة بطائر القدرة على تحمل الديون).

وتشتمل عمليات الاقتراض في الصندوق على قروض من الدول الأعضاء في شكل قروض الشركاء الميسرة. وتُسجل عمليات الاقتراض هذه ويجري الإبلاغ عنها بالتكلفة ناقص الاستهلاك.

(س) خطط الموظفين

التزامات المعاشات التقاعدية

يشارك الصندوق الدولي للتنمية الزراعية في عضوية الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة لتوفير المزايا المتعلقة بحالات التقاعد، والوفاء، والعجز وما يتصل بها إلى الموظفين المعنيين. ويشكل الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية خطة لتمويل مزايا محددة. ويتمثل الالتزام المالي للصندوق إزاء صندوق المعاشات التقاعدية في مساهمته الإلزامية بنسبة تحدها الجمعية العامة للأمم المتحدة بالإضافة إلى أي نصيب في مدفوعات العجز الاكتواري بموجب المادة 26 من لوائح صندوق المعاشات. ولا تستحق مدفوعات العجز هذه إلا بعد أن تطبق الجمعية العامة أحكام المادة 26 بعد أن تقرر أن هناك حاجة إلى مدفوعات للعجز استناداً إلى تقدير مدى الكفاية الاكتواري لصندوق المعاشات في تاريخ التقييم. وحتى تاريخ إعداد هذا التقرير لم تكن الجمعية العامة للأمم المتحدة قد لجأت إلى تطبيق هذه الأحكام.

والأسلوب الاكتواري المتبع في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية هو أسلوب إجمالي المجموعة المفتوحة. وتحمل تكلفة توفير المعاشات التقاعدية على قائمة الإيرادات الشاملة بحيث توزع التكلفة المنتظمة على امتداد سنوات خدمة الموظفين وفقاً للشورة التي يقدمها الخبراء الاكتواريون الذين يجرون تقييماً كاملاً لخطة الفترة مرة كل عامين. وتعرض الخطة المؤسسات المشاركة إلى مخاطر اكتوارية تتعلق بالموظفين الحاليين والسابقين للمؤسسات الأخرى، مما يؤدي إلى عدم توفر أساس متسق وموثوق لتوزيع الالتزامات، وتخطيط أصول وتكاليف المؤسسات المنفردة المشاركة في الخطة. والصندوق، شأنه شأن المؤسسات المشاركة الأخرى، ليس في وضع يمكنه من تحديد نصيبه من المركز المالي الأساسي وأداء الخطة بقدر كاف من الموثوقية للأغراض المحاسبية.

خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة

يشارك الصندوق في خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة متعددة أصحاب العمل التي تديرها منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة من أجل الموظفين الذين يتلقون معاشاً تقاعدياً من الأمم المتحدة، والموظفين السابقين المؤهلين، وذلك على أساس اقتسام التكاليف. وتعمل خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة على أساس دفع النفقات عند تكديدها، ويغطي تكاليفه السنوية من الميزانيات السنوية واشترابات الموظفين. ومنذ عام 2006، يُجرى تقييم مستقل كل سنة.

ووفقاً لمعيار المحاسبية الدولي 19، أنشأ الصندوق حساب أمانة يحوّل إليه الأموال اللازمة لتغطية التزاماته الاكتوارية. وتدون تكاليف الخدمة كمصروفات تشغيلية. ويدون صافي الفرق بين تكاليف الفائدة والعائد المتوقع من أصول الخطة في صافي الأرباح أو الخسائر، بينما تدون عمليات إعادة القياس في الأصول والخصوم كمركز صاف في الإيرادات الشاملة الأخرى.

(ع) مستحقات الخدمة الطويلة

تُفيد مستحقات الموظفين من الإجازة السنوية ومستحقات الخدمة الطويلة عندما تصبح مستحقة للموظفين. ويُرصد مخصص لتسديد الخصوم المقدره لمستحقات الإجازة السنوية ومستحقات نهاية الخدمة الطويلة نتيجة للخدمات التي قدمها الموظفون حتى تاريخ قائمة الموازنة.

والتزامات القروض. وتشمل منهجية خسائر الائتمان المتوقعة نموذجاً يتضمن ثلاث مراحل تستند إلى التغيرات في الجودة الائتمانية منذ الاعتراف الأولي كما هو موضح في المذكرة 2ز(5) أعلاه. ويتم الإبلاغ عن انخفاض القيمة على أساس خسائر الائتمان المتوقعة على اثني عشر شهراً أو العمر الافتراضي، حسب تخصيص المرحلة للأداة المالية. ويحدد تخصيص المرحلة أيضاً ما إذا كان سيتم الإبلاغ عن عائدات الفائدة للأداة المالية على أساس إجمالي القيمة الدفترية أو صافي مخصص انخفاض القيمة.

ومن أجل تحديد ما إذا كانت هناك زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان منذ إنشاء القرض - وبالتالي الانتقال إلى أو من المرحلة 2 - يتم استخدام مزيج من مقاييس المخاطر الكمية والنوعية.

ووضع الصندوق منهجية تصنيف داخلية عن طريق الاستفادة من التصنيفات العامة المتاحة في السوق وعن طريق حساب مؤشرات بديلة وفقاً للأوضاع الاقتصادية الكلية (مستوى الدخل ومستوى المديونية الحرجة) والمنطقة الجغرافية.

ويتم رصد انتقال القرض على مقياس تصنيف الائتمان الداخلي للصندوق من تاريخ إنشاء الأداة وحتى تاريخ الإبلاغ. وبعد حدوث تدهور كبير في الجدارة الائتمانية للجهة النظيرة، يتم تصنيف القرض في المرحلة 2.

وبناء على التقييمات النوعية، يمكن وضع القروض على قائمة ترقب ونقلها إلى المرحلة 2.

المدخلات

يتم حساب خسائر الائتمان المتوقعة على مستوى الأدوات المالية الفردية. وتشتمل المكونات الرئيسية على احتمال التخلف عن السداد، والخسارة في حالة التخلف عن السداد، والانكشاف في حالة التخلف عن السداد، وعامل خصم. والنموذج استثنائي: يتم دمج الأوضاع الاقتصادية الكلية الحالية والمستقبلية في النموذج من خلال سيناريوهات مالية كلية. كما يتم إدراج عدد من التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة في النموذج.

احتمال التخلف عن السداد

يستخدم الصندوق معدلات احتمال التخلف عن السداد الاستثنائية في نقطة زمنية لحساب خسائر الائتمان المتوقعة. ويتم اشتقاق معدلات احتمال التخلف عن السداد من احتمال التخلف عن السداد عبر الدورة بعد تعديلها لمراعاة الأوضاع الاقتصادية الكلية المتوقعة.

وتُعتبر معدلات احتمال التخلف عن السداد عبر الدورة عن احتمال التخلف عن السداد استناداً إلى معدلات اتجاه مخاطر الائتمان طويلة الأجل. وتستند معدلات احتمال التخلف عن السداد عبر الدورة على احتمالات التخلف عن السداد المرتبطة بالتصنيفات الخارجية وتتم معاييرها لتعكس تجربة الصندوق بشأن التخلف عن السداد ووضع الدائن المفضل. ويجري استعراض احتمال التخلف عن السداد عبر الدورة سنوياً على أساس خبرة الصندوق المرتبطة بالخسائر.

وتم تحديد المعدلات التراكمية لاحتمال التخلف عن السداد عبر الدورة المستخدمة في عام 2019 حسب درجة التصنيف الداخلية وفقاً للمنهجية المفصلة أدناه:

يكون لكل أداة في حافظة الصندوق درجة داخلية لاحتمال التخلف عن السداد مرتبطة بها. ولحساب خسائر الائتمان المتوقعة لكل من أدوات المرحلة 1 والمرحلة 2، يُستمد احتمال التخلف عن السداد المستخدم من احتمال التخلف عن السداد المحدد في التصنيفات الرسمية الملحوظة والمعايرة وفقاً لتجربة الصندوق بناءً على البيانات التاريخية الخاصة بالصندوق والمتعلقة بالتخلف عن السداد.

وبالنسبة للانكشافات غير المصنفة، وضعت منهجية بدءاً من الحافظة المصنفة وحساب المؤشرات البديلة استناداً إلى مؤشرات مثل مستوى الدخل والمنطقة ومستوى المديونية الحرجة.

التحسينات الإجارية كأصول. ويحتسب انخفاض القيمة على أساس ثابت على مدار مدة صلاحيتها التقديرية (التي لا تتعدى مدة استئجار مقر الصندوق).

المذكرة 3

التقديرات والأحكام المحاسبية الحرجة

(أ) التقديرات والافتراضات المحاسبية الحرجة

تُقيّم التقديرات والأحكام بصورة متواصلة، وهي تستند إلى الخبرة التاريخية وإلى عوامل أخرى، بما في ذلك توقعات الأحداث المقبلة التي يُعتقد أنها معقولة في ظل الظروف القائمة. ولقما تماثل التقديرات المحاسبية الناجمة، بحكم طبيعتها، النتائج الفعلية المعنية. وتُعرض فيما يلي التقديرات والافتراضات التي تنطوي على مخاطر كبيرة بشأن إحداث تعديل مهم على المبالغ المسجلة للأصول والخصوم ضمن السنة المالية التالية:

القيمة العادلة والتكاليف المستهلكة للقروض، والمنح غير المصروفة، والإيرادات المؤجلة، والسندات الإذنية، والمساهمات المطلوبة.

وللاطلاع على التفاصيل المتعلقة بالنماذج المطبقة من أجل حساب القيمة العادلة للقروض، ينبغي الرجوع إلى المذكرة 2.

وتحدد القيمة العادلة للوسائل المالية التي لا تتداول في سوق نشطة بالنظر إلى الأسعار المعلنة لأصول مماثلة في أسواق نشطة، والأسعار المعلنة لأصول مماثلة في أسواق غير نشطة أو تقنيات التقييم غير النشطة.

تُصنّف الأصول والخصوم المالية المسجلة بالقيمة العادلة في قائمة الموازنة كما يلي:

المستوى 1: الأصول والخصوم المالية التي تستند قيمها إلى الأسعار المعلنة غير المعدلة للأصول أو الخصوم المماثلة في الأسواق النشطة.

المستوى 2: الأصول والخصوم المالية التي تستند قيمها إلى الأسعار المعلنة للأصول أو الخصوم المماثلة، أو إلى نماذج التسعير التي يمكن ملاحظة جميع المدخلات الهامة لها، بصورة مباشرة أو غير مباشرة بالنسبة لمعظم كامل فترة الأصول أو الخصوم.

المستوى 3: الأصول والخصوم المالية التي تستند قيمها إلى الأسعار أو تقنيات التقييم التي تتطلب مدخلات لا يمكن ملاحظتها ومهمة لقياس القيمة العادلة الكلية.

(ب) الأحكام الحرجة في تطبيق السياسات المحاسبية

احتساب القيمة العادلة

يلزم احتساب القيمة العادلة كي يفي الصندوق بالمعايير الدولية للإبلاغ المالي. وقد قُدمت مطابقات بين القياس بالقيمة العادلة والتكلفة المستهلكة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية والقيم الاسمية فيما يتصل بالقروض، والمبالغ المطلوبة، والمنح غير المصروفة، والإيرادات المؤجلة.

مخصص خسائر انخفاض القيمة: منهجية انخفاض القيمة

التسيير

يحسب الصندوق انخفاض القيمة ويبلغ عنها بناءً على خسائر الائتمان المتوقعة. ويستند إطار مخاطر الائتمان المتوقعة إلى متطلبات قسم الأدوات المالية من المعيار الدولي للإبلاغ المالي 9 وتصادق عليه شعبة المحاسبة والمراقب المالي ووحدة إدارة المخاطر في الصندوق. وقد وافق نائب الرئيس المساعد وكبير الموظفين الماليين والمراقب المالي بدائرة العمليات المالية على مخصصات انخفاض القيمة ومنهجية خسائر الائتمان المتوقعة.

النموذج المكون من ثلاث مراحل

يعترف الصندوق بمخصص لخسائر الائتمان المتوقعة على الأدوات المالية التي تحسب قيمتها بالتكلفة ناقص الاستهلاك

المنكرة 4

أرصدة النقدية والاستثمارات

تحليل الأرصدة (موحدة)

الجدول 1

في 31 ديسمبر/كانون الأول

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2018	2019	
190 230	308 219	النقدية غير المقيدة
92	90	النقدية الخاضعة للقيود
190 322	308 309	المجموع الفرعي للنقدية
1 331 552	1 212 921	الاستثمارات غير المقيدة محسوبة بالقيمة العادلة
143 998	-	الاستثمارات المستهلكة بالتكلفة
278	249	الاستثمارات الخاضعة للقيود
1 475 828	1 213 170	المجموع الفرعي للاستثمارات
1 666 150	1 521 479	المجموع الفرعي للنقدية والاستثمارات
(30)	-	مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات
1 666 120	1 521 479	مجموع النقدية والاستثمارات

وبالنسبة للأدوات المالية التي تكون في المرحلة 3، تم تحديد أن احتمال التخلف عن السداد قدره 100 في المائة.

الخسارة في حالة عدم السداد هي حجم الخسارة المحتملة في حالة عدم السداد فعلا. ويتم تعيين خسارة في حالة عدم السداد للأدوات الفردية، وهي تشير إلى المبلغ الذي يُتوقع أن يخسره الصندوق على كل أداة إذا تخلف المقرض عن السداد. وبالنسبة للأدوات المالية في المرحلتين 1 و2، تم تحديد الخسارة في حالة عدم السداد فيما يتعلق بالقطاع السيادي ومعايرته للاستفادة من تجربة الصندوق في الاسترداد ووضع الدائن المفضل. وبالنسبة للأدوات المالية في المرحلة 3، تُحدد الخسارة في حالة عدم السداد وفقا للبيانات التاريخية للصندوق فضلا عن تجارب المؤسسات الإنمائية المتعددة الأطراف الأخرى.

والانكشاف للتخلف عن السداد يمثل الانكشاف المتوقع في حالة التخلف عن السداد. ويتم قياسه من التدفقات النقدية التعاقدية المخصومة. وعامل الخصم هو سعر الفائدة الفعلي التعاقدية للأداة المالية نظرا لأن شروط الإقراض في الصندوق لا تتوخى حاليا أي رسوم إضافية (أي رسوم الالتزام). ونظرا لأن نموذج الانكشاف للتخلف عن السداد وضع على أساس مستوى الأدوات الفردية، تتم مراعاة جميع التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، بما في ذلك الصروفات وحالات الإلغاء والمدفوعات المسبقة والفائدة. ويجمع الانكشاف للتخلف عن السداد التدفقات النقدية الفعلية والتعاقدية، ويضع نماذجاً للصروفات وعمليات إعادة السداد في المستقبلية بناء على تجربة الصندوق الذاتية.

سيناريوهات الاقتصاد الكلي. إن منهجية انخفاض القيمة في المعيار الدولي للإبلاغ المالي 9 استشرافية على خلاف نموذج الخسارة المتكبد. ونقطة الانطلاق هي رؤية الصندوق للأوضاع الاقتصادية الكلية الحالية والمستقبلية والبيئة الائتمانية. وينظر الصندوق في مجموعة من النتائج بطريقة مرجحة بالاحتمالات. والغرض من ذلك هو رصد السلوك غير الخطي المحتمل في اعتماد خسائر الائتمان المتوقعة على الأوضاع الاقتصادية. وتتألف عمليات محاكاة الاقتصاد الكلي الاستشرافية من سيناريوهات حيادية وإيجابية ومنتشائمة. ويتم تعيين احتمال حدوث لكل سيناريو بناء على تقديرات الخبراء وأفضل الممارسات. وتشير الاحتمالات المعينة للسيناريوهات المنتشائمة والمتفائلة إما إلى توازن أو انحراف في أي من الاتجاهين لرصد التوزيع المتصور للمخاطر بطريقة استشرافية.

واستنادا إلى رأي الخبراء، قد تتبنى إدارة الصندوق تعديلات مؤقتة على مخصص انخفاض قيمة خسائر الائتمان المتوقعة القائم على النموذج من أجل التعبير عن العوامل الإضافية غير المدمجة صراحة في نمذجة خسائر الائتمان المتوقعة أو تصنيفات مخاطر الائتمان (مثل السيناريوهات أو الأحداث الهامة التي الخاصة بتجربة الصندوق).

الجدول 3

وفيما يلي تركيب الحافظة حسب الكيانات:

الجدول 2

في 31 ديسمبر/كانون الأول

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2018	2019	
190 322	308 309	النقدية
1 400 298	1 208 819	الوسائل المالية ذات العائد الثابت
(198)	1 624	قيمة (الخسائر)/الأرباح غير المحققة للعقود الآجلة المباشرة
	4 449	الودائع لأجل وغير ذلك من التزامات المصارف
76 525		قيمة (الخسائر)/الأرباح غير المحققة للعقود الآجلة
(201)	399	(الخسائر)/الأرباح غير المحققة للمبادلات
(596)	(2 121)	
1 666 150	1 521 479	مجموع النقدية والاستثمارات
		مبالغ مستحقة القبض من الاستثمارات المباعة ومستحقات الضرائب
16 052	14 585	
(20 900)	(18 137)	المبالغ المستحقة على الصندوق من الاستثمارات المشتراة
1 661 302	1 517 927	مجموع حافظة الاستثمارات

حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019، لم يكن الصندوق يحتفظ بأية حوافض استثمارية بالتكلفة ناقص الاستهلاك (144 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019).

(ج) تركيب حافظة الاستثمارات حسب العملات (موحدة)

كان تركيب النقدية والاستثمارات بحسب العملات في 31 ديسمبر/كانون الأول على النحو التالي:

الجدول 4

بآلاف الدولارات الأمريكية		العملة
2018	2019	
32 093	18 132	الرنمينبي الصيني
840 402	814 955	اليورو
21 003	(7 107)	الين الياباني*
29 749	(64 264)	الجنيه الإسترليني*
738 055	756 211	الدولار الأمريكي
1 661 302	1 517 927	مجموع حافظة النقدية والاستثمارات

* هذا الرصيد يشمل المراكز المفتوحة للعقود الآجلة بالنقد الأجنبي وتقابلها المراكز المفتوحة بالدولار الأمريكي بمبلغ مكافئ.

بآلاف الدولارات الأمريكية		الكيان
2018	2019	
1 039 298	1 003 921	الصندوق
		حساب أمانة خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة
76 172	81 381	حساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
3 790	4 139	الأموال المتممة
187 749	174 944	حساب الأمانة الإسباني
101 091	77 025	مبادرة تخفيف ديون هايتي
21 063	18 787	حساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة
236 987	161 282	
1 666 150	1 521 479	مجموع النقدية والاستثمارات

(أ) النقدية والاستثمارات الخاضعة للقيود

وفقا لاتفاقية إنشاء الصندوق، فإن المبالغ التي دفعتها الدول الأعضاء من الفئة الثالثة، كل بعملته، على ذمة المساهمات الأولية أو الإضافية، تخضع لقيود عند استخدامها.

(ب) تركيب حافظة الاستثمارات حسب الوسائل المالية (موحدة)

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019، بلغت قيمة النقدية والاستثمارات، بما في ذلك المبالغ المستحقة للاستثمارات المشتراة، والمبالغ المطلوبة 521.5 1 مليون دولار أمريكي (1 661.3 مليون دولار أمريكي في 2018)، وهي تتألف من الوسائل التالية:

الجدول 7

التخصيص الفعلي		2018
بملايين الدولارات	%	فئة الأصول
57.2	5.5	النقدية
(0.5)	-	المبادلات
-	-	الودائع لأجل
452.3	43.6	السندات العالمية الصادرة عن حكومات أو وكالات حكومية
527.8	50.9	سندات الائتمان العالمية
1 036.8	100	المجموع

وتنقسم حافظة استثمارات الصندوق إلى أربع شرائح، على النحو التالي:

- 1- شريحة السيولة: تُستخدم للصروفات النقدية الفورية.
- 2- شريحة الاحتياطيات: في حالة استنفاد شريحة السيولة مؤقتا بسبب ارتفاع غير متوقع في الصروفات، يتم استخدام الأموال في شريحة الاحتياطيات لتمويل هذه التدفقات الخارجة. ويُحدد حجم الشريحة من خلال معيار الحد الأدنى من متطلبات السيولة في الصندوق.
- 3- شريحة الفوائض: هذه أموال بالإضافة إلى ما هو مطلوب بموجب الحد الأدنى من متطلبات السيولة وتُستخدم لزيادة العائد.
- 4- شريحة التمويل: الأموال المقترضة، المدارة وفقا لإطار إدارة الأصول والخصوم.

ويبين الجدول 8 القيمة الصافية لأصول حافظة استثمارات الصندوق المعاد تصنيفها بناء على نهج التقسيم إلى شرائح.

الجدول 8

2019

بملايين الدولارات	%	الشريحة
135.4	13.5	حافضة السيولة
324.9	32.4	حافضة الاحتياطيات
544.1	54.1	حافضة التمويل
(0.5)	(0.0)	حافضة التحوط*
1 003.9	100	المجموع

* يتم عرض حافضة التحوط بشكل منفصل نظرا لأن مراكز المشتقات تُحدد لتحسين الحافضة بالكامل ضد مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر سعر صرف النقد الأجنبي.

وتدار فئات الأصول وفقا للمبادئ التوجيهية للاستثمار، والتي تعالج طائفة من مخاطر الأسواق عن طريق فرض قيود على أهلية الوسائل المالية وقيود أخرى:

- 1- معدلات معيارية وحدود للانحرافات عن المعدلات المعيارية فيما يخص حدود خطأ التتبع؛
- 2- الحدود الدنيا للائتمان (انظر المذكرة 4(ز) مخاطر الائتمان)؛
- 3- قيود القيمة المعرضة للمخاطر المشروطة التي تقيس متوسط الخسارة المحتملة في ظروف متطرفة، مما يوفر

(د) تركيب حافظة الاستثمارات حسب آجال الاستحقاق (موحدة)

كان تركيب النقدية والاستثمارات بحسب آجال الاستحقاق في 31 ديسمبر/كانون الأول على النحو التالي:

الجدول 5

بآلاف الدولارات الأمريكية		2018	2019
624 405	622 426	مستحقة خلال عام أو أقل	
906 660	820 817	المستحق بعد عام واحد إلى خمسة أعوام	
123 123	74 684	مستحقة من خمسة إلى عشرة أعوام	
7 114	-	مستحقة بعد عشرة أعوام	
1 661 302	1 517 927	مجموع حافظة النقدية والاستثمارات	

ويبلغ متوسط آجال استحقاق استثمارات العائد الثابت ضمن حافظة الاستثمارات الموحدة 22 شهرا في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 (27 شهرا في عام 2018).

(هـ) إدارة المخاطر المالية

تتعرض أنشطة استثمارات الصندوق لمجموعة متنوعة من المخاطر المالية التي تشمل مخاطر الأسواق، ومخاطر الائتمان، ومخاطر العملات، ومخاطر الإيداع، ومخاطر السيولة، وكذلك مخاطر رأس المال، التي تعتبر شاعلا مستمرا، ولكنها تقتصر على حافظة الاستثمارات.

(و) مخاطر السوق

يبين الجدولان 6 و7 الأوزان الترجيحية والمبالغ الفعلية لكل فئة من فئات الأصول في الحافظة الشاملة، إضافة إلى أوزان مخصصات الأصول في 31 ديسمبر/كانون الأول من عامي 2018 و2019. وتتعلق البيانات بحسابات الصندوق وحده بالنسبة لصافي قيمة الأصول.

الجدول 6

التخصيص الفعلي		2018
بملايين الدولارات	%	فئة الأصول
165	16.4	النقدية
(1.8)	(0.2)	المبادلات
-	-	الودائع لأجل
492	49	السندات العالمية الصادرة عن حكومات أو وكالات حكومية
348.7	34.8	سندات الائتمان العالمية
1 003.9	100	المجموع

الجدول 10
متوسط آجال الحوافظ والآجال المعيارية بالسنوات (للسندوق
وحده)
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 و2018

المعيارية		الحافطة		الحافطة
2018	2019	2018	2019	
-	-	-	-	النقدية التشغيلية
لا	لا	لا	لا	الحافطة الاستراتيجية العالمية**
ينطبق	ينطبق	1.7	ينطبق	حافطة السيولة العالمية
لا	لا	0.3	0.3	حافطة الرنمينبي الصيني
0.0	0.5	0.0	0.0	حافطة الأصول والخصوم
لا	لا	0.6	0.7	السندات الحكومية العالمية
0.9	ينطبق	0.0	ينطبق	سندات الائتمان العالمية*
لا	لا	4.2	ينطبق	التحوط
ينطبق	ينطبق	لا	لا	البرنامج الاستشاري لإدارة الاحتياطي التابع للبنك الدولي
0.5	ينطبق	0.5	ينطبق	المتوسط الإجمالي
1.2	0.4	1.2	0.5	

* أغلقت حافطة الائتمان العالمية في 30 يونيو/حزيران 2019.
** أغلقت الحافطة الاستراتيجية العالمية في 31 يوليو/تموز 2019.
ويظهر تحليل الحساسية للحافطة الشاملة لاستثمارات الصندوق في الجدول 11 كيف أن تحولا موازيا في منحى العائد (من -300 إلى +300 من نقاط الأساس) سيؤثر على قيمة حافطة الاستثمارات في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 و31 ديسمبر/كانون الأول 2018.

إشارة حول حجم القيمة التي يمكن لحافطة أن تخسرها على مدى فترة استثنائية؛
-4- المدة التي تقيس حساسية أسعار السوق للاستثمارات ذات العائد الثابت لتغير في أسعار الفائدة.
-5- ويبين الجدول 9 أدناه المؤشرات المعيارية المستخدمة للحوافظ المعنوية.

الجدول 9 المؤشرات المعيارية بحسب الحافطة	
الحافطة	المؤشر المعيارية
النقدية التشغيلية	تعامل نفس معاملة العائد على الحافطة
الحافطة الاستراتيجية العالمية	أغلقت في 2019/7/31
حافطة السيولة العالمية	مؤشر المصرف الأمريكي للتبادل الدولي ميريل لينش بأجل استحقاق يصل إلى سنة واحدة (AAA)
حافطة الرنمينبي الصيني	صفر
حافطة الأصول والخصوم	معدل عائد مدفوعات سداد الخصوم
حافطة البرنامج الاستشاري لإدارة الاحتياطي التابعة للبنك الدولي	مؤشر المصرف الأمريكي للتبادل الدولي ميريل لينش بأجل استحقاق يصل إلى سنة واحدة (AAA)
الحافطة التحوطية	لا يوجد معيار

وتجري التسوية مقابل التعرض لمخاطر الأسواق من خلال تعديل مدة الحافطة، وذلك على أساس توقع تغيرات الأسعار السوقية للأوراق المالية.
ويعين الحد الأقصى لأجل الحافطة عند الحدود التالية:
• تظل المدة الفعلية لحافطة السيولة العالمية في نطاق حد أقصى قدره نصف سنة مقارنة بالمؤشر المرجعي؛
• لا تتجاوز المدة الفعلية لحافطة الأصول والخصوم سنتين.
ويبين الجدول 10 الآجال الفعالة لحوافظ استثمارات الصندوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 و2018 والآجال المعيارية لكل منها.

ضمن الحافظة الشاملة لاستثمارات الصندوق حسب ما يسمح به بيان سياسة الاستثمار والمبادئ التوجيهية للاستثمار.

الجدول 12
الحد الأدنى للتصنيفات الائتمانية للحافظة حسب ما يسمح به بيان سياسة الاستثمار
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019

الحد الأدنى للتصنيفات الائتمانية حسب ستاندرد آند بورز، و موديز	فئات الأصول المؤهلة
A-	أسواق المال
	الأوراق المالية ذات الدخل الثابت: القيمة الاسمية والمرتبطة بالتضخم
A-	• السندات ذات العائد الثابت الصادرة عن الحكومات والوكالات الحكومية على المستوى الوطني أو شبه الوطني
A-	• سندات الهيئات فوق القومية
	• الأوراق المالية المضمونة بأصول (تصدرها أو تضمونها الوكالات حصراً) AAA
A-	• السندات المغطاة
A-	• سندات الشركات
A-	• سندات قابلة للاسترداد قبل الاستحقاق

المشتقات: لأغراض التحوط فقط

- العقود الأجلة للعمليات
- يجب أن يكون الحد
- العقود المستقبلية وعقود الخيار المتداولة الأدنى لتصنيف في البورصات
- ائتمان الجهة النظرية
- مبادلات أسعار الفائدة A- (ستاندرد آند بور) أو A- (فيتش) أو A3 (موديز) ب
- مبادلات العملات
- مبادلات التخلف عن سداد الائتمان
- مبادلات الأصول

أ تنطبق أيضا أية معايير إضافية لأهلية يوافق عليها الرئيس.
ب يجب أن يمثل تصنيف واحد على الأقل للحد الأدنى للتصنيف قصير الأجل، ويجب أن تكون التصنيفات المتاحة الأخرى ضمن درجة الاستثمار.

وكان متوسط التصنيفات الائتمانية حسب الحافظة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 ضمن حدود التصنيفات الدنيا التي يسمح بها بيان سياسة الاستثمار والمبادئ التوجيهية للاستثمار في الصندوق (الجدول 13).

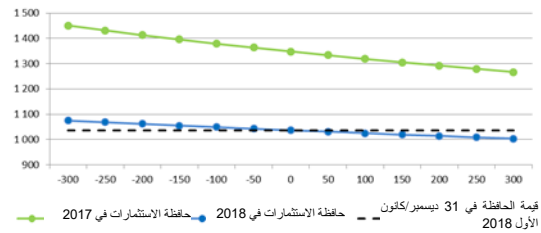
الجدول 11
تحليل الحساسية لحافظة الاستثمارات (للصندوق وحده)

2018		2019		الفرق
التغير في قيمة الحافظة	التغير في قيمة الحافظة	التغير في قيمة الحافظة	التغير في قيمة الحافظة	بنقاط الأساس في منحنى العائد
مجموع	مجموع	مجموع	مجموع	
المدارة	المدارة	المدارة	المدارة	
خارجيا	خارجيا	خارجيا	خارجيا	
(بملايين)	(بملايين)	(بملايين)	(بملايين)	
الدولارات	الدولارات	الدولارات	الدولارات	
(الأمريكية)	(الأمريكية)	(الأمريكية)	(الأمريكية)	
1 075	38	1 014	11	-300
1 068	32	1 013	9	-250
1 062	25	1 011	7	-200
1 055	19	1 009	5	-150
1 049	12	1 007	3	-100
1 043	6	1 006	2	-50
1 037		1 004		0
1 031	-6	1 002	-2	50
1 025	-12	1 001	-3	100
1 019	-17	999	-5	150
1 014	-23	998	-6	200
1 009	-28	996	-8	250
1 003	-33	995	-9	300

ويبين الرسم البياني أدناه العلاقة السلبية بين العائدات وقيمة الحافظة ذات العائد الثابت.

الشكل 1

تحليل الحساسية لقيمة حافظة الاستثمارات (الصندوق وحده)
(بملايين الدولارات الأمريكية)



في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019، لو كان المستوى العام لأسعار الفائدة في الأسواق العالمية أعلى بمقدار 300 نقطة أساس (كتحول مواز في منحنيات العائد)، لكانت قيمة الحافظة الشاملة لاستثمارات الصندوق أقل بمقدار 9 ملايين دولار أمريكي كنتيجة للخسائر الرأسمالية في الجزء المسجل بسعر السوق من الحافظة. ولو كان المستوى العام لأسعار الفائدة في الأسواق العالمية أقل بمقدار 300 نقطة أساس (كتحول مواز في منحنيات العائد)، لكانت قيمة الحافظة الشاملة لاستثمارات الصندوق أعلى بمقدار 11 مليون دولار أمريكي كنتيجة للأرباح الرأسمالية في الجزء المسجل بسعر السوق من الحافظة.

(ز) مخاطر الائتمان

يحدد بيان سياسة الاستثمار والمبادئ التوجيهية للاستثمار الحدود الائتمانية الدنيا لأهلية الأوراق المالية والجهات النظرية. وتحدد أهلية المصارف والإصدارات من السندات على أساس التصنيفات التي تضعها الوكالات الرئيسية المعنية بتقدير الأهلية الائتمانية. ويبين الجدول 12 الحد الأدنى للتصنيفات الائتمانية للحوافظ

الحفاظ على قدرته على الاستمرار في مزاولة عمله. وبناء على ذلك، فهو يعيّل مبلغ الالتزامات الجديدة للقروض والمنح التي سيؤمّم بها خلال كل سنة تقويمية اعتماداً على الموارد المتاحة. وتجرى عملية تنبؤ للموارد على المدى البعيد ضمن التحليل الذي يُنفَّذ من خلال النموذج المالي للصندوق.

المذكرة 5

السندات الإذنية للمساهمين والمبالغ المطلوبة منهم

الجدول 1

بآلاف الدولارات الأمريكية	
2018	2019
سندات إذنية مزمع صرفها	
مساهمات تجديد الموارد	
134 663	188 869
(1 618)	(654)
السندات الإذنية المزمع صرفها	
133 045	188 215
المساهمات المطلوبة	
مساهمات تجديد الموارد	
907 286	614 805
279 681	294 406
المجموع	
1 186 967	909 211
(30 557)	(12 847)
المساهمات المطلوبة	
1 156 410	896 364
وثائق المساهمة المشروطة	
(67 465)	(72 551)
مجموع السندات الإذنية والمساهمات المطلوبة	
1 221 990	1 012 028

(أ) التجديد الحادي عشر للموارد

ترد في الذيل حاء تفاصيل المساهمات والمبالغ المدفوعة. وقد دخل التجديد الحادي عشر حيز النفاذ في 14 أغسطس/آب 2018.

(ب) البرنامج الخاص من أجل أفريقيا

ترد في الذيل حاء، الجدول 3، تفاصيل المساهمات في البرنامج الخاص من أجل أفريقيا في إطار المرحلة الأولى والمرحلة الثانية.

(ج) مخاطر الائتمان

بالنظر إلى الوضع السيادي لمساهمات الجهات المانحة فإن الصندوق يتوقع الحصول في نهاية المطاف على كل مساهمة جرى إيداع وثيقة ملزمة قانوناً بشأنها. وتُغطّي مخصصات المساهمات مخاطر التحصيل.

(د) وثائق المساهمات والسندات الإذنية المشروطة

في نهاية ديسمبر/كانون الأول 2019، بلغت المساهمات المطلوبة والسندات الإذنية الخاضعة للتدابير الوطنية لتخصيص الأموال 72.5 مليون دولار أمريكي (67.5 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018).

المذكرة 6

مخصصات استهلاك المساهمات

تعادل القيمة العادلة للمخصصات القيمة الاسمية نظراً إلى أن المبالغ المطلوبة/السندات الإذنية الأساسية مستحقة في تاريخ قائمة الموازنة. وأنشأ الصندوق، وفقاً لسياسته في هذا المجال، المخصصات التالية في 31 ديسمبر/كانون الأول:

الجدول 13

متوسط التصنيفات الائتمانية بحسب الحافظة (للسندوق وحده) في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 و 2018

متوسط التصنيف الائتماني ^أ	
2018	2019
الحافظة	
P-3	P-3
Aa2	لا ينطبق
A1	A1
Aaa	Aaa
الودائع لأجل	النقد
A1	لا ينطبق

^أ تم احتساب متوسط التصنيف الائتماني على أساس قيم السوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 و 2018، باستثناء تصنيف الحافظة الاستراتيجية العالمية الذي احتسب على أساس التكلفة المستهلكة. تستند التصنيفات الائتمانية المستخدمة إلى أفضل التصنيفات الائتمانية المتوفرة من وكالات التصنيف الائتماني وهي إما مؤسسة ستاندرد أند بورز، أو مؤسسة موديز.

^ب 2 في المائة تقريباً من حافظة الأصول والخصوم هي ضمن النقدية التشغيلية لدى مصرف تجاري مقبول للصندوق وحائز على تصنيف ائتماني يعادل P3 أو BBB وفق مؤسسة ستاندرد أند بورز.

^ج الطرف النظير للنقد في حافظة الرمنيني الصيني هو مصرف التسويات الدولية.

(ح) مخاطر العملات

تتعلق أغلبية التزامات الصندوق بالمنح والقروض غير المصروفة والمعينة بحقوق السحب الخاصة. ولذا تُستخدم حافظة استثمارات الصندوق للتقليل من مخاطر العملات الشاملة للصندوق الناجمة عن تلك الالتزامات. ونتيجة لذلك، يُحتفظ بالأصول الشاملة للصندوق، بقدر الإمكان، بالعملات الداخلة في تقييم سلة حقوق السحب الخاصة وبالمبالغ والنسب المحددة في هذه السلة. وبالمثل، تقابل الاحتياطي العام والتزامات المنح المعينة بالدولار الأمريكي أصول محددة بالدولار الأمريكي.

وفي حالة عدم المواءمة التي تُعتبر دائمة ومهمة، يتخذ الصندوق إجراءات لإعادة المواءمة عبر تغيير نسب العملات في حافظة استثمارات الصندوق بغية إعادة مواءمة الأصول الإجمالية مع الأوزان التوجيهية المنشودة لحقوق السحب الخاصة.

(ط) مخاطر السيولة

تشتمل الإدارة الحذرة لمخاطر السيولة الإبقاء على ما يكفي من النقدية والمعادلات النقدية لتلبية مصروفات القروض والمنح وغير ذلك من التدفقات الإدارية الخارجة حالما تنشأ.

تتم معالجة مخاطر السيولة في الصندوق من خلال الحد الأدنى من متطلبات السيولة. وتتص سياسة الصندوق الحالية الخاصة بالسيولة، على أن حافظة استثمارات الصندوق للأصول عالية السيولة يجب أن تبقى فوق 60 في المائة من مستوى المصروفات الإجمالية السنوية المتوقعة (التدفقات الخارجة)، بما في ذلك المتطلبات الإضافية المحتملة نتيجة لصدمات السيولة.

وأحدث افتراضات النموذج المالي للصندوق، والتي تشمل الموارد المتاحة لعقد الالتزامات لعام 2019 بموجب نهج التدفقات النقدية المستدامة، تحتسب الحد الأدنى من متطلبات السيولة عند 654 مليون دولار أمريكي، وهو مبلغ يغطيه رصيد حافظة استثمارات الصندوق البالغ 1 003.9 مليون دولار أمريكي.

(ي) مخاطر رأس المال

تستعرض إدارة الصندوق السياسة الشاملة بشأن الموارد بصورة منتظمة، كما تستعرضها مع أصحاب المصلحة الرئيسيين مرة واحدة على الأقل خلال كل دورة من دورات تجديد الموارد. ويرصد الصندوق عن كثب وضع موارده بصورة منتظمة بغية

المنكرة 7

المبالغ المطلوبة الأخرى

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2018	2019	
16 052	14 585	مبالغ مستحقة القبض من الاستثمارات المباعة
8 056	7 889	مبالغ مستحقة القبض من سداد نفقات المقر
10 563	17 548	مبالغ مطلوبة أخرى
34 671	40 022	المجموع

من المتوقع أن يتم تلقي جميع المبالغ المدرجة أعلاه في غضون سنة واحدة من تاريخ قائمة الموازنة. ويشمل رصيد المبالغ المطلوبة الأخرى المبالغ المسددة من البلد المضيف مقابل النفقات المتكبدة خلال العام.

المنكرة 8

(أ) الأصول الثابتة وغير الملموسة

الجدول 1

بملايين الدولارات الأمريكية		
31		
1 يناير/كانون الزيادة / ديسمبر/كانون		
الثاني 2019 (النقص) الأول 2019		
		التكلفة
5.7	0.9	4.8
27.4	2.4	25
1.3	0.4	0.9
0.5	-	0.5
1.8	-	1.8
36.7	3.7	33
		انخفاض القيمة
(4.3)	(0.5)	(3.8)
(14.7)	(2.8)	(11.9)
(0.6)	(0.2)	(0.4)
(0.4)	-	(0.4)
(1.1)	-	(1.1)
(21.1)	*(3.5)	(17.6)
15.6	0.2	15.4
		صافي الأصول الثابتة وغير الملموسة

الجدول 1

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2018	2019	
121 630	121 630	الرصيد في بداية السنة
-	168	صافي الزيادة في المخصص
121 630	121 798	الرصيد في نهاية السنة
		التوزيع كما يلي:
		سندات إئذنية للجهات المقدمة
36 045	36 045	للمساهمات (أ)
		مبالغ مطلوبة من الجهات المقدمة للمساهمات (ب)
85 585	85 753	
121 630	121 798	المجموع

(أ) مخصصات مقابل سندات إئذنية

حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019، كانت كل مساهمات تجديد الموارد حتى التجديد التاسع ضمناً، المودعة على شكل سندات إئذنية قد سحبت بالكامل.

ووفقاً للسياسة ذات الصلة، أنشأ الصندوق مخصصات مقابل السندات الإئذنية في 31 ديسمبر/كانون الأول على النحو المبين أدناه:

الجدول 2

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2018	2019	
		المساهمات الأولية
29 358	29 358	جمهورية إيران الإسلامية
29 358	29 358	
		التجديد الثالث للموارد
		جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
600	600	ليبيا
6 087	6 087	
6 687	6 687	المجموع

(ب) مخصصات مقابل مبالغ مطلوبة من الجهات المقدمة للمساهمات

أنشأ الصندوق، وفقاً لسياسته في هذا المجال، مخصصات مقابل بعض هذه المبالغ على النحو المبين فيما يلي:

الجدول 3

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2018	2019	
		المساهمات الأولية
8	8	جزر القمر
83 167	83 167	جمهورية إيران الإسلامية
83 175	83 175	
		التجديد الثالث للموارد
2 400	2 400	جمهورية إيران الإسلامية
10	10	سان تومي وبرينسيبي
2 410	2 410	
		التجديد العاشر للموارد
-	168	كينيا
85 585	85 753	المجموع

الجدول 7

البيانات الموحدة			بملايين الدولارات الأمريكية عام 2018	
	الصندوق	حساب الأمانة	الإسباني	المجموع
المرحلة 1	7.5		0.4	7.9
المرحلة 2	34.7		1.3	36
المرحلة 3	61.9		0.4	62.3
مخصصات خسائر انخفاض القيمة	104.1		2.1	106.2
تخفيف أعباء ديون هايتي	15.2			15.2
المجموع الفرعي	119.3		2.1	121.4
القيمة العادلة	(28.1)		(0.1)	(28.2)
المجموع	91.2		2	93.2

ويعرض الجدول أدناه ملخصاً لحافطة القروض حسب المرحلة والانتشاف (القروض المستحقة والالتزامات غير المسحوبة) في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019.

الجدول 8

البيانات الموحدة			بملايين الدولارات الأمريكية 2019	
	الانتشاف	المخصص		
المرحلة 1	9 463.4		6.5	
المرحلة 2	1 207.9		21.7	
المرحلة 3	207		62.1	
المجموع	10 878.3		90.3	
الانتشاف:				
القروض المستحقة	7 834.8			
التزامات القروض	3 043.5			
المجموع	10 878.3			

الجدول 9

البيانات الموحدة			بملايين الدولارات الأمريكية 2018	
	الانتشاف	المخصص		
المرحلة 1	8 847.6		7.9	
المرحلة 2	1 001.5		36	
المرحلة 3	207.7		62.3	
المجموع	10 056.8		106.2	
الانتشاف:				
القروض المستحقة	7 520.3			
التزامات القروض	2 536.5			
المجموع	10 056.8			

ويعرض الجدول أدناه معلومات عن التحويلات بين المراحل خلال السنة.

الجدول 5

البيانات الموحدة			بآلاف الدولارات الأمريكية	
	2018	2019		
الصندوق	104 076	88 247		
حساب الأمانة الإسباني	2 139	2 041		
المخصصات التراكمية لخسائر انخفاض قيمة القروض	106 215	90 288		
مخصص لتخفيف عبء ديون هايتي	15 200	15 200		
المجموع	121 415	105 488		
تسوية القيمة العادلة	(28 164)	(17 298)		
المجموع	93 251	88 190		

ويرد أدناه ملخص لأرصدة فترة السنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول:

الجدول 5ب

البيانات الموحدة			بآلاف الدولارات الأمريكية	
	2018	2019		
الرصيد في بداية السنة	116 778	121 415		
التغير في مبدأ المحاسبة	8 203	(14 601)		
تحركات سعر الصرف	(3 566)	(1 326)		
الرصيد في نهاية السنة	121 415	105 488		
تسوية القيمة العادلة	(28 164)	(17 298)		
المجموع	93 251	88 190		

لغرض حساب انخفاض القيمة وفقاً للمعيار الدولي للإبلاغ المالي 9، يتم تجميع القروض بالتكلفة ناقص الاستهلاك في ثلاث مراحل. المرحلة 1: يتم احتساب انخفاض القيمة على أساس الحافطة ويعادل خسارة ائتمان متوقعة لاثني عشر شهراً لهذه الأصول. المرحلة 2: يتم احتساب انخفاض القيمة على أساس الحافطة ويعادل خسارة ائتمان متوقعة طوال العمر الافتراضي لهذه الأصول.

المرحلة 3: يتم احتساب انخفاض القيمة على أساس خسارة الائتمان المتوقعة طوال العمر الافتراضي الكامل وتحسب لكل أصل على حدة.

ويعرض الجدول أدناه تفاصيل المخصصات المترجمة حسب المرحلة وحسب الكيان.

الجدول 6

البيانات الموحدة			بملايين الدولارات الأمريكية عام 2019	
	حساب الأمانة	الصندوق	الإسباني	المجموع
المرحلة 1		6.3	0.2	6.5
المرحلة 2		20.2	1.5	21.7
المرحلة 3		61.7	0.4	62.1
مخصصات خسائر انخفاض القيمة	88.2		2.1	90.3
تخفيف أعباء ديون هايتي	15.2			15.2
المجموع الفرعي	103.4		2.1	105.4
القيمة العادلة	(17.2)		(0.1)	(17.3)
المجموع	86.2		1.9	88.1

الجدول 2

(بملايين الدولارات الأمريكية)

2018	الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح والمصروفات والمصرفية		الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح والمصروفات والمصرفية	
	الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح والمصروفات والمصرفية	الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح والمصروفات والمصرفية	الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح والمصروفات والمصرفية	الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح والمصروفات والمصرفية
المستوى 1				
النقدية				
والأرصدة				
المصرفية	190	-	-	-
الاستثمارات				
بالقيمة العادلة				
من خلال				
الربح				
والخسارة		990	-	-
الاستثمارات				
بالتكلفة				
المستهلكة		104	-	-
المستوى 2				
الاستثمارات				
بالقيمة العادلة				
من خلال				
الربح				
والخسارة			337	-
الاستثمارات				
بالتكلفة				
المستهلكة		40	-	-
القروض				
المستحقة	6 168	-	-	-
المجموع	6 168	144	1 327	190

تصنف المساهمات، وخصوم الاقتراض، والمنح غير المصروفة، والإيرادات المؤجلة بالقيمة العادلة في المستوى 2.

المذكرة 11

مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

(أ) أثر مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

وصل حجم تمويل الصندوق لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون إلى ما قيمته 238 170 000 دولار أمريكي خلال الفترة 1998-2019. وترد تفاصيل التمويل من جهات مانحة خارجية وعلى أساس تراكمي في الذيل هاء.

وللاطلاع على موجز لمبالغ تخفيف الديون المسددة منذ انطلاق مبادرة الديون والمبالغ المنتظر تسديدها في المستقبل، يرجى الرجوع إلى الذيل ياء. ويستثنى من تخفيف الديون الذي أقره المجلس التنفيذي حتى تاريخه كل المبالغ المتصلة بمبادرة الديون المعززة لكل من إريتريا والصومال والسودان. ومن المتوقع أن يفوض المجلس التنفيذي دفع حصة الصندوق من تخفيف الديون هذا في الفترة 2020-2021. وقدرت حصة الصندوق من إجمالي تخفيف أصل المديونية والفوائد المستحقة على هذه البلدان عند إعداد القوائم المالية الموحدة لعام 2019 بنحو 182 941 074 دولار أمريكي (198 041 884 دولار أمريكي في عام 2018) لإريتريا والصومال والسودان. وبلغ إجمالي إيرادات الاستثمارات من أرصدة حساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون 8 367 489 دولار أمريكي (8 213 076 دولار أمريكي في عام 2018).

(ب) المخصصات التراكمية لمبادرة ديون البلدان

الفقيرة المثقلة بالديون

يُرد في الجدول أدناه أرصدة السننتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول:

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2018	2019	
14 855	11 375	الرصيد في بداية السنة
(3 162)	(2 345)	تغيير المخصصات
(318)	(41)	تقلبات أسعار الصرف
11 375	8 989	الرصيد في نهاية السنة
(3 468)	(2 703)	تسوية القيمة العادلة
7 907	6 286	المجموع

المذكرة 12

المبالغ المستحقة والخصوم

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2018	2019	
		المبالغ المستحقة على
20 900	18 136	الاستثمارات المشتراة
		خصوم خطة التأمين الطبي
113 189	138 148	بعد انتهاء الخدمة
		المبالغ المستحقة والخصوم
72 103	81 577	المتراكمة الأخرى
206 192	237 861	المجموع

من أصل المجموع المذكور أعلاه، هناك مبلغ يقدر بحوالي 162.1 مليون دولار أمريكي (139.2 مليون دولار أمريكي في عام 2018) مستحق الدفع في غضون فترة تزيد على عام واحد اعتباراً من تاريخ قائمة الموازنة.

المذكرة 13

الإيرادات المؤجلة

تمثل أرصدة الإيرادات المؤجلة المساهمات المستلمة التي أُجِّلَ تقييدها إلى فترات مقلية لمناظرة التكاليف المعنية. وتشمل الإيرادات المؤجلة المبالغ المتصلة برسوم الخدمة المستلمة التي لم يتم بعد تكبد التكاليف المتصلة بها.

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2018	2019	
387 186	384 694	المجموع
(26 404)	(23 474)	تسوية القيمة العادلة
360 782	361 220	الإيرادات المؤجلة

المذكرة 14

المنح غير المصروفة

فيما يلي رصيد المنح النافذة غير المصروفة حتى الآن للجهات المتلقية:

الجدول 2

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
2018	2019
(150 550)	(21 794)
(13 987)	(5 287)
(164 537)	(27 081)

وفيما يلي بيان لأثر تحركات أسعار صرف العملات الأجنبية على الحساب:

الجدول 3

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
2018	2019
336 328	171 791
(20 988)	(8 392)
(1 407)	(975)
(140 493)	(17 119)
(12 861)	(1 351)
11 212	756
(164 537)	(27 081)
171 791	144 710

المذكرة 17

العائد من النقدية والاستثمارات

(أ) إدارة الاستثمارات (للصندوق وحده)

وفي 31 ديسمبر/كانون الأول عام 2019، بلغت قيمة الأموال المدارة خارجياً 0 مليون دولار أمريكي (530 مليون دولار أمريكي في 2018)، وهي تمثل نحو 0 في المائة من مجموع نقدية واستثمارات الصندوق (32 في المائة في عام 2018).

(ب) الوسائل المالية المشتقة

تأذن المبادئ التوجيهية للاستثمار في الصندوق باستخدام الأنواع التالية من الأدوات المالية المشتقة، وذلك أساساً لضمان المواءمة مع تكوين عملات التزامات الصندوق:

(1) العقود الآجلة

الجدول 1

31 ديسمبر/كانون الأول	
2018	2019
276	0
(194)	0
209	0
88 إلى 66	لا ينطبق

(2) العقود الآجلة المباشرة

بالآلاف الدولارات الأمريكية

2018	2019
101 253	123 619
211 072	200 715
160 140	122 823
472 465	447 157
(27 750)	(8 889)
444 715	438 268

المذكرة 15

خصوم الاقتراض

يمثل الرصيد الأموال المستلمة من أجل الأنشطة الاقتراضية زائد الفوائد المحصلة. ويمثل هذا الرصيد أيضاً القيمة العادلة لخصوم الاقتراض.

الجدول 1

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
2018	2019
571 603	741 573
306 000	297 966
877 603	1 039 539

وكان هيكل آجال الاستحقاق لخصوم الاقتراض في الصندوق على الشكل التالي:

الجدول 2

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
2018	2019
-	14 535
3 694	25 347
18 438	36 451
29 501	43 934
222 752	220 731
297 218	400 575
571 603	741 573

المذكرة 16

صافي الأرباح/الخسائر الناجمة عن أسعار صرف العملات الأجنبية

طبقت أسعار التحويل التالية للتعبير عن وحدة حقوق السحب الخاصة بدولارات الولايات المتحدة في 31 ديسمبر/كانون الأول:

الجدول 1

السنة	الدولار الأمريكي
2019	1 38610
2018	1.39053
2017	1.42501

يرد أدناه رصيد تحركات أسعار صرف العملات الأجنبية:

الجدول 4		
2018		
بآلاف الدولارات الأمريكية		
بالقيمة	بالتكلفة	بالقيمة
العادية	المستهلكة	العادية
		الفائدة من المصارف والاستثمارات ذات العائد الثابت
20 530	3 695	16 835
		صافي نفقات العقود الأجلية/عقود الخيار والمبادلات
(1 720)	-	(1 720)
		الأرباح/(الخسائر) الراسمالية المحصلة من الأوراق المالية
(1 878)	-	(1 878)
		ذات العائد الثابت الأرباح/(الخسائر) غير المحصلة من الأوراق المالية ذات العائد الثابت
(11 217)	(7)	(11 210)
5 715	3 688	2 027
المجموع		

وبالنسبة لاستثمارات التكلفة المستهلكة، تتعلق أرباح/(خسائر) رأس المال المحصلة ببيع السندات، بينما تتعلق الأرباح/(الخسائر) غير المحصلة باستهلاك هذه السندات. وترد الأرقام المدرجة أعلاه موزعة حسب العائد للكيانات الموحدة على النحو التالي:

الجدول 5		
بآلاف الدولارات الأمريكية		
2018	2019	
2 039	24 614	الصندوق
	3 779	حساب أمانة خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة
(13)	96	حساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
60	1 193	حساب الأمانة الإسباني
1 112	519	مبادرة تخفيف ديون هايتي
444		برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة
5 049	5 005	الأموال المتممة
1 446		مخصصا منها: العائد المؤجل/المعاد تصنيفه
(4 422)	(7 579)	
5 715	30 178	المجموع

ويبلغ معدل العائد السنوي من نقدية واستثمارات الصندوق 2.13 في المائة من نفقات الاستثمارات في عام 2019 (بالمقارنة مع معدل سلبي نسبته 0.09 في المائة من نفقات الاستثمارات في عام 2018).

المنكرة 18

العائد من مصادر أخرى

يتعلق هذا العائد في المقام الأول بسداد الحكومة المضيفة لنفقات تشغيلية معينة. كما أنه يشمل رسوم الخدمة المستلمة من الكيانات التي يستضيفها الصندوق كتعويض عما يقدمه من خدمات إدارية. وفيما يلي تفاصيل ذلك:

بلغت الخسائر غير المحصلة بالقيمة السوقية للعقود الأجلية المباشرة 0.46 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 (بلغت الخسائر 0.14 مليون دولار أمريكي في 2018). وكان أجل استحقاق العقود الأجلية المباشرة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 قدره 71 يوما (35 يوما في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018).

(3) المبادلات تستخدم حوافض أصول الصندوق أدوات المشتقات مثل المبادلات لتحسين المراكز من مخاطر أسعار الفائدة. والمراكز المحوطة تكون بأدوات ذات أجل استحقاق متوسطة إلى طويلة الأجل، هي سندات ذات قسائم بسعر فائدة ثابت، يتم تحويلها بشكل فعال إلى أدوات ذات سعر فائدة متغير. وبالتالي فإن عملية تحقيق التوافق بين حساسيات سعر الفائدة الأوثق لأصول وخصوم الحوافض تتألف من اقتراض بسعر فائدة متغير.

بآلاف الدولارات الأمريكية	
2019	
178 272	المبادلات المستحقة بالقيمة الاسمية
	الأصول من المشتقات
226	مبادلات أسعار الفائدة
	الخصوم من المشتقات
(010 2)	مبادلات أسعار الفائدة
	صافي المكاسب السوقية غير المحققة
(784 1)	لعقود المبادلات
	نطاق أجل استحقاق عقود المبادلات من 0.9 إلى 5.1 سنة

(ج) العائد من النقدية والاستثمارات (موحدة)

بلغ إجمالي العائد من النقدية والاستثمارات للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 ما قيمته 30.2 مليون دولار أمريكي (بلغ إجمالي العائد 5.7 مليون دولار أمريكي في عام 2018).

الجدول 3		
2019		
بآلاف الدولارات الأمريكية		
بالتكلفة	بالقيمة	بالتكلفة
العادية	المستهلكة	المجموع
		الفائدة من المصارف والاستثمارات ذات العائد الثابت
14 554	-	14 554
		صافي نفقات العقود الأجلية /عقود الخيار والمبادلات الأرباح/(الخسائر) الراسمالية المحققة من الأوراق المالية ذات العائد الثابت
(2 991)	-	(2 991)
		الأرباح/(الخسائر) غير المحققة من الأوراق المالية ذات العائد الثابت
6 317	-	6 317
		المحقة من الأوراق المالية ذات العائد الثابت
12 298	-	12 298
30 178	-	30 178
المجموع		

الجدول 1			
الموظفون المكافئون		الخدمات	
المتفرغون	الفئة الفنية	العامة	المجموع
الميزانية الإدارية	326	193	519
للسندوق			
الموظفون المهنيون			
المزاملون/ موظفو			
البرنامج الخاص	14	-	14
أخرى	20	7	27
أموال البرامج	11	1	12
إجمالي 2019	371	201	572
إجمالي 2018	333	189	522

(ب) غير الموظفين

وعلى غرار السنوات السابقة، تعاقد الصندوق، للتمكن من تلبية احتياجاته التشغيلية، مع خبراء استشاريين، وموظفي مؤتمرات، وموظفين مؤقتين آخرين تشملهم هم أيضا خطة تأمين.

(ج) خطة التقاعد

يجري الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة تقييما اکتواريا كل سنتين؛ وأعد التقييم اکتواريا الأخير في 31 ديسمبر/كانون الأول 2017. وكشف هذا التقييم عن عجز اکتواريا مقداره 0.05 في المائة من الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي. وبالتالي، تشير التقديرات إلى كفاية أموال الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، ولم تنفذ الجمعية العامة للأمم المتحدة أحكام المادة 26 التي تقتضي من الوكالات المشاركة تقديم أموال إضافية. ويقدم الصندوق الدولي للتأمين الزراعية اشتراكات لصالح العاملين فيه ويتحمل، في حدود حصته، مسؤولية أي التزامات غير مسددة، إن وجدت (تسدد الاشتراكات الحالية على أساس 7.9 في المائة من الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي من الموظفين و15.8 في المائة من الصندوق). وبلغ مجموع الاشتراكات المدفوعة عن موظفي الصندوق لخطة التقاعد ما قيمته 12 013 327 دولار أمريكي في عام 2019 (11 314 132 دولار أمريكي في عام 2018).

(د) خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة

أجري التقييم اکتواريا الأخير لخطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019. وكانت المنهجية المتبعة هي أسلوب تكلفة ائتمان الوحدة المتوقعة مع معدل تناسبي حسب الخدمة. وكانت الافتراضات اکتواريا الرئيسية التي استخدمت هي التالية: معدل خصم 2.1 في المائة؛ وعائد من الأصول المستثمرة بنسبة 3 في المائة؛ وزيادات منتظرة في الرواتب بنسبة 2.5 في المائة؛ وزيادات في التكاليف الطبية بنسبة 4.1 في المائة؛ وتضخم بمعدل 1.9 في المائة؛ وسعر صرف. وحددت النتائج خصوم الصندوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 بنحو 138 147 724 دولار أمريكي. وتشمل القوائم المالية للسنتين 2019 و2018، حتى 31 ديسمبر/كانون الأول، مخصصات وأصولا ذات صلة تتكون مما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
موحدة	2018	2019
العائد من الحكومة المضيفة	8 565	7 972
العائد من مصادر أخرى	2 309	2 104
المجموع	10 874	10 076

المذكرة 19**عائد المساهمات**

بآلاف الدولارات الأمريكية		
الصندوق	2018	2019
برنامج التأقلم لصالح زراعة	29 884	18 410
أصحاب الحيازات الصغيرة	16 783	14 582
الأموال المتممة	38 534	121 870
المجموع	85 201	154 862

وتعوض المساهمات المقدمة إلى مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون نفقات هذه المبادرة منذ عام 2007.

المذكرة 20**النفقات التشغيلية**

يعرض الذيل لام تحليلا للنفقات التشغيلية للصندوق وحده بحسب المصدر الرئيسي للتمويل. ويرد أدناه توزيع الأرقام الموحدة:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
	2018	2019
الصندوق	176 082	164 702
الكيانات الأخرى	12 343	17 408
المجموع	188 425	182 110

وتصنف التكاليف المتكبدة في الحسابات وفقا للطابع الأساسي للنفقات.

المذكرة 21**عدد الموظفين وخطة التقاعد وخطة التأمين الطبي****(أ) عدد الموظفين**

يستفيد الموظفون المدرجون في جدول مرتبات الصندوق من نظامي التقاعد والتأمين الطبي اللذين يوفرهما الصندوق. ويشملان المشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة وفي خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة التي تديرها منظمة الأغذية والزراعة.

كان عدد الموظفين المكافئين المتفرغين في الصندوق والكيانات الموحدة الأخرى الموجودة فيه في عام 2019 على النحو التالي (موزعا حسب مصادر الميزانية الرئيسية):

الجدول 3	
الأثر على	الخصوم
تضخم طبي:	
بنسبة 4.7%	
بدلا من 3.7%	38
بنسبة 3.7%	
بدلا من 2.7%	(29.9)

المذكرة 22

نفقات المنح

يرد أدناه توزيع الأرقام الموحدة:

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
2018	2019
66 602	79 347
26 200	*103 887
16 145	11 058
108 947	194 292

* خلال عام 2019، في إطار مبادرة الأموال التكميلية، تم تقديم 28.4 مليون دولار أمريكي كمساهمة للقطاع الخاص بالنيابة عن الجهات المانحة.

المذكرة 23

نفقات إطار القدرة على تحمل الديون

ترد أدناه نفقات إطار القدرة على تحمل الديون:

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
2018	2019
138 625	174 690
138 625	174 690

تم تقييد تمويل إطار القدرة على تحمل الديون كنفقات في الفترة التي استوفيت فيها شروط صرف الأموال للجهة المتلقية.

المذكرة 24

التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
2018	2019
1 102	686
659	1 086
1 761	1 772

المذكرة 25

التعديل الناجم عن تغير القيمة العادلة

يرد أدناه تحليل لتغيرات القيمة العادلة:

بالآلاف الدولارات الأمريكية	
2018	2019
(7 633)	(21 788)
10 459	(10 993)

الجدول 2	
بالآلاف الدولارات الأمريكية	
2018	2019
(113 189)	(138 148)
79 105	91 495
(34 084)	(46 653)
التحركات السنوية	
(48 588)	(34 084)
2 933	10 115
(1 134)	(976)
(5 625)	(4 712)
21 239	(19 271)
(182)	3 609
(2 727)	(1 334)
(34 084)	(46 653)
التزامات الخدمات السابقة	
(127 669)	(113 189)
(5 625)	(4 712)
(1 134)	(976)
21 239	(19 271)
(113 189)	(138 148)
مجموع الأصول في 1 يناير/كانون الثاني	
79 081	79 105
2 933	10 115
(182)	3 609
(2 727)	(1 334)
79 105	91 495
مجموع الأصول في 31 ديسمبر/كانون الأول	

تستثمر أصول خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة وفقا لبيان سياسة الاستثمار الخاص بحساب أمانة خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة والذي وافق عليه مجلس المحافظين في فبراير/شباط 2015.

ويوفر الصندوق تكاليف الخدمة الحالية السنوية بأكملها لهذه التغطية الطبية، بما في ذلك متقاعدوه المستوفون للشروط. وفي عام 2019، بلغت قيمة هذه التكاليف المدرجة ضمن رواتب الموظفين ومزاياهم في القوائم المالية 5 687 854 دولار أمريكي (6 758 228 دولار أمريكي في عام 2018).

وبناء على التقييم الاكتواري لعام 2019، يبلغ مستوى الأصول اللازم لتغطية خصوم خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة ما قيمته 91 495 672 دولار أمريكي بصافي القيمة الحالية (بما في ذلك الأصول الخاصة بالانتلاف الدولي المعني بالأراضي). وكما ورد أعلاه، بلغت الأصول المحتفظ بها بالفعل في حساب الأمانة 91 495 672 دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019؛ وبالتالي فهذا يكفي لتغطية المستوى الحالي للخصوم.

(ه) تقييم المخاطر الاكتوارية لخطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة

يرد في الجدول التالي تحليل حساسية للافتراضات الرئيسية بشأن الخصوم وتكاليف الخدمة المدرجة ضمن بيانات المجموعة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019:

خاضعة للتدابير الوطنية لتخصيص الأموال، ولذا فإن تلك المبالغ المطلوبة ستعتبر مستحقة عند استيفاء تلك الشروط والتي تعتبر

محتملة في تاريخ إعداد هذا التقرير. يهدف إطار القدرة على تحمل الديون والمعتمد في 2007 إلى استرداد مدفوعات أصل القروض المتنازل عنها من خلال آلية للتعويب أو لا بأول من الدول الأعضاء. لذلك قام الصندوق بإجراء استعراض بالمشاركة مع هيئاته الرئاسية للألية التي ستنفذ من خلالها هذه السياسة. وقد أدى ذلك إلى مصادقة المجلس التنفيذي في عام 2013 على المبادئ الأساسية لهذه الآلية. كما صادقت الدول الأعضاء على هذه السياسة في عام 2014 خلال مشاورات تجديد موارد الصندوق ووافق عليها مجلس المحافظين نهائياً في عام 2015، كما أجري إصلاح لإطار القدرة على تحمل الديون في عام 2019 لتعزيز آلية التعويضات. وهذا يوفر بالفعل أساساً ملموساً لمساهمة الدول الأعضاء في التفتحات العائدة المتنازل عنها كنتيجة لإطار القدرة على تحمل الديون، بالإضافة إلى المساهمات العادية.

في عام 2016، بدأت الدول الأعضاء بتقديم التزامات لدفع التزامات إطار القدرة على تحمل الديون. لذا فإن استلام الأموال التي قدمت كمنح في إطار القدرة على تحمل الديون يعتبر محتملاً، وبالتالي يعبر عنها كأصل طارئ. وقد بلغت القيمة الاسمية للمبلغ المصروف حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 نحو 1 246.9 مليون دولار أمريكي (1 072.3 مليون دولار أمريكي في ديسمبر/كانون الأول 2018). وتبلغ تعويضات إطار القدرة على تحمل الديون المستلمة حتى الآن 30.5 مليون دولار أمريكي (6 مليون دولار أمريكي في عام 2018).

المذكرة 29

الأحداث اللاحقة لصدور الموازنة

لم تتم إلى علم إدارة الصندوق وقوع أي أحداث بعد تاريخ قائمة الموازنة يمكن أن تشكل دليلاً على أوضاع كانت قائمة في تاريخ قائمة الموازنة أو تشير إلى أوضاع نشأت بعد فترة الإبلاغ تبرر تعديل القوائم المالية أو تتطلب الإفصاح عنها.

المذكرة 30

أطراف ذات علاقة

لقد قيّم الصندوق الأطراف ذات العلاقة والمعاملات ذات العلاقة التي تمت في عام 2019. وتعلّق هذا بمعاملات مع الدول الأعضاء (التي تنطبق عليها الفقرة 25 من المعيار المحاسبي الدولي 24) وموظفي الإدارة الرئيسيين، وأطراف أخرى ذات صلة تم تحديدها بموجب المعيار المحاسبي الدولي 24. ويتم الإبلاغ عن المعاملات مع الدول الأعضاء والأصدقاء المستحقة المتصلة بها في الذيلين حاء وطاء. وموظفو الإدارة الرئيسيون هم رئيس الصندوق ونائب رئيس الصندوق ونواب الرئيس المساعدون ومدير كبير وموظفي الصندوق، إذ أن لديهم سلطة ومسؤولية تخطيط وإدارة ومراقبة أنشطة الصندوق.

يوفر الجدول أدناه تفاصيل عن المكافآت التي تدفع لموظفي الإدارة الرئيسيين خلال السنة، بالإضافة إلى أرصدة مستحقات مختلفة. وتشمل المكافآت الإجمالية التي تدفع لموظفي الإدارة الرئيسيين: المرتبات الصافية؛ وتسوية مقر العمل؛ والمستحقات الأخرى مثل بدل التمثيل والبدلات الأخرى؛ ومنح الانتداب والمنح الأخرى؛ وإعانة السكن؛ وتكاليف شحن الأمتعة الشخصية؛ واستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة وغير ذلك من استحقاقات الموظفين طويلة الأجل؛ ومساهمات صاحب العمل في المعاش التقاعدي والتأمين الصحي الحالي. ويشترك موظفو الإدارة الرئيسيون في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.

وقد أكد استعراض مستقل لآخر بيانات الإفصاح المالي السنوية بأنه لا يوجد تضارب في المصالح، أو معاملات وأرصدة مستحقة، خلاف تلك المبيّنة أدناه، بالنسبة لموظفي الإدارة الرئيسيين

المخصص المترام لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

بالديون	(754)	(1 025)
صافي القروض المستحقة	(33 535)	1 801
المنح غير المصروفة	(10 745)	(2 016)
المجموع	(44 280)	(215)

المذكرة 26

نفقات تخفيف الديون

يمثل هذا الرصيد تخفيف الديون الموفر خلال العام للبلدان المؤهلة للاستفادة من مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون لسداد كل من أصول القروض وفوائدها. ويعكس المبلغ صافي الأثر الإجمالي للاعتمادات الجديدة أو المقادير الإضافية لتخفيف الديون بموجب مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، والمدفوعات المقدمة للصندوق من حساب الأمانة بالنيابة عن البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، وصرف جزء من الإيرادات الموجهة من أجل مدفوعات السنوات الماضية.

المذكرة 27

بيانات الكيانات التي يستضيفها الصندوق

وفيما يلي الالتزامات المستحقة للصندوق (أو عليه) تجاه الكيانات التي يستضيفها حتى 31 ديسمبر/كانون الأول:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	2019	2018
الاتحاد الدولي المعني بالأراضي	(559)	2 104
المجموع	(559)	2 104

المذكرة 28

الخصوم والأصول الطارئة

(أ) الخصوم الطارئة

يتحمل الصندوق خصوماً طارئة فيما يتعلق بتخفيف الديون الذي أعلن عنه البنك الدولي/صندوق النقد الدولي لصالح ثلاثة بلدان. انظر المذكرة 11 للاطلاع على مزيد من التفاصيل بشأن التكلفة المحتملة لأصول وفوائد القروض المتصلة بهذه البلدان، وكذلك الفوائد المقبلة غير المحتسبة المتصلة بتدابير تخفيف الديون التي اعتمدت فعلاً كما هو موضح في الذيل باء.

ويتحمل الصندوق خصوماً طارئة تجاه تمويل إطار القدرة على تحمل الديون نافذة ولكن لم تصرف بعد بقيمة إجمالية قدرها 1 061.5 مليون دولار أمريكي (مقارنة بمبلغ 901.7 مليون دولار أمريكي في 2018). وعلى وجه التحديد، في نهاية ديسمبر/كانون الأول 2019، بلغ تمويل إطار القدرة على تحمل الديون القابل للصرف ولكن الذي لم يصرف بعد، لأن شروط صرف الأموال لم تكن قد استوفيت بعد، ما مقداره 691 مليون دولار أمريكي (604.3 مليون دولار أمريكي في 2018)، وبلغت قيمة مشروعات إطار القدرة على تحمل الديون التي تمت الموافقة عليها ولكنها لم تصبح نافذة بعد 370.4 مليون دولار أمريكي (297.4 مليون دولار أمريكي في 2018).

(ب) الأصول الطارئة

في نهاية ديسمبر/كانون الأول 2019، كان رصيد وثائق المساهمة المشروطة 72.551 مليون دولار أمريكي. وهذه المساهمات

والأطراف الأخرى ذات الصلة المحددة وفقا لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي 24.

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2018	2019	
2 070	1 747	الرواتب والمستحقات الأخرى
		المساهمات في خطط التقاعد
343	398	والعلاج الطبي
-	-	الأطراف الأخرى ذات الصلة
2 413	2 145	المجموع*
418	499	مجموع المستحقات
51	3	مجموع المبالغ المطلوبة

* يعود الانخفاض في عام 2019 بشكل رئيسي إلى استحقاقات مرتبطة بانتقالات وظيفية.

المذكرة 31

تاريخ التفويض بإصدار القوائم المالية الموحدة

تقوم إدارة الصندوق بإصدار القوائم المالية الموحدة لاستعراضها من قبل لجنة مراجعة الحسابات في مارس/أذار 2020 والمصادقة عليها من قبل المجلس التنفيذي في أبريل/نيسان 2020. وسترفع القوائم المالية الموحدة لعام 2019 إلى مجلس المحافظين لاعتمادها رسمياً في دورته المقبلة في فبراير/شباط 2021. وقد اعتمد مجلس المحافظين القوائم المالية الموحدة لعام 2019 في دورته الحادية والأربعين في فبراير/شباط 2020.

قوائم المساهمات التكميلية والتمتمة

الجدول 1

الدول الأعضاء:

قائمة المساهمات التمتمة المترجمة بما في ذلك التمويل المشترك للمشروعات من 1978 إلى 2019^أ

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

الدول الأعضاء	التمويل المشترك للمشروعات	الموظفون المهنيون المزمعون	الأموال التمتمة الأخرى	مرفق البيئة العالمية	المجموع
الجزائر	-	-	80	-	80
أنغولا	-	-	7	-	7
أستراليا ^ب	2 721	-	221	-	2 942
النمسا	755	-	-	-	755
بنغلاديش	-	-	46	-	46
بلجيكا	10 214	1 960	155 720	-	167 894
كندا	12 919	-	8 519	-	21 438
الصين	2 459	-	7 860	-	10 319
كولومبيا	-	-	25	-	25
الدانمرك	51 533	4 644	3 956	-	60 133
إستونيا	-	-	404	-	404
فنلندا	2 834	5 366	6 983	-	15 183
فرنسا	1 032	1 353	10 707	-	13 092
ألمانيا	46	8 009	31 753	-	39 808
غانا	-	-	80	-	80
اليونان	-	-	80	-	80
هنغاريا	-	-	300	-	300
إيسلندا	-	-	25	-	25
الهند	-	-	1 000	-	1 000
إندونيسيا	-	-	50	-	50
أيرلندا	6 602	-	5 400	-	12 002
إيطاليا	31 222	7 246	33 477	-	71 945
اليابان	3 692	2 986	4 231	-	10 909
الأردن	-	-	153	-	153
الكويت	-	-	126	-	126
لبنان	-	-	89	-	89
لكسمبرغ	2 086	-	8 723	-	10 809
ماليزيا	-	-	28	-	28
المغرب	-	-	50	-	50
موريتانيا	-	-	92	-	92
هولندا	106 909	9 300	11 844	-	128 053
نيوزيلندا	745	-	65	-	810
نيجيريا	-	-	50	-	50
النرويج	38 102	2 604	6 109	-	46 815
باكستان	-	-	25	-	25
باراغواي	-	-	15	-	15
البرتغال	142	-	714	-	856
قطر	-	-	114	-	114
جمهورية كوريا	4 523	6 350	534	-	11 407
الاتحاد الروسي	1 356	-	144	-	1 500
المملكة العربية السعودية	3 222	-	192	-	3 414
السنغال	-	-	109	-	109
سيراليون	-	-	88	-	88
إسبانيا	11 838	-	6 141	-	17 979
سورينام	2 000	-	-	-	2 000
السويد	9 777	3 615	21 184	-	34 576
سويسرا	13 128	1 978	28 639	-	43 745
تركيا	-	-	47	-	47
المملكة المتحدة	19 074	-	16 859	-	35 933
الولايات المتحدة	-	617	386	-	1 003
المجموع	338 929	56 028	373 444	-	768 401

^أ احتسبت المساهمات المعينة بغير الدولار الأمريكي بسعر الصرف الساري في نهاية السنة.^ب انسحبت أستراليا من عضوية الصندوق اعتباراً من 31 يوليو/تموز 2007.

الجدول 2

الجهات غير الدول الأعضاء والمصادر الأخرى:

قائمة المساهمات المتممة المتراكمة بما في ذلك التمويل المشترك للمشروعات من 1978 إلى 2019^أ
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	مرفق البيئة العالمية	الأموال المتممة الأخرى	الموظفون المهنيون المزماملون	التمويل المشترك للمشروعات	الجهات غير الدول الأعضاء والمصادر الأخرى
1 481	-	1 481	-	-	صندوق أبو ظبي للتنمية
2 983	-	-	-	2 983	الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي
3 896	-	1 096	-	2 800	مصرف التنمية الأفريقي
25	-	25	-	-	البنك العربي
299	-	-	-	299	برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة للتنمية
1 760	-	1 760	-	-	مؤسسة بيل وميليندا غيتس
69	-	69	-	-	برنامج الكسافا
998	-	998	-	-	مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق
183	-	183	-	-	مركز مكافحة الجوع التابع للكونغرس
3 368	-	3 368	-	-	الجمعية التعاونية الأوروبية لتجار التجزئة المستقلين
700 909	-	700 095	-	814	المفوضية الأوروبية
3 253	-	3 239	-	14	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
132 198	-	6 515	-	125 683	البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي
108 542	-	108 542	-	-	صندوق خاص بأقل البلدان نموا/الصندوق الخاص بتغير المناخ
63	-	63	-	-	صندوق المشاريع الجديدة
2 698	-	24	-	2 674	صندوق الأوبك للتنمية الدولية
1 001	-	38	-	963	مؤسسة المجتمع المفتوح
100	-	5	-	95	مؤسسة باكرد
300	-	300	-	-	سمول فاونديشن
223	-	145	-	78	صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للشراكة الدولية
622	-	257	-	365	صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية
3 380	-	2 913	-	467	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
3 017	-	-	-	3 017	منظمات الأمم المتحدة
174 462	172 578	527	-	1 357	البنك الدولي
5 336	-	3 408	-	1 928	أموال تكميلية أخرى
1 151 165	172 578	835 050	-	143 537	مجموع الجهات غير الدول الأعضاء والمصادر الأخرى
1 919 566	172 578	1 208 494	56 028	482 466	إجمالي 2019
1 794 715	167 664	1 104 168	53 041	469 842	إجمالي 2018

^أ احتسبت المساهمات المعينة بغير الدولار الأمريكي بسعر الصرف الساري في نهاية السنة.

قائمة المساهمات التكميلية التراكمية من 1978 إلى 2019 (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

<i>المبلغ</i>	
1 511	كندا
458	ألمانيا
1 000	الهند
30 000	المملكة العربية السعودية
13 827	السويد
<u>12 002</u>	المملكة المتحدة
58 798	المجموع الفرعي
<u>80 002</u>	مجموع المساهمات التراكمية المستلمة من بلجيكا من أجل البرنامج المشترك للصندوق البلجيكي للأمن الغذائي في سياق تجديدات الموارد
138 800	المجموع الفرعي
المساهمات المقدمة في سياق تجديد الموارد لحساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون	
4 602	إيطاليا
1 053	لكسمبرغ
<u>14 024</u>	هولندا
19 679	المجموع الفرعي
المساهمات المقدمة في سياق تجديد الموارد لبرنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة	
المساهمات التكميلية غير المقيدة للتجديد العاشر لموارد الصندوق	
7 712	كندا
14 592	ألمانيا
23 299	هولندا
3 000	الاتحاد الروسي
<u>12 000</u>	الولايات المتحدة
60 603	المجموع الفرعي
المساهمات التكميلية غير المقيدة للتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق	
22 450	ألمانيا
1 010	لكسمبرغ
10 683	السويد
<u>12 392</u>	سويسرا
46 535	المجموع الفرعي
576 262	مجموع المساهمات التكميلية لعام 2019
565 328	مجموع المساهمات التكميلية لعام 2018

قائمة المساهمات المقدمة من الدول الأعضاء والجهات المانحة إلى مبادرة ديون البلدان
الفقيرة المثقلة بالديون
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المبلغ	
19 679	المساهمات المقدمة في سياق تجديد الموارد (انظر الجدول أعلاه)
2 713	بلجيكا
10 512	المفوضية الأوروبية
5 193	فنلندا
6 989	ألمانيا
250	أيسلندا
5 912	النرويج
17 000	السويد
3 276	سويسرا
215 618	حساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون الذي يديره البنك الدولي
267 463	المجموع الفرعي
287 142	مجموع المساهمات لحساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون في الصندوق لعام 2019
287 142	مجموع المساهمات لحساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون في الصندوق لعام 2018

المساهمات المستلمة في 2019

المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ (بآلاف)	العملة	
			للتمول المشترك للمشروعات
910	910	دولار أمريكي	مجلس صندوق التكيف
8 710	58 600	كرونة دانمركية	الدانمرك
2 005	1 786	يورو	المفوضية الأوروبية
2 402	2 140	يورو	ألمانيا
14 937	14 937	دولار أمريكي	مرفق البيئة العالمية
23 928	23 928	دولار أمريكي	البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي
1 830	1 630	يورو	إيطاليا
2 249	20 000	كرونة نرويجية	النرويج
485	485	دولار أمريكي	صندوق الأوبك للتنمية الدولية
250	250	دولار أمريكي	مؤسسة المجتمع المفتوح في لندن
57 706			المجموع الفرعي
			للموظفين المهنيين المزمالمين
113	113	دولار أمريكي	فرنسا
243	243	دولار أمريكي	ألمانيا
139	139	دولار أمريكي	إيطاليا
638	638	دولار أمريكي	اليابان
419	419	دولار أمريكي	جمهورية كوريا
680	680	دولار أمريكي	هولندا
695	695	دولار أمريكي	السويد
347	347	دولار أمريكي	سويسرا
3 274	3 274		المجموع الفرعي
			مساهمات الأموال المتممة الأخرى
137	200	دولار أسترالي	أستراليا
348	348	دولار أمريكي	كندا
5 000	5 000	دولار أمريكي	الصين
51	45	يورو	إستونيا
45 720	40 680	يورو	المفوضية الأوروبية
422	422	دولار أمريكي	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
2 241	2 000	يورو	فرنسا
423	377	يورو	ألمانيا
100	100	دولار أمريكي	هنغاريا
25	25	دولار أمريكي	آيسلندا
1 123	1 000	يورو	إيطاليا
417	500 000	وون كوري	جمهورية كوريا
2 806	2 500	يورو	لكسمبرغ
1 878	16 600	كرونة نرويجية	النرويج
113	113	دولار أمريكي	مؤسسة روكفلر
150	150	دولار أمريكي	سمول فاونديشن
2 557	24 000	كرونة سويدية	السويد
958	958	دولار أمريكي	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
10	10	دولار أمريكي	برنامج الأغذية العالمي
64 478			المجموع الفرعي
125 458			المجموع العام

الأموال غير المنفقة في 2019 و2018

الجدول 1
الأموال التكميلية والمتممة غير المنفقة من الدول الأعضاء وجهات غير الدول الأعضاء
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الدول الأعضاء	الموظفون المهنيون المزاملون	الأموال المتممة الأخرى	المجموع
أستراليا	125	125	125
بلجيكا	-	1 762	1 762
كندا	-	1 434	1 434
الصين	-	8 491	8 491
الدايمرك	-	12 611	12 611
إستونيا	-	258	258
فنلندا	98	1	99
فرنسا	73	1 454	1 527
ألمانيا	326	3 303	3 629
هنغاريا	-	284	284
أيسلندا	-	6	6
الهند	-	179	179
إيطاليا	279	2 459	2 738
اليابان	381	-	381
لبنان	-	87	87
لكسمبرغ	-	1 242	1 242
ماليزيا	-	13	13
هولندا	347	1 879	2 226
نيوزيلندا	-	15	15
النرويج	15	6 518	6 533
جمهورية كوريا	695	3 127	3 822
الاتحاد الروسي	-	1 389	1 389
إسبانيا	-	982	982
السويد	412	6 836	7 248
سويسرا	205	4 306	4 511
المملكة المتحدة	-	334	334
الولايات المتحدة	-	280	280
مجموع الدول الأعضاء	2 831	59 375	62 206

الجدول 2
 الأموال التكميلية والمتممة غير المنفقة الأخرى من جهات غير الدول الأعضاء
 (بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	الأموال المتممة الأخرى	الموظفون المهنيون المزاملون	جهات غير الدول الأعضاء
383	383	-	صندوق أبو ظبي للتنمية
34 328	34 328	-	المفوضية الأوروبية
487	487	-	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
17 844	17 844	-	مرفق البيئة العالمية
21 050	21 050	-	البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي صندوق أقل البلدان نموا/الصندوق الخاص بتغير
22 642	22 642	-	المناخ/صندوق التكيف
463	463	-	مؤسسة المجتمعات المفتوحة لندن
95	95	-	مؤسسة باكرد
143	143	-	سمول فاونديشن
1 323	1 323	-	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
17	17	-	البنك الدولي
431	431	-	مصادر أخرى
99 206	99 206	-	مجموع الجهات غير الدول الأعضاء
161 412	158 581	2 831	المجموع العام

مرفق البيئة العالمية

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المساهمات غير المنفقة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019	تفقات عام 2019	مساهمات عام 2019	المساهمات غير المنفقة في 1 يناير/كانون الثاني 2019	المساهمات المتراكمة المستلمة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019	البلد المتلقي
10	-	-	10	4 011	أرمينيا
1	-	-	1	15 648	رابطة أمم جنوب شرق آسيا
-	-	-	-	5 931	البرازيل
-	-	-	-	8 692	بوركينافاسو
-	-	-	-	4 854	الصين
-	-	-	-	945	جزر القمر
-	-	-	-	2 783	إكوادور
-	-	-	-	4 335	إريتريا
-	-	-	-	9 205	إسواتيني*
-	-	-	-	4 750	إثيوبيا
-	-	-	-	96	غامبيا
-	-	-	-	457	الدعم العالمي الإضافي لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر
4 907	(2)	896 ⁴	13	9 913	إندونيسيا
15	-	-	15	7 884	الأردن
4	-	-	4	12 039	كينيا
20	-	-	20	7 339	ملاوي
9 433	-	-	9 433	9 633	ماليزيا
-	-	-	-	4 796	مالي
-	-	-	-	4 336	موريتانيا
-	-	-	-	705	رصد وتقييم برنامج الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية في إقليم الشرق الأوسط وشمال أفريقيا
-	-	-	-	5 084	المكسيك
-	-	-	-	330	المغرب
17	81	(81)	17	11 951	النيجر
-	-	-	-	150	بنما
61	(38)	99	-	7 121	بيرو
-	-	-	-	1 875	سان تومي وبرينسيبي
20	-	-	20	3 690	السنغال
-	-	-	-	7 270	سري لانكا
2	-	-	2	3 750	السودان
-	-	-	-	4 330	تونس
-	-	-	-	7 339	جمهورية تنزانيا المتحدة
-	-	-	-	581	جمهورية فنزويلا البوليفارية
-	-	-	-	755	فييت نام
14 491	41	914⁴	9 535	172 578	المجموع

* اعتباراً من 19 أبريل/نيسان 2018، تم تغيير اسم مملكة سوازيلند إلى مملكة إسواتيني.

موجز حساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة

الجدول 1

موجز المساهمات التكميلية والأموال المتممة المقدمة لحساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة (حتى تاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2019، بالآلاف)

الدول الأعضاء	العملة المحلية	المساهمات المستلمة
المساهمات التكميلية		
بلجيكا	6 000 يورو	7 855
كندا	19 849 دولار كندي	19 879
فنلندا	5 000 يورو	6 833
هولندا	40 000 يورو	48 581
النرويج	63 000 كرونة نرويجية	9 240
السويد	30 000 كرونة سويدية	4 471
سويسرا	10 000 فرنك سويسري	10 949
المملكة المتحدة	147 523 جنيه إسترليني	202 837
المجموع الفرعي		310 645
المساهمات المتممة		
المرحلة الأولى من برنامج		
التأقلم لصالح زراعة أصحاب		
الحيازات الصغيرة		
دائرة الشؤون الخارجية الفلمنكية	2 000 يورو	2 380
جمهورية كوريا	3 000 دولار أمريكي	3 000
المجموع الفرعي		5 380**
مجموع المرحلة الأولى من		316 025
برنامج التأقلم لصالح زراعة		
أصحاب الحيازات الصغيرة		
المرحلة الثانية من برنامج		
التأقلم لصالح زراعة أصحاب		
الحيازات الصغيرة		
النرويج	80 000 كرونة نرويجية	9 550
فرنسا	300 يورو	307
السويد	50 000 كرونة سويدية	5 904
مجموع المرحلة الثانية من		15 761**
برنامج التأقلم لصالح زراعة		
أصحاب الحيازات الصغيرة		

* احتسبت المدفوعات بمعدل الدولار الأمريكي حسب سعر الصرف السائد بتاريخ الاستلام.
** تبلغ الأموال التكميلية الإجمالية لبرنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة 21.1 مليون دولار أمريكي.

الجدول 2

موجز المنح المقدمة في إطار حساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة
(بالآلاف)

متلقي المنحة	المنح المعتمدة مخصوصاً منها المنح الملغاة	قابلة للصرف	الصروفات 2019	الجزء غير المصرف من المنح القابلة للصرف	منح لم يتم صرفها بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2019
منح معينة بالدولارات الأمريكية					
العراق	2 000	-	-	-	2 000
جمهورية مولدوفا	5 000	5 000	1 854	3 146	-
المجموع بالدولار الأمريكي	7 000	5 000	1 854	3 146	2 000
منح معينة باليورو					
الجبل الأسود	1 880	1 880	979	901	-
المجموع باليورو	1 880	1 880	979	901	-
المعادل بالدولار الأمريكي					
	2 110	2 110	1 099	1 011	-
منح معينة بوحدات حقوق السحب الخاصة					
بنغلاديش	9 900	9 900	6 471	3 429	-
بنن	3 220	3 220	419	2 801	-
بوتان	3 580	3 580	1 605	1 975	-
دولة بوليفيا المتعددة القوميات	6 500	6 500	6 475	25	-
بوروندي	3 510	3 510	1 836	1 674	-
كمبوديا	10 150	10 150	8 511	1 639	-
كابو فيردي	2 900	2 900	1 107	1 793	-
تشاد	3 240	3 240	2 266	974	-
جزر القمر	740	740	86	654	-
كوت ديفوار	4 520	4 520	1 356	3 164	-
جيبوتي	4 000	4 000	3 057	943	-
إكوادور	2 850	2 850	361	2 489	-
مصر	3 380	3 380	668	2 712	-
السلفادور	3 560	3 560	-	-	3 560
إثيوبيا	7 870	7 870	2 609	5 261	-
غامبيا	3 570	3 570	3 221	349	-
غانا	6 500	6 500	2 776	3 724	-
كينيا	7 100	7 100	1 956	5 144	-
قيرغيزستان	6 500	6 500	6 496	4	-
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	3 550	3 550	3 091	459	-
ليسوتو	4 610	4 610	2 252	2 358	-
ليبيريا	3 280	3 280	525	2 755	-
مدغشقر	4 200	4 200	1 469	2 731	-
ملاوي	5 150	5 150	433	4 717	-
مالي	6 498	6 498	6 498	-	-
موريتانيا	4 300	4 300	502	3 798	-
المغرب	1 295	1 295	286	1 009	-
موزامبيق	3 260	3 260	3 250	10	-
نيبال	9 710	9 710	5 023	4 687	-
نيكاراغوا	5 310	5 310	4 363	947	-
النيجر	9 250	9 250	6 551	2 699	-
نيجيريا	9 800	9 800	3 446	6 354	-
باراغواي	3 650	3 650	363	3 287	-
رواندا	4 510	4 510	4 509	1	-
السودان	6 880	6 880	3 630	3 250	-
طاجيكستان	3 600	3 600	2 160	1 440	-

-	3 141	3 629	6 770	6 770	أوغندا
-	-	-	-	-	جمهورية تنزانيا المتحدة
-	3 140	4 680	7 820	7 820	فبييت نام
-	-	-	-	-	اليمن
3 560	85 533	107 940	193 473	197 033	المجموع بوحدات حقوق السحب الخاصة
4 935	118 557	149 616	268 173	273 108	المعادل بالدولار الأمريكي
6 935	122 714	152 570	275 283	282 218	مجموع المنح بالدولار الأمريكي

الجدول 3

موجز المنح المقدمة في إطار حساب أمانة المرحلة الثانية من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة
(بآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة)

منح لم يتم صرفها بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2019	الجزء غير المصرف من المنح القابلة للصرف	امصروفات 2019	قابلة للصرف	المنح المعتمدة مخصوصاً منها المنح الملغاة	متلقي المنحة
-					منح معينة بالدولارات الأمريكية
-	29	261	290	290	كينيا
-	-	68	68	68	الصومال
-	80	720	800	800	مبادرة سياسات المناخ
-	-	1 187	1 187	1 187	برنامج الأغذية العالمي
-	109	2 236	2 345	2 345	مجموع المرحلة الثانية من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة بالدولار الأمريكي

تقارير إدارة الصندوق ومراجع الحسابات الخارجي



Investing in rural people

Management Assertion Report on the Effectiveness of Internal Controls Over Financial Reporting

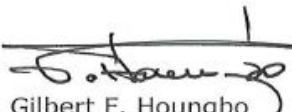
Management of the International Fund for Agricultural Development (hereinafter IFAD or the Fund) is responsible for the preparation, fair presentation and overall integrity of its Consolidated Financial Statements. The Financial Statements of the Fund have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS) issued by the International Accounting Standards Board (IASB).

According to the Financial Regulations of IFAD, the President is responsible for establishing and maintaining appropriate internal financial control and audit systems of the Fund which would include those over external financial reporting.

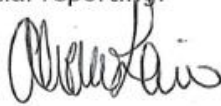
The Executive Board of the Fund established an Audit Committee, whose terms of reference, among other things, is to assist the Executive Board in exercising supervision over the financial administration and internal oversight of the Fund. Financial administration would include effectiveness of internal controls over financial reporting. The Audit Committee is comprised entirely of selected members of the Executive Board and oversees the process for the selection of the external auditor and makes a recommendation for such selection to the Executive Board for its approval. The Audit Committee meets with the external and internal auditors to discuss, respectively, the scope and design of the audit, and annual workplan, and any other matter within the Audit Committee's terms of reference that may require the Audit Committee's attention.

The system of internal controls over financial reporting contains monitoring mechanisms and actions that are meant to detect, prevent and facilitate correction of deficiencies identified that may result in material weaknesses in internal controls over financial reporting. There are inherent limitations to the effectiveness of any system of internal control, including the possibility of human error and the circumvention or overriding of controls. Accordingly, an effective internal control system can only provide reasonable, as opposed to absolute assurance with respect to financial statements. Furthermore, the effectiveness of an internal control system can change with circumstances.

The Fund's Management assessed the effectiveness of internal controls over financial reporting for the financial statements presented in accordance with IFRS as of **31 December 2019**. The assessment was based on the criteria for effective internal controls over financial reporting described in the Internal Control -Integrated Framework issued by the Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission (COSO). A report was provided to Management by the Office of Audit and Oversight providing reasonable assurance as to the operational effectiveness of these controls. Based on the work performed, Management believes that the Fund maintained an effective system of internal controls over financial reporting as of 31 December 2019, and is not aware of any material control weakness that could affect the reliability of the 2019 financial statements. IFAD's independent external auditor, Deloitte & Touche, S.p.A, has audited the financial statements and has issued an attestation report on Management's assertion on the Fund's internal controls over financial reporting.



Gilbert F. Houngbo
President



Alvaro Lario
Associate Vice President,
CFO and Chief Controller



Advit Nath
Controller and Director

تقرير تصديق الإدارة على فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي

إدارة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ("الصندوق") مسؤولة عن إعداد قوائم الصندوق المالية الموحدة وعن عرضها بصورة عادلة وسلامتها عموماً. وقد أعدت قوائم الصندوق المالية وفقاً للمعايير الدولية للإبلاغ المالي الصادرة عن المجلس الدولي للمعايير المحاسبية.

ووفقاً لاتفاقية إنشاء الصندوق، يعتبر رئيس الصندوق مسؤولاً عن وضع الضوابط المالية الداخلية الكافية ونظم المراجعة للصندوق والحفاظ عليها، بما في ذلك الضوابط على الإبلاغ المالي الخارجي.

وقد أنشأ المجلس التنفيذي للصندوق لجنة لمراجعة الحسابات تتضمن اختصاصاتها، فيما تتضمنه، مساعدة المجلس على ممارسة الإشراف على الإدارة المالية والرقابة الداخلية للصندوق. ستشمل إدارة المالية فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي. وتضم لجنة مراجعة الحسابات في عضويتها، بمجملها، أعضاء مختارين من المجلس التنفيذي، وهي تراقب عملية اختيار مراجعي الحسابات الخارجيين وتقدم توصية بخصوص هذا الاختيار إلى المجلس التنفيذي للموافقة عليها. وتجتمع لجنة المراجعة مع مراجعي الحسابات الداخليين والخارجيين على التوالي لمناقشة نطاق وتصميم المراجعة، وخطط عملهم السنوية، وأية مسألة أخرى ضمن اختصاصات لجنة المراجعة ويمكن أن تتطلب عناية من جانبها.

ويتضمن نظام الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي آليات وتدابير للرصد للهدف منها كشف النواقص التي يتم تحديدها والتي يمكن أن تؤدي إلى ضعف مادي في الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي، وللمنع وقوع هذه النواقص وتسهيل تصحيحها. وهناك حدود متأصلة تحد من فعالية أي نظام للضوابط الداخلية، بما في ذلك إمكانية الخطأ البشري والالتفاف على الضوابط أو إبطالها. وعلى هذا فإن أي نظام فعال للضوابط الداخلية لا يمكنه أن يقدم إلا ضماناً معقولاً، وليس ضماناً مطلقاً، فيما يتعلق بالقوائم المالية. إضافة لذلك، فإن فعالية نظام الضوابط الداخلية يمكن أن تتأثر بالظروف المحيطة.

وقد أجرت إدارة الصندوق تقديراً لفعالية الضوابط الداخلية على القوائم المالية المقدمة وامتنالها للمعايير الدولية للإبلاغ المالي بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2019. واستند هذا التقدير إلى معايير الضوابط الداخلية الفعالة على الإبلاغ المالي الوارد وصفها في الإطار المتكامل للضوابط الداخلية، الصادر عن لجنة المنظمات الراعية التابعة للجنة Tradeway. وقد تسلمت الإدارة تقريراً من مكتب المراجعة والإشراف يوفر تأكيدات معقولة على الفعالية التشغيلية لهذه الضوابط. واستناداً إلى العمل المنجز، تعتقد الإدارة أن الصندوق حافظ على نظام فعال للضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019، وهي ليست على علم بأي ضعف مادي في الضوابط كان يمكن أن يؤثر على موثوقية القوائم المالية لعام 2019. وأجرت شركة المراجعة الخارجية المستقلة لحسابات الصندوق، Deloitte & Touche, S.p.A، مراجعة للقوائم المالية، وقد أصدرت تقريراً شهادة بشأن تصديق الإدارة على ضوابط الصندوق الداخلية على الإبلاغ المالي.

(التوقيع)

(التوقيع)

(التوقيع)

Advit Nath

Alvaro Lario

جيلبير أنغوبو

المدير والمراقب المالي

نائب الرئيس المساعد

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

كبير المراقبين والموظفين الماليين



Deloitte & Touche S.p.A.
Via della Camilluccia, 589/A
00135 Roma
Italia

Tel: +39 06 367491
Fax: +39 06 36749282
www.deloitte.it

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the International Fund for Agricultural Development

Opinion

We have audited the consolidated financial statements of International Fund for Agricultural Development (the "Company"), which comprise the consolidated and IFAD-only balance sheets as at 31 December 2019, the consolidated and IFAD-only statements of comprehensive income and of changes in retained earnings and the consolidated cash-flow statement for the year then ended, the statement of complementary and supplementary contributions and unspent funds, the summary of the Adaption for Smallholder Agriculture Programme Trust Fund and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

In our opinion, the accompanying consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the consolidated financial position of the Company as at December 31, 2019, and of its consolidated financial performance and its consolidated cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRSs).

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company in accordance with the independence and other ethical requirements of the Code of Ethics for Professional Accountants issued by the International Ethics Standards Board for Accountants, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Information Other than the "Consolidated Financial Statements of IFAD as at 31 December 2019" and Auditor's Report Thereon

Management is responsible for the other information. The other information comprises the information included in the "High-level review of IFAD's Financial Statements for 2019" but does not include the consolidated financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the consolidated financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the consolidated financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the consolidated financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

Ancona Bari Bergamo Bologna Brescia Cagliari Firenze Genova Milano Napoli Padova Parma Roma Torino Treviso Udine Verona

Sede Legale: Via Tortona, 25 - 20144 Milano | Capitale Sociale: Euro 10.328.220,00 i.v.
Codice Fiscale/Registro delle Imprese di Milano/Morza Brianza Lodi n. 03049500665 - R.E.A. Milano n. 1720239 | Partita IVA: IT 03049500665

Il nome Deloitte si riferisce a una o più delle seguenti entità: Deloitte Touche Tohmatsu Limited, una società inglese a responsabilità limitata ("DTTL"), le member firm aderenti al suo network e le entità a essa correlate. DTTL e ciascuna delle sue member firm sono entità giuridicamente separate e indipendenti tra loro. DTTL (denominata anche "Deloitte Global") non fornisce servizi ai clienti. Si invita a leggere l'informativa completa relativa alla descrizione della struttura legale di Deloitte Touche Tohmatsu Limited e delle sue member firm all'indirizzo www.deloitte.com/about.

© Deloitte & Touche S.p.A.



Responsibilities of the President and those charged with governance for the Consolidated Financial Statements

The President is responsible for the preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in accordance with IFRSs, and for such internal control as the President determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the consolidated financial statements, the President is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Company's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these consolidated financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the President.
- Conclude on the appropriateness of the President's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the consolidated financial statements, including the disclosures, and whether the consolidated financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.
- Obtain sufficient appropriate audit evidence regarding the financial information of the consolidated entities or business activities to express an opinion on the consolidated financial statements. We are responsible for the direction, supervision and performance of the group audit. We remain solely responsible for our audit opinion.

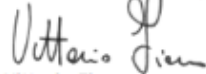
Deloitte.

3

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide those charged with governance with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, related safeguards.

DELOITTE & TOUCHE S.p.A.



Vittorio Fiore
Partner

Rome, March 10, 2020

شركة Deloitte تقرير المراجع المستقل

إلى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

الرأي

قمنا بمراجعة القوائم المالية الموحدة للصندوق الدولي للتنمية الزراعية ("الشركة")، والتي تتضمن قوائم الموازنة الموحدة وللصندوق وحده بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2019، وقوائم الدخل الشامل والتغيرات في المكاسب المحتجزة الموحدة وللصندوق وحده، وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للعام المنتهي في ذلك التاريخ، وقائمة المساهمات التكميلية والمتممة والأموال غير المنفقة، وموجز لحساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، وموجز للسياسات المحاسبية الهامة وغيرها من المعلومات التوضيحية.

وفي رأينا، فإن القوائم المالية المرفقة تعرض بصورة نزيهة، من جميع الجوانب الجوهرية، الموقف المالي للشركة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا للمعايير الدولية للإبلاغ المالي.

أساس الرأي

قمنا بإجراء مراجعتنا وفقا للمعايير الدولية للمراجعة المالية. ويرد مزيد من الوصف لمسؤولياتنا بموجب هذه المعايير في قسم تقريرنا المعنون *مسؤوليات مراجع الحسابات فيما يتعلق بمراجعة القوائم المالية الموحدة*. ونحن مستقلون عن الشركة وفقا لشروط الاستقلالية وغيرها من الشروط الأخلاقية الواردة في مدونة قواعد سلوك المحاسبين المهنيين الصادرة عن مجلس المعايير الدولية لأداب مهنة المحاسبين، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقا لهذه الشروط. ونرى أن أدلة المراجعة التي حصلنا عليها كافية ومناسبة كأساس لرأينا.

معلومات بخلاف "القوائم المالية الموحدة للصندوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019" وتقرير المراجع بشأنها

تتولى الإدارة المسؤولية عن المعلومات الأخرى. وتتكون المعلومات الأخرى من المعلومات المدرجة في "الاستعراض رفيع المستوى لقوائم الصندوق المالية لعام 2019" ولكنها لا تتضمن القوائم المالية الموحدة وتقرير مراجعتنا بشأنها.

ولا يغطي رأينا بشأن القوائم المالية الموحدة المعلومات الأخرى ولا نقدم أي شكل من أشكال الضمانات القاطعة بشأنها.

وفيما يتصل بمراجعتنا للقوائم المالية الموحدة، فإن مسؤوليتنا تتمثل في قراءة المعلومات الأخرى، والنظر عند القيام بذلك فيما إذا كانت المعلومات الأخرى غير متسقة ماديا مع القوائم المالية الموحدة أو معرفتنا التي حصلنا عليها خلال عملية المراجعة أو التي تبدو فيها أخطاء جوهرية. وإذا خلصنا، استنادا إلى العمل الذي أنجزناه، إلى أن هناك أخطاء جوهرية في هذه المعلومات الأخرى، فإننا مطالبون بالإبلاغ عن هذا الواقع. وليس لدينا ما نبلغ عنه في هذا الصدد.

مسؤوليات الرئيس والموظفين المكلفين بالتفسير فيما يتعلق بالقوائم المالية الموحدة

يكون الرئيس مسؤولا عن إعداد القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقا للمعايير الدولية للإبلاغ المالي، وعن الضوابط الداخلية التي يقرر الرئيس أنها ضرورية للتمكين من إعداد القوائم المالية الموحدة الخالية من الأخطاء الجوهرية سواء بسبب التدليس أو الخطأ.

وأثناء إعداد القوائم المالية الموحدة، يتولى الرئيس مسؤولية تقييم قدرة الشركة على أن تستمر كمنشأة عاملة، ويكشف، حسب الاقتضاء، عن الأمور المتعلقة باستمرار عمل الشركة واستخدام أسس المحاسبة الخاصة بعمل الشركة إلا إذا كانت الإدارة تعتزم تصفية الشركة أو وقف العمليات، أو إذا لم يكن أمامها أي بديل واقعي سوى القيام بذلك.

ويعتبر الأشخاص المكلفون بالتسيير مسؤولين عن الإشراف على عملية الإبلاغ المالي للشركة.

مسؤوليات المراجع فيما يتعلق بمراجعة القوائم المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على ضمانات معقولة بشأن ما إذا كانت القوائم المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء بسبب التدليس أو الخطأ، وإصدار تقرير المراجع الذي يتضمن رأينا. والضمانات المعقولة هي مستوى رفيع من الضمانات، ولكنه لا يضمن أن تكشف المراجعة التي تجرى وفقا للمعايير الدولية للمراجعة المالية دائما عن أخطاء جوهرية، إن وجدت. ويمكن أن تنشأ هذه الأخطاء الجوهرية عن التدليس أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع، سواء في الحالات الفردية أو في المجموع، بشكل معقول أن تؤثر على القرارات الاقتصادية للمستخدمين المتخذة على أساس هذه القوائم المالية الموحدة.

وكجزء من عملية المراجعة وفقا للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات، فإننا نمارس حكما مهنيا ونبقي على مستوى معين من الشك المهني طوال عملية المراجعة. ونقوم أيضا بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء كانت بسبب التدليس أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات المراجعة التي تستجيب لهذه المخاطر، والحصول على أدلة كافية ومناسبة لتقديم أساس لرأينا. وتكون المخاطر الناجمة عن عدم الكشف عن خطأ جوهري ناجم عن التدليس أعلى من المخاطر الناجمة عن الخطأ، نظرا لأن التدليس قد يتضمن تواطؤا، أو تزويرا، أو أخطاء متعمدة، أو تحريفات، أو تجاوز الضوابط الداخلية.
- فهم الضوابط الداخلية ذات الصلة بالمراجعة بهدف تصميم إجراءات مراجعة تناسب الظروف، وليس لغرض التعبير عن رأي بشأن فعالية الضوابط الداخلية للشركة.
- تقييم مدى ملائمة سياسات المحاسبة المستخدمة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية وعمليات الإفصاح ذات الصلة التي يقوم بها الرئيس.
- التوصل إلى رأي بشأن مدى ملائمة استخدام الرئيس لمحاسبة الشركة العاملة، وبناء على الأدلة التي يتم الحصول عليها من المراجعة، تقرير ما إذا كان هناك عدم يقين مادي يتعلق بأحداث أو ظروف من شأنها أن تولد شكوكا كبيرة حول قدرة الشركة على الاستمرار كمنشأة عاملة. وإذا خلصنا إلى وجود عدم يقين مادي، علينا أن نسترعى الانتباه في تقرير المراجع الخاص بنا إلى عمليات الإفصاح ذات الصلة في القوائم المالية الموحدة، أو تعديل رأينا إذا كانت عمليات الإفصاح هذه غير كافية. ويستند ما نتوصل إليه إلى الأدلة التي يتم الحصول عليها حتى تاريخ إصدارنا لتقرير المراجع. ومع ذلك، يمكن لأحداث أو ظروف في المستقبل أن تتسبب في توقف الشركة عن مواصلة العمل.
- تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة وهيكلها ومحتواها، بما في ذلك عمليات الإفصاح، وما إذا كانت هذه القوائم تمثل المعاملات والأحداث الأساسية بطريقة تحقق العرض العادل.
- الحصول على أدلة مراجعة كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للكيانات الموحدة أو أنشطة العمل للتعبير عن رأي بشأن القوائم المالية الموحدة. ونتولى مسؤولية تسيير عملية مراجعة المجموعة، والإشراف عليها وإنجازها. وسنظل وحدنا المسؤولين عن رأي المراجعة الخاصة بنا.

ونحن نتواصل مع الأشخاص المكلفين بالتسيير فيما يتعلق بجملة أمور من بينها النطاق والتوقيت المقرران للمراجعة والنتائج الهامة للمراجعة، بما في ذلك أية أوجه قصور كبيرة في الضوابط الداخلية نحددها أثناء قيامنا بعملية المراجعة.

ونحن نقوم أيضا بتزويد الأشخاص المكلفين بالتسيير ببيان يفيد بأننا امتثلنا للشروط الأخلاقية ذات الصلة فيما يتعلق بالاستقلالية، ولإبلاغهم بجميع العلاقات والأمور الأخرى التي قد يكون من المعقول أنها تؤثر على الاستقلالية والتي تتعلق، حسب الاقتضاء، بالضمانات.

DELOITTE&TOUCHE S.P.A

Vittorio Fiore

شريك

روما، 10 مارس/آذار 2020



Deloitte & Touche S.p.A.
Via della Camilliccia, 589/A
00135 Roma
Italia

Tel: +39 06 367491
Fax: +39 06 36749282
www.deloitte.it

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT ON MANAGEMENT'S ASSESSMENT ON INTERNAL CONTROLS OVER FINANCIAL REPORTING

To the International Fund for Agricultural Development

We have undertaken a reasonable assurance engagement of the accompanying management's assessment that the International Fund for Agricultural Development ("IFAD") maintained effective internal controls over financial reporting as of December 31, 2019, as contained in IFAD's Management Assertion Report on the effectiveness of internal controls over financial reporting.

Management's Responsibility

Management of IFAD is responsible for the preparation of its assessment on the effectiveness on internal controls over financial reporting in accordance with the criteria for effective internal controls over financial reporting described in the "Internal Control – Integrated Framework" issued by the Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission (2013 framework). IFAD's management is responsible for maintaining effective internal control over financial reporting and for its assessment of the effectiveness of internal control over financial reporting, included in the accompanying Consolidated financial statements of IFAD as of December 31, 2019.

Independence and Quality Control

We have complied with the independence and other ethical requirements of the Code of Ethics for Professional Accountants issued by the International Ethics Standards Board for Accountants, which is founded on fundamental principles of integrity, objectivity, professional competence, and due care, confidentiality and professional behavior.

Our firm applies International Standard on Quality Control 1 (ISQC Italia 1) and, accordingly, maintains a comprehensive system of quality control including documented policies and procedures regarding compliance with ethical requirements, professional standards and applicable legal and regulatory requirements.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on management's assessment on the effectiveness on internal controls over financial reporting based on the procedures we have performed. We conducted our reasonable assurance engagement in accordance with International Standards on Assurance Engagements - Assurance Engagements other than Audits or Reviews of Historical Information ("ISAE 3000 revised") issued by International Auditing and Assurance Standards Board for reasonable assurance engagements. This standard requires that we plan and perform procedures in order to obtain a reasonable assurance as to whether management's assessment on the effectiveness on internal controls over financial reporting is free of material misstatement.

Ancône Bari Bergamo Bologna Brescia Cagliari Firenze Genova Milano Napoli Padova Parma Roma Torino Treviso Udine Venezia

Sede Legale: Via Tortona, 25 - 20144 Milano | Capitale Sociale: Euro 45.326.222,00 i.v.
Codice Fiscale/Registro delle Imprese di Milano/Milano/Brescia/Lodi n. 02049560166 - R.C.A. Milano n. 172029 | Partita IVA: IT 02049560166

Il nome Deloitte si riferisce a una o più delle seguenti entità: Deloitte Touche Tohmatsu Limited, una società inglese a responsabilità limitata ("DTTL"), le member firm aderenti al suo network e le entità a esse correlate. DTTL e ciascuna delle sue member firm sono entità giuridicamente separate e indipendenti tra loro. DTTL (denominata anche "Deloitte Global") non fornisce servizi ai clienti. Si invita a leggere l'informazione completa relativa alla descrizione della struttura legale di Deloitte Touche Tohmatsu Limited e delle sue member firm all'indirizzo www.deloitte.com/about.

© Deloitte & Touche S.p.A.



A reasonable assurance engagement involves performing procedures to obtain evidence about management's assessment on the effectiveness on internal controls over financial reporting. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement in management's assessment on the effectiveness on internal controls over financial reporting, whether due to fraud or error.

We believe that the evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Characteristics and Limitations of Internal Controls over Financial Reporting

An entity's internal control over financial reporting is a process designed by, or under the supervision of, the entity's principal executive and principal financial officers, or persons performing similar functions, and effected by the entity's board, management, and other personnel to provide reasonable assurance regarding the reliability of financial reporting and the preparation of financial statements for external purposes in accordance with generally accepted accounting principles. An entity's internal control over financial reporting includes those policies and procedures that (1) pertain to the maintenance of records that, in reasonable detail, accurately and fairly reflect the transactions and dispositions of the assets of the entity; (2) provide reasonable assurance that transactions are recorded as necessary to permit preparation of the financial statements in accordance with generally accepted accounting principles and that the receipts and expenditures of the entity are being made only in accordance with authorizations of the entity's management; and (3) provide reasonable assurance regarding prevention or timely detection of unauthorized acquisition, use, or disposition of the entity's assets that could have a material effect on the financial statements.

Because of the inherent limitations of internal control over financial reporting, including the possibility of collusion or improper management override of controls, material misstatements due to error or fraud may not be prevented or detected on a timely basis. Also, projections of any evaluation of the effectiveness of the internal control over financial reporting to future periods are subject to the risk that the controls may become inadequate because of changes in conditions, or that the degree of compliance with the policies or procedures may deteriorate.

Opinion

In our opinion, management's assessment that IFAD as at December 31, 2019 maintained effective internal controls over financial reporting, included within the Consolidated financial statements of IFAD as of December 31, 2019, is fairly stated, in all material respects, based on the criteria for effective internal controls over financial reporting described in the "Internal Control - Integrated Framework" issued by the Committee of Sponsoring Organisations of the Treadway Commission (2013 framework).

DELOITTE & TOUCHE S.p.A.

Vittorio Fiore
Partner

Rome, March 10, 2020

تقرير المراجع المستقل بشأن تقييم الإدارة للضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي

إلى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

قمنا بتنفيذ عملية ضمان معقولة لتقييم الإدارة المرفق الذي يفيد بأن الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لديه ضوابط داخلية فعالة على الإبلاغ المالي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019، على النحو الوارد في تقرير تصديق إدارة الصندوق بشأن فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي.

مسؤولية إدارة الصندوق

إن إدارة الصندوق مسؤولة عن إعداد تقييمها بشأن فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي وفقاً لمعايير الضوابط الداخلية الفعالة على الإبلاغ المالي الواردة في تقرير "الضوابط الداخلية – الإطار المتكامل" الذي أصدرته لجنة المنظمات الراعية للجنة تريدواي (إطار عام 2013). وتكون إدارة الصندوق مسؤولة عن الحفاظ على الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي، وعن تقييمها لفعالية الضوابط المالية على الإبلاغ المالي الواردة في القوائم المالية الموحدة للصندوق بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 المرافقة لها.

الاستقلالية ومراقبة الجودة

لقد امتثلنا لشروط الاستقلالية والشروط الأخلاقية الأخرى الواردة في مدونة قواعد سلوك المحاسبين المهنيين التي أصدرها مجلس المعايير الدولية لأداب مهنة المحاسبين، والتي تقوم على المبادئ الأساسية للنزاهة، والموضوعية، والكفاءة المهنية والعناية الواجبة، والسرية والسلوك المهني.

وتطبق مؤسستنا المعيار الدولي 1 لمراقبة الجودة، ولديها وفقاً لذلك نظام شامل لمراقبة الجودة يشمل سياسات وإجراءات موثقة تتعلق بالامتثال للشروط الأخلاقية، والمعايير المهنية والشروط القانونية والنظامية المطبقة.

مسؤولية المراجع

وتتمثل مسؤوليتنا في التعبير عن رأي بشأن تقييم الإدارة لفعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي استناداً إلى الإجراءات التي أنجزناها. فقد أجرينا عملية ضمان وفقاً للمعايير الدولية لعمليات الضمان – عمليات الضمان بخلاف مراجعات أو استعراضات المعلومات التاريخية التي أصدرها مجلس المعايير الدولية للمراجعة والضمان من أجل مهام ضمان معقولة. ويقتضي هذا المعيار أن نخطط وننفذ إجراءات من أجل الحصول على ضمان معقول على ما إذا كان تقييم الإدارة لفعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي خال من الأخطاء الجوهرية.

وتتضمن مهمة الضمان المعقول تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة بشأن تقييم الإدارة لفعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي. وتعتمد الإجراءات المنتقاة على تقدير المراجع، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في تقييم الإدارة لفعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي، سواء كانت بسبب التدليس أو الخطأ.

ونرى أن الأدلة التي حصلنا عليها كافية ومناسبة كأساس لرأينا.

خصائص وقيود الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي

تعتبر الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي لكيان ما عملية صممها أو أشرف عليها الموظفون التنفيذيون الرئيسيون والموظفون الماليون الرئيسيون في هذا الكيان، أو الأشخاص الذين يؤدون مثل هذه المهام، وتطبق بناء على قرار من مجلس هذا الكيان وإدارته وأي موظف آخر لتوفير ضمانات معقولة تتعلق بمصداقية الإبلاغ المالي، وإعداد القوائم المالية لأغراض خارجية، وفقاً للمبادئ المحاسبية المقبولة عموماً. وتتضمن الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي لكيان ما السياسات والإجراءات التي: (1) تتعلق بالإبقاء على السجلات التي تعكس بتفصيل معقول وعادل ودقيق المعاملات والتصرف في أصول هذا الكيان؛ (2) توفر ضمانات معقولة بأن المعاملات مسجلة حسب ما هو ضروري للسماح بإعداد القوائم المالية وفقاً للمبادئ المحاسبية المقبولة عموماً، وأن جميع الإيصالات والنفقات قد جرت وفقاً

لتفويضات إدارة هذا الكيان؛ (3) توفر ضمانات معقولة تتعلق بمنع أي تصرف أو استخدام لأصول هذا الكيان غير مفوض به والذي يمكن أن يكون له تأثير مادي على القوائم المالية، أو الكشف عنه في الوقت المناسب.

وبسبب القيود المتأصلة في الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي، بما في ذلك إمكانية التواطؤ أو تجاوز الإدارة غير الملائم للضوابط أو الأخطاء الجوهرية بسبب الأخطاء البشرية أو محاولات التدليس مما لا يمكن تجنبه أو اكتشافه في الوقت المناسب. وأيضاً بسبب خضوع أي إسقاطات لأي تقييم لفعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي على فترات مستقبلية لمخاطر أن تغدو هذه الضوابط غير ملائمة بسبب التغييرات في الظروف، أو بسبب إمكانية تراجع درجة الامتثال للسياسات والإجراءات.

الرأي

في رأينا، فإن شهادة إدارة الصندوق بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 التي تفيد بأن الصندوق لديه ضوابط داخلية فعالة على الإبلاغ المالي، والواردة في القوائم المالية الموحدة للصندوق بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2019، هي شهادة عادلة، من جميع الجوانب المادية، استناداً إلى معايير الضوابط الداخلية الفعالة على الإبلاغ المالي الوارد وصفها في "الضوابط الداخلية – الإطار المتكامل" الصادر عن لجنة المنظمات الراعية للجنة تريديواي (إطار عام 2013).

DELOITTE&TOUCHE S.P.A

Vittorio Fiore

شريك

روما، 10 مارس/آذار 2020

قائمة موازنة الصندوق وحده بالقيمة الاسمية بالدولار الأمريكي ومعبرا عنها بوحدات

حقوق السحب الخاصة

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 و2018)

بآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة		بآلاف الدولارات الأمريكية		المذكورة/الذيل	الأصول
2018	2019	2018	2019		
40 458	117 121	56 258	162 342	4	النقدية المتاحة على الفور وفي المصارف
706 933	607 157	983 011	841 578	4	الاستثمارات
					المساهمات والسندات الإذنية المستحقة القبض
96 843	136 260	134 663	188 869	5	السندات الإذنية للمساهمين
652 510	444 127	907 335	615 604	5	المساهمات المستحقة القبض
(135 988)	(140 213)	(189 095)	(194 348)		مخصوصا منها: وثائق المساهمات المشروطة والمخصصات
613 365	440 174	852 903	610 125		صافي المساهمات والسندات الإذنية المستحقة القبض
141 139	122 631	196 258	169 979		مقبوضات أخرى
11 060	11 228	15 379	15 562	(أ)8	الأصول الثابتة وغير الملموسة
-	71 143	-	98 611	(ب)8	أصول حقوق الاستخدام
					القروض المستحقة
5 259 040	5 492 982	7 312 855	7 613 808	(أ)9	القروض المستحقة
(85 777)	(74 632)	(119 276)	(103 447)	(ب)9	مخصوصا منها: المخصص المتراكم لخسائر انخفاض قيمة القروض
(8 181)	(6 485)	(11 375)	(8 989)	11(ب)/ياء	مخصوصا منها: المخصصات المتراكمة لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
5 165 082	5 411 864	7 182 204	7 501 372		صافي القروض المستحقة
6 678 037	6 781 319	9 286 013	9 399 569		مجموع الأصول

بآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة		بآلاف الدولارات الأمريكية		المذكورة/الذيل	الخصوم وحقوق المساهمة
2018	2019	2018	2019		
					الخصوم
142 834	165 291	198 615	229 110		المستحقات والخصوم
72 816	89 185	101 253	123 619	14	المنح غير المصروفة
62 863	58 002	87 411	80 396		الإيرادات المؤجلة
-	71 108	-	98 563	(ب)8	التزامات التأجير
411 069	535 007	571 604	741 573	15	خصوم الاقتراض
689 582	918 593	958 883	1 273 261		مجموع الخصوم
					حقوق المساهمة
					المساهمات
8 242 573	8 393 546	8 917 996	9 052 464		العادية
15 219	15 219	20 349	20 349		الخاصة
8 257 792	8 408 765	8 938 345	9 072 813	حاء	مجموع المساهمات
					عائدات محتفظ بها
68 319	68 538	95 000	95 000		الاحتياطي العام
(2 337 656)	(2 614 577)	(706 215)	(1 041 505)		العجز المتراكم
(2 269 337)	(2 546 039)	(611 215)	(946 505)		مجموع العائدات المحتفظ بها
5 988 455	5 862 725	8 237 130	8 126 308		مجموع حقوق المساهمة
6 678 037	6 781 319	9 286 013	9 399 569		مجموع الخصوم وحقوق المساهمة

ملاحظة: أعدت قائمة موازنة الصندوق بوحدات حقوق السحب الخاصة نظرا لأن غالبية أصول الصندوق معينة بها و/أو بعملات تشملها سلة هذه الوحدات. والغرض من إدراج هذه القائمة هو فقط توفير معلومات إضافية لقراء الحسابات، وهي تستند إلى القيمة الاسمية.

قائمة المساهمات

الجدول I

موجز المساهمات

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

2018	2019	
		عمليات تجديد الموارد:
1 017 371	1 017 371	المساهمات الأولية
1 016 564	1 016 564	التجديد الأول للموارد
567 053	567 053	التجديد الثاني للموارد
553 881	553 881	التجديد الثالث للموارد
361 421	361 421	التجديد الرابع للموارد
441 401	441 401	التجديد الخامس للموارد
567 021	567 021	التجديد السادس للموارد
654 640	654 640	التجديد السابع للموارد
963 050	963 550	التجديد الثامن للموارد
981 846	982 492	التجديد التاسع للموارد
910 083	911 513	التجديد العاشر للموارد
751 467	894 601	التجديد الحادي عشر
8 785 798	8 931 508	مجموع الصندوق
		البرنامج الخاص من أجل أفريقيا
288 868	288 868	المرحلة الأولى
62 364	62 364	المرحلة الثانية
351 232	351 232	مجموع البرنامج الخاص من أجل أفريقيا
20 349	20 349	المساهمات الخاصة^أ
9 157 379	9 303 089	مجموع مساهمات تجديد الموارد
		المساهمات التكميلية
80 002	80 002	الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة
19 679	19 679	مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
310 645	310 645	مساهمات تكميلية لبرنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة
60 482	60 603	المساهمات التكميلية غير المقيدة للتجديد العاشر لموارد الصندوق
35 722	46 535	المساهمات التكميلية غير المقيدة للتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق
58 798	58 798	مساهمات تكميلية أخرى
565 328	576 262	مجموع المساهمات التكميلية
		مساهمات أخرى
267 463	267 463	مساهمات مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون المقدمة خارج سياق موارد التجديد
63 836	63 836	مساهمات الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة المقدمة خارج سياق موارد التجديد
		المساهمات المتممة^ب
469 842	482 486	التمويل المشترك للمشروعات
53 041	56 026	أموال الموظفين المهنيين المزماملين
1 104 168	1 208 494	الأموال المتممة الأخرى
167 664	172 578	مرفق البيئة العالمية
19 675	21 141	الأموال المتممة لبرنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة
1 814 390	1 940 725	مجموع المساهمات المتممة
11 868 396	12 151 375	مجموع المساهمات
		يشمل مجموع المساهمات ما يلي:
9 157 379	9 303 089	مجموع مساهمات تجديد الموارد (كما هو وارد أعلاه)
(121 630)	(121 798)	مخصوماً منه المخصصات
(67 465)	(72 551)	مخصوماً منه وثائق المساهمات المشروطة
(29 939)	(35 927)	مخصوماً منه خسائر التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون
8 938 345	9 072 813	صافي مجموع مساهمات تجديد الموارد
(24 821)	(11 932)	مخصوماً منه تسوية القيمة العادلة
8 913 524	9 060 881	مجموع مساهمات تجديد الموارد بالقيمة العادلة

^أ تشمل المساهمة الخاصة من أيسلندا قبل انضمامها للعضوية، و20 مليون دولار أمريكي من صندوق الأوبك للتنمية الدولية.

^ب تشمل الفائدة المكتسبة بموجب كل اتفاقية معنية.

قائمة مساهمات الدول الأعضاء حتى التجديد العاشر لموارد الصندوق^أ
(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019)

التجديد الحادي عشر للموارد							
المدفوعات (المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية)			الوثائق المودعة		العملة	تجديدات الموارد حتى التجديد العاشر (المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية)	الدول الأعضاء
المجموع	السندات الإذنية	التقديرة	المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ (بالآلاف)			
						60	أفغانستان
						82 430	ألبانيا
							الجزائر
3 958	-	3 958	3 958	3 958	دولار أمريكي	5 838	أنغولا
						27 400	الأرجنتين
5	-	5	5	5	دولار أمريكي	65	أرمينيا
						37 248	أستراليا
5 968		5 968	17 940	16 000	يورو	108 407	النمسا
						300	أذربيجان
1 500	1 125	375	1 500	1 500	دولار أمريكي	6 606	بنغلاديش
						10	بربادوس
						149 695	بلجيكا
						205	بليز
3		3	3	3	دولار أمريكي	579	بنن
10		10	10	10	دولار أمريكي	225	بوتان
						1 500	دولة بوليفيا المتعددة القوميات
						274	البوسنة والهرسك
45		45	45	45	دولار أمريكي	785	بوتسوانا
2 947		2 947	6 000	6 000	دولار أمريكي	98 696	البرازيل
							بوركينافاسو
42		42	125	125	دولار أمريكي	609	بوروندي
20		20	20	20	دولار أمريكي	110	كمبوديا
						1 365	الكاميرون
19 496		19 496	58 084	75 000	دولار كندي	4 169	كندا
						407 549	كابو فيردي
23		23	23	23	دولار أمريكي	46	جمهورية أفريقيا الوسطى
						13	تشاد
						391	شيلي
						860	الصين
26 921		26 921	79 532	546 507	رينمينبي صيني	165 839	كولومبيا
						1 040	جزر القمر
						31	الكونغو
-	-	-	-	-		818	جمهورية الكونغو الديمقراطية
						1 870	جزر كوك
100		100	100	100	دولار أمريكي	5	كوت ديفوار
						1 635	كوبا
						57	قبرص
20		20	60	60	دولار أمريكي	372	الدانمرك
						152 614	جيبوتي
						37	دومينيكا
						51	الجمهورية الدومينيكية
-	-	-	-	-		1 074	تيمور-ليشتي
						100	إكوادور
						1 241	مصر
3 000		3 000	3 000	3 000	دولار أمريكي	26 409	

قائمة مساهمات الدول الأعضاء حتى التجديد العاشر لموارد الصندوق^أ
(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019)

التجديد الحادي عشر للموارد						
المدفوعات (المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية)			الوثائق المودعة		تجديدات الموارد حتى التجديد العاشر (المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية)	
المجموع	السندات الإذنية	النقدية	المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ (بالآلاف)	العملة	الدول الأعضاء
100		100	100	100	دولار أمريكي	السلفادور 100
40		40	40	40	دولار أمريكي	إريتريا 100
						إستونيا 59
25		25	25	25	دولار أمريكي	إسواتيني ^د 313
40		40	40	40	دولار أمريكي	إثيوبيا 331
						فيجي 375
24 901		24 901	34 577	30 598	يورو	فنلندا 86 415
39 006		39 006	70 073	70 073	دولار أمريكي	فرنسا 369 543
						غابون 3 837
						غامبيا 120
						جورجيا 30
20 951		20 951	70 615	63 206	يورو	ألمانيا 521 842
						غانا 2 966
						اليونان 4 245
						غرينادا 75
						غواتيمالا 1 543
100		100	100	100	دولار أمريكي	غينيا 575
						غينيا-بيساو 30
475		475	475	475	دولار أمريكي	غيانا 2 555
						هايتي 197
						هندوراس 801
						هنغاريا 100
						آيسلندا 375
28 372		28 372	44 115	44 115	دولار أمريكي	الهند 172 497
3 000		3 000	10 000	10 000	دولار أمريكي	إندونيسيا 71 959
						جمهورية إيران الإسلامية ^د 128 750
						العراق 56 599
2 784		2 784	8 397	7 500	يورو	أيرلندا ^د 38 095
10		10	10	10	دولار أمريكي	إسرائيل 471
7 563		7 563	65 148	58 000	يورو	إيطاليا 486 388
						جامايكا 326
58 688	58 688		58 688	6 377 966	ين ياباني	اليابان ^ب 541 675
						الأردن 1 140
20		20	20	20	دولار أمريكي	كازاخستان 50
400		400	400	400	دولار أمريكي	كينيا 5 690
						كيريباس 26
-	-	-	-	-	-	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية 800
2 902		2 902	12 000	12 000	دولار أمريكي	جمهورية كوريا 34 139
15 472	10 500	4 972	15 472	15 472	دولار أمريكي	الكويت 203 041
						جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية لبنان
115		115	115	115	دولار أمريكي	ليسوتو 689
						ليبيريا 121
						ليبيا ^د 52 000

قائمة مساهمات الدول الأعضاء حتى التجديد العاشر لموارد الصندوق
(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019)

التجديد الحادي عشر للموارد		المدفوعات (المعادل بالآلاف الأمريكية)		الوثائق المودعة		تجديدات الموارد حتى التجديد العاشر (المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية)	الدول الأعضاء
المجموع	السندات الإذنية	النقدية	المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ (بالآلاف)	العملة		
886		886	886	886	دولار أمريكي	9 694	لكسمبرغ
102		102	102	102	دولار أمريكي	674	مدغشقر
						123	ملاوي
						1 175	ماليزيا
						101	ملاي
132		132	132	132	دولار أمريكي	506	مالي
						55	مالطة
						184	موريتانيا
						285	موريشيوس
						43 131	المكسيك
115		115	115	115	دولار أمريكي	689	
1		1	1	1	دولار أمريكي	1	ميكرونيزيا
						105	جمهورية مولدوفا
						108	منغوليا
800	400	400	800	800	دولار أمريكي	8 744	المغرب
						655	موزامبيق
6		6	6	6	دولار أمريكي	260	ميانمار
						360	ناميبيا
74		74	74	74	دولار أمريكي	345	نيبال
27 953		27 953	77 953	77 953	دولار أمريكي	494 877	هولندا
990		990	3 014	4 500	دولار نيوزيلندي	14 720	نيوزيلندا
50		50	50	50	دولار أمريكي	469	نيكاراغوا
171		171	171	100	فرنك أفريقي	376	النيجر
						131 957	نيجيريا
13 807		13 807	41 119	360 000	كرونه نرويجية	303 216	النرويج
						350	عمان
						38 934	باكستان
200		200	200	200	دولار أمريكي	249	بنما
						170	بابوا غينيا الجديدة
			200	200	دولار أمريكي	1 556	باراغواي
375		375	375	375	دولار أمريكي	1 995	بيرو
						2 378	الفلبين
						4 384	البرتغال
						39 980	قطر
100		100	100	100	دولار أمريكي	250	رومانيا
3 000		3 000	9 000	9 000	دولار أمريكي	12 000	الاتحاد الروسي
100		100	100	100	دولار أمريكي	321	رواندا
						20	سانت كيتس ونيفس
						22	سانت لوسيا
10		10	10	10	دولار أمريكي	50	ساموا
						10	سان تومي وبرينسيبي

قائمة مساهمات الدول الأعضاء حتى التجديد العاشر لموارد الصندوق
(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019)

التجديد الحادي عشر للموارد							
المدفوعات (المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية)			الوثائق المودعة		العملة	تجديدات الموارد حتى التجديد العاشر (المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية)	الدول الأعضاء
المجموع	السندات الإذنية	النقدية	المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ (بالآلاف)			
						455 778	المملكة العربية السعودية
						797	السنغال
					دولار أمريكي	135	سيتشيل
65		65	65	65		37	سيراليون
						10	جزر سليمان
						10	الصومال
						1 913	جنوب أفريقيا
						10	جنوب السودان
526		526	526	476	يورو دولار	101 801	إسبانيا
335		335	1 001	1 001	أمريكي	10 888	سري لانكا
250		250	250	203	يورو	1 609	السودان
53 639	37 389	16 250	53 639	500 000	كرونه سويديو	352 332	السويد
14 021		14 021	41 903	41 019	فرنك سويسري	216 962	سويسرا
						1 817	الجمهورية العربية السورية
1		1	1	1	دولار أمريكي	3	طاجيكستان
						686	جمهورية تنزانيا المتحدة
						1 800	تايلند
100		100	100	100	دولار أمريكي	167	توغو
						55	تونغا
302		302	1 000	1 000	دولار أمريكي	5 528	تونس
1 000		1 000	5 000	5 000	دولار أمريكي	23 636	تركيا
193		193	193	193	دولار أمريكي	530	أوغندا
1 000		1 000	3 000	3 000	دولار أمريكي	57 180	الإمارات العربية المتحدة
30 993	30 993		61 984	66 000	جنيه استرليني	427 956	المملكة المتحدة
30 000		30 000	30 000	30 000	دولار أمريكي	971 674	الولايات المتحدة
200		200	200	200	دولار أمريكي	925	أوروغواي
						40	أوزبكستان
						196 258	جمهورية فنزويلا البوليفارية
			600	600	دولار أمريكي	3 303	فييت نام
						4 348	اليمن
						108	يوغسلافيا
						894	زامبيا
						2 403	زيمبابوي
450 465	139 095	311 370	894 601			8 036 907	مجموع المساهمات
							في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019
55 872	30 566	25 306	751 467			8 034 331	لعام 2018

أ أنسحبت أستراليا من عضوية الصندوق اعتباراً من 31 يوليو/تموز 2007.

ب انظر المذكرة 5 (أ).

ج انظر المذكرة 6 (أ) و(ب).

د بالإضافة إلى مساهمتها في التجديد الثامن لموارد الصندوق بمبلغ 6 ملايين يورو، قدمت أيرلندا مساهمة إضافية بقيمة 891 000 يورو.

ه المدفوعات تشمل النقدية والسندات الإذنية. ويُعبر عن المبالغ بالآلاف الدولارات الأمريكية، ولذلك لا تظهر المدفوعات التي تقل عن 500 دولار

أمريكي في الذيل حاء، وبالتالي فإن مساهمة زامبيا (148 دولاراً أمريكياً) لا ترد أعلاه.

و اعتباراً من 19 أبريل/نيسان 2018، تم تغيير اسم مملكة سوازيلند إلى مملكة إسواتيني.

الجدول 3

البرنامج الخاص من أجل أفريقيا: قائمة المساهمات

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019)

المجموع	المرحلة الثانية		المرحلة الأولى		العملة	الجهة المانحة
	الوثائق المودعة		الوثائق المودعة			
	المعادن بالآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ	المعادن بالآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ		
389	-	-	389	500	دولار أسترالي	أستراليا
47 238	12 263	11 155	34 975	31 235	يورو كرونة	بلجيكا
18 673	-	-	18 673	120 000	دانمركية	الدانمرك
1	-	-	1	1	دولار أمريكي	جيبوتي
17 619	-	-	17 619	15 000	يورو	الاتحاد الأوروبي
12 205	-	-	12 205	9 960	يورو	فنلندا
41 698	4 008	3 811	37 690	32 014	يورو	فرنسا
17 360	-	-	17 360	14 827	يورو	ألمانيا
77	40	40	37	37	دولار أمريكي	اليونان
25	-	-	25	25	دولار أمريكي	غينيا
707	289	253	418	380	يورو	أيرلندا
30 039	6 785	5 132	23 254	15 493	يورو	إيطاليا
10 000	-	-	10 000	10 000	دولار أمريكي	إيطاليا
21 474	-	-	21 474	2 553 450	ين ياباني	اليابان
15 000	15 000	15 000	-	-	دولار أمريكي	الكويت
266	-	-	266	247	يورو	لكسمبرغ
25	-	-	25	25	دولار أمريكي	موريتانيا
25 707	9 533	8 848	16 174	15 882	يورو دولار	هولندا
252	-	-	252	500	نيوزيلندي	نيوزيلندا
18	-	-	18	15	يورو	النيجر
250	250	250	-	-	دولار أمريكي	نيجيريا
19 759	-	-	19 759	138 000	كرونة نرويجية	النرويج
1 000	-	-	1 000	1 000	دولار أمريكي	إسبانيا
23 251	4 196	25 000	19 055	131 700	كرونة سويدية	السويد
17 049	-	-	17 049	25 000	فرنك سويسري	سويسرا
11 150	-	-	11 150	7 000	جنيه استرليني	المملكة المتحدة
20 000	10 000	10 000	10 000	10 000	دولار أمريكي	الولايات المتحدة
351 232	62 364		288 868			31 ديسمبر/كانون الأول 2019
351 232	62 364		288 868			31 ديسمبر/كانون الأول 2018

الجدول 4
قائمة مساهمات الدول الأعضاء في تجديد الموارد المستلمة في 2019
(بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2019)
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المدفوعات				الدول الأعضاء
المدفوعات	السندات الإذنية	السندات الإذنية المودعة ^ب	الوثائق المودعة ^أ	المساهمة الأولية
المدفوعات	المدفوعات	المدفوعات	المدفوعات	المدفوعات
	1 707			العراق
	1 707			مجموع المساهمة الأولية
				التجديد الثامن لموارد الصندوق
	500			العراق
	500			مجموع التجديد الثامن لموارد الصندوق
				التجديد التاسع لموارد الصندوق
	646			الكاميرون
	646			مجموع التجديد التاسع لموارد الصندوق
				التجديد العاشر لموارد الصندوق
	150			بنن
	3 000			البرازيل
	459			الكاميرون
	25			قنجا
13 227				اليابان
	76			منغوليا
	2 192			باكستان
5 000				المملكة العربية السعودية
	137			إسبانيا
	5			تونس
25 056		24 803		المملكة المتحدة
36 000				الولايات المتحدة الأمريكية
	5			أوزباكستان
79 283	6 049	24 803		مجموع التجديد العاشر لموارد الصندوق
				التجديد الحادي لموارد الصندوق
	2 000			منغوليا
	5			أرمينيا
	5 967		18 158	النمسا
375				بنغلاديش
	3			بنن
	10			بوتان
	947			البرازيل
	42			بورкина فاسو
	26 921			الصين
	20			قبرص
3 000		3 000		مصر
	100			السلفادور
	25			إسواتيني ^ج
	24 901		27 960	فنلندا
	39 006		23 818	فرنسا

GC 44/L.7	الذيل حاء		
20 951		21 539	ألمانيا
	238		غيينا
			غيانا
	28 372	4 115	الهند
	3 000		إندونيسيا
	2 784	8 316	أيرلندا
	7 563		إيطاليا
		30 150	اليابان
	10		كازخستان
	2 902		جمهورية كوريا
4 973		15 472	الكويت
	115		ليسوتو
	885	891	لكسمبرغ
	1		ولايات ميكرونيزيا الموحدة
400		800	المغرب
	1		ميانمار
	27 952		هولندا
	990	2 968	نيوزلندا
	50		نيكاراغوا
	171		النيجر
	13 807		النرويج
	200		بنما
		200	باراغواي
	375	375	بيرو
	50		رومانيا
	3 000		الاتحاد الروسي
	100		رواندا
	10		ساموا
	65		سيشيل
	526		إسبانيا
	334		سري لانكا
16 250		55 221	السويد
	14 021		سويسرا
	1		طاجيكستان
	302		تونس
	1 000	5 000	تركيا
	143		أوغندا
		30 496	المملكة المتحدة
	1 000		الإمارات العربية المتحدة
	30 000		الولايات المتحدة الأمريكية
	200		أورغواي
		600	فiji نام
45 949	240 115	156 678	مجموع التجديد الحادي عشر للموارد
125 232	249 017	181 481	المجموع

^أ تشمل الوثائق المودعة أيضا الوثائق المكافئة المسجلة عند استلام المبلغ النقدي أو السند الإذني في حالة عدم استلام وثائق المساهمات.
^ب تُحول الوثائق والسندات الإذنية المودعة بعملة أخرى غير الدولار الأمريكي في تاريخ الاستلام.
^ج اعتباراً من 19 أبريل/نيسان 2018، تم تغيير اسم مملكة سوازيلند إلى مملكة إسواتيني.

قائمة القروض

الجدول 1
قائمة القروض المستحقة
(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 و2018)
(معبرا عنها بالآلاف)

القروض المستحقة	المبالغ المسددة	الجزء غير المصروف	الجزء المصروف	القروض المعتمدة مخصوصا منها القروض الملغاة	القروض المعتمدة مخصوصا منها القروض الملغاة	الجهة المقرضة أو الضامنة
قروض معينة بالدولار الأمريكي						
5 795	-	28 005	5 795	33 800		أنغولا
2 500	-	9 800	2 500	12 300		الأرجنتين
18 285	23 250	136 815	41 535	178 350		بنغلاديش
1 400	-	6 600	1 400	8 000		بليز
-	-	10 281	-	10 281		بوتان
-	-	20 000	-	20 000		البرازيل
3 266	-	15 734	3 266	19 000		بوركينافاسو
451	1 552	-	2 003	2 003		كابو فيردي
10 816	-	100 730	10 816	111 546		كمبوديا
1 100	-	-	1 100	1 100		الكاميرون
-	-	2 520	-	2 520		جمهورية أفريقيا الوسطى
13 488	-	138 012	13 488	151 500		الصين
2 374	-	34 515	2 374	36 889		كوت ديفوار
-	-	26 640	-	26 640		جمهورية الكونغو الديمقراطية
4 683	-	1 087	4 683	5 770		جيبوتي
-	-	21 680	-	21 680		الجمهورية الدومينيكية
3 500	-	32 160	3 500	35 660		إكوادور
-	-	4 255	-	4 255		غامبيا
-	-	11 500	-	11 500		غانا
1 403	-	4 997	1 403	6 400		غرينادا
1 000	-	14 450	1 000	15 450		غينيا
900	-	13 090	900	13 990		غينيا بيساو
917	-	7 043	917	7 960		غيانا
744	2 756	-	3 500	3 500		هايتي
-	-	16 330	-	16 330		هندوراس
20 068	-	130 982	20 068	151 050		الهند
3 000	-	92 185	3 000	95 185		إندونيسيا
200	-	15 530	200	15 730		العراق
1 225	-	7 175	1 225	8 400		الأردن
2 000	-	38 000	2 000	40 000		كينيا
-	-	4 900	-	4 900		لبنان
-	-	35 303	-	35 303		ليبيريا
3 663	-	17 337	3 663	21 000		ملدي
4 617	-	30 752	4 617	35 369		المكسيك
-	-	17 000	-	17 000		موزامبيق
1 500	-	7 484	1 500	8 984		ميانمار
2 591	8 947	-	11 538	11 538		نيبال
6 164	-	14 340	6 164	20 504		نيكاراغوا
6 000	-	133 100	6 000	139 100		نيجيريا
24 287	-	119 813	24 287	144 100		باكستان
1 500	-	24 000	1 500	25 500		بانوا غينيا الجديدة
500	-	9 500	500	10 000		باراغواي
-	-	24 000	-	24 000		بيرو
9 409	-	63 825	9 409	73 234		الفلبين
3 200	-	15 000	3 200	18 200		جمهورية مولدوفا
1 500	-	29 700	1 500	31 200		سيراليون
13 231	9 600	85 269	22 831	108 100		سري لانكا
400	-	8 550	400	8 950		إسواتيني
-	-	15 330	-	15 330		طاجيكستان
-	-	900	-	900		تونغا
-	-	8 200	-	8 200		تركيا
5 700	-	70 120	5 700	75 820		أوغندا
2 016	7 472	-	9 488	9 488		جمهورية تنزانيا المتحدة
3 000	-	89 400	3 000	92 400		أوزبكستان
975	-	41 525	975	42 500		فييت نام
5 337	-	1 363	5 337	6 700		زامبيا
194 705	53 577	1 806 827	248 282	2 055 109		المجموع الفرعي بالدولار الأمريكي

		القروض المعتمدة مخصوما منها			القروض المعلقة		القروض المستحقة	المبالغ المسددة	الجزء غير المصروف	الجزء المصروف	الجبهة المقرضة أو الضامنة
قروض معينة باليورو											
-	-	26 200	-	26 200	-	-	-	-	-	أنغولا	
3 000	-	19 680	3 000	22 680	-	-	-	-	-	الأرجنتين	
-	-	71 850	-	71 850	-	-	-	-	-	بنغلاديش	
897	-	12 423	897	13 320	-	-	-	-	-	بنن	
3 606	-	19 301	3 606	22 907	-	-	-	-	-	البوسنة والهرسك	
445	-	59 175	445	59 620	-	-	-	-	-	بوركينافاسو	
-	-	5 340	-	5 340	-	-	-	-	-	تشاد	
53 816	-	19 284	53 816	73 100	-	-	-	-	-	الصين	
2 548	-	21 552	2 548	24 100	-	-	-	-	-	كوبا	
1 772	-	12 478	1 772	14 250	-	-	-	-	-	إكوادور	
6 591	3 350	150 949	9 941	160 890	-	-	-	-	-	مصر	
-	-	10 850	-	10 850	-	-	-	-	-	السلفادور	
1 050	-	2 050	1 050	3 100	-	-	-	-	-	فيجي	
-	-	5 431	-	5 431	-	-	-	-	-	غابون	
-	-	16 000	-	16 000	-	-	-	-	-	جورجيا	
8 994	-	158 806	8 994	167 800	-	-	-	-	-	إندونيسيا	
-	-	35 900	-	35 900	-	-	-	-	-	كينيا	
-	-	4 510	-	4 510	-	-	-	-	-	ليسوتو	
-	-	19 100	-	19 100	-	-	-	-	-	مالي	
1 297	-	-	1 297	1 297	-	-	-	-	-	المكسيك	
1 893	-	1 987	1 893	3 880	-	-	-	-	-	الجبل الأسود	
1 500	-	70 965	1 500	72 465	-	-	-	-	-	المغرب	
658	-	61 412	658	62 070	-	-	-	-	-	النيجر	
1 365	-	14 435	1 365	15 800	-	-	-	-	-	باراغواي	
23 086	2 581	24 444	25 666	50 110	-	-	-	-	-	الفلبين	
3 000	-	83 355	3 000	86 355	-	-	-	-	-	السنغال	
-	-	11 300	-	11 300	-	-	-	-	-	السودان	
3 398	-	5 152	3 398	8 550	-	-	-	-	-	إسواتيني ^د	
457	-	2 843	457	3 300	-	-	-	-	-	توغو	
2 437	-	39 913	2 437	42 350	-	-	-	-	-	تونس	
3 360	-	47 740	3 360	51 100	-	-	-	-	-	تركيا	
125 170	5 931	1 034 425	131 100	1 165 525	-	-	-	-	-	المجموع الفرعي باليورو	
140 503	6 658	1 161 142	147 160	1 308 302	-	-	-	-	-	المعادل بالدولار الأمريكي ^أ	
قروض معينة بوحدة حقوق السحب الخاصة ^أ											
22 033	12 429	-	34 462	34 462	-	-	-	-	-	ألمانيا	
14 814	5 464	4 123	20 278	24 400	-	-	-	-	-	أنغولا	
9 350	20 840	1 079	30 190	31 269	-	-	-	-	-	الأرجنتين	
46 480	12 149	2 313	58 629	60 942	-	-	-	-	-	أرمينيا	
37 232	6 961	713	44 193	44 905	-	-	-	-	-	أذربيجان	
307 707	113 413	20 809	421 120	441 929	-	-	-	-	-	بنغلاديش	
807	1 040	-	1 847	1 847	-	-	-	-	-	بليز	
48 274	32 139	19 404	80 413	99 817	-	-	-	-	-	بنن	
26 089	10 169	2 234	36 258	38 492	-	-	-	-	-	بوتان	
43 110	20 659	8 801	63 769	72 570	-	-	-	-	-	دولة بوليفيا المتعددة القوميات	
33 279	12 407	710	45 686	46 396	-	-	-	-	-	البوسنة والهرسك	
295	547	-	842	842	-	-	-	-	-	بوتسوانا	
70 535	31 153	8 348	101 688	110 037	-	-	-	-	-	البرازيل	
54 392	24 341	7 346	78 733	86 079	-	-	-	-	-	بوركينافاسو	
22 396	18 463	-	40 859	40 859	-	-	-	-	-	بوروندي	
14 515	4 558	5 618	19 073	24 691	-	-	-	-	-	كابو فيردي	
45 528	7 521	9 316	53 049	62 365	-	-	-	-	-	كمبوديا	
53 417	12 104	53 479	65 521	119 000	-	-	-	-	-	الكاميرون	
13 768	12 476	251	26 244	26 494	-	-	-	-	-	جمهورية أفريقيا الوسطى	
14 635	3 503	-	18 138	18 138	-	-	-	-	-	تشاد	
350 294	165 508	799	515 802	516 601	-	-	-	-	-	الصين	
13 785	10 087	8 152	23 872	32 024	-	-	-	-	-	كولومبيا	
2 541	2 206	545	4 747	5 292	-	-	-	-	-	جزر القمر	
16 892	1 721	4 479	18 613	23 092	-	-	-	-	-	الكونغو	
13 676	6 353	7 616	20 029	27 645	-	-	-	-	-	كوت ديفوار	
5 377	913	560	6 290	6 850	-	-	-	-	-	كوبا	
39 957	10 539	-	50 496	50 496	-	-	-	-	-	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	
24 113	15 989	10 267	40 102	50 370	-	-	-	-	-	جمهورية الكونغو الديمقراطية	
5 066	1 788	292	6 854	7 146	-	-	-	-	-	جيبوتي	
312	834	-	1 146	1 146	-	-	-	-	-	دومينيكا	
12 658	5 287	573	17 945	18 518	-	-	-	-	-	الجمهورية الدومينيكية	
19 124	7 136	1 762	26 260	28 022	-	-	-	-	-	إكوادور	
107 204	78 136	12 253	185 340	197 593	-	-	-	-	-	مصر	

		القروض المعتمدة مخصوما منها			القروض المعتمدة		الجهة المقرضة أو الضامنة
القروض المستحقة	المبالغ المدسدة	الجزء غير المصروف	الجزء المصروف	الجزء المعتمدة	المعتمدة		
30 222	15 196	123	45 418	45 541	السلفادور		
801	4 993	-	5 794	5 794	غينيا الاستوائية		
16 959	6 933	-	23 892	23 892	إريتريا		
259 685	54 494	102 388	314 179	416 568	إثيوبيا		
1 376	2 153	271	3 529	3 800	غابون		
22 111	11 790	286	33 901	34 188	غامبيا		
23 817	5 779	1 082	29 596	30 678	جورجيا		
103 951	35 701	42 473	139 652	182 125	غانا		
1 217	2 885	-	4 102	4 102	غرينادا		
3 342	23 542	7 218	26 884	34 102	غواتيمالا		
36 578	27 582	-	64 160	64 160	غينيا		
4 981	3 465	41	8 446	8 487	غينيا-بيساو		
5 482	3 040	-	8 522	8 522	غيانا		
34 072	24 391	-	58 463	58 463	هايتي		
53 032	25 602	9 290	78 634	87 924	هندوراس		
338 072	183 212	95 455	521 284	616 739	الهند		
116 328	40 826	3 620	157 154	160 774	إندونيسيا ب		
6 607	5 148	2 677	11 755	14 432	الأردن		
118 366	19 964	35 419	138 330	173 748	كينيا		
17 733	2 977	9 477	20 710	30 187	قيرغيزستان		
32 699	17 390	15 174	50 089	65 263	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية		
1 539	867	194	2 406	2 600	لبنان		
19 825	9 014	1 767	28 839	30 606	ليسوتو		
14 978	2 412	11 608	17 390	28 999	ليبيريا		
117 660	32 925	48 270	150 585	198 854	مدغشقر ب		
53 702	31 079	55 549	84 781	140 330	ملايو ب		
7 106	3 687	-	10 793	10 793	ملديف		
89 379	32 981	15 604	122 360	137 964	مالي		
33 413	15 958	535	49 371	49 906	موريتانيا		
300	905	-	1 205	1 205	موريشيوس		
12 411	17 001	6 072	29 412	35 484	المكسيك		
19 157	3 678	4 334	22 835	27 169	منغوليا		
20 799	29 235	16 495	50 034	66 528	المغرب		
100 678	36 803	6 577	137 481	144 058	موزامبيق		
9 061	-	43 489	9 061	52 550	ميانمار		
58 092	35 551	38 847	93 643	132 490	نيبال		
36 523	12 387	625	48 910	49 535	نيكاراغوا		
59 705	13 993	17 272	73 698	90 970	النيجر		
138 848	20 967	61 606	159 815	221 422	نيجيريا		
174 117	77 163	30 323	251 280	281 603	باكستان		
19 674	356	3 420	20 030	23 450	بابوا غينيا الجديدة		
13 250	3 048	20	16 298	16 318	باراغواي		
34 854	15 463	8 953	50 317	59 271	بيرو		
54 558	21 021	7 521	75 579	83 100	الفلبين		
47 204	5 587	2 925	52 791	55 717	جمهورية مولدوفا		
102 857	31 090	45 250	133 947	179 197	رواندا ب		
853	1 055	-	1 908	1 908	ساموا		
8 296	5 451	-	13 747	13 747	سان تومي وبرينسيبي		
86 049	20 859	11 196	106 908	118 104	السنغال		
1 417	495	68	1 912	1 980	سيشيل		
30 430	15 306	-	45 736	45 736	سيراليون		
2 557	1 501	11	4 058	4 069	جزر سليمان		
17 299	411	-	17 710	17 710	الصومال		
107 802	38 980	10 064	146 782	156 846	سري لانكا		
84 429	60 999	177	145 428	145 605	السودان		
3 249	11 179	-	14 428	14 428	إسواتيني د		
8 603	3 611	16 541	12 214	28 754	الجمهورية العربية السورية		
4 389	-	1 811	4 389	6 200	طاجيكستان		
7 370	4 351	-	11 721	11 721	مقدونيا الشمالية ه		
9 901	10 023	4 659	19 924	24 583	توغو		
2 832	2 432	663	5 264	5 927	تونغتا		
17 333	23 415	7 098	40 748	47 847	تونس		
25 080	25 787	1 493	50 867	52 360	تركيا		
173 303	50 369	99 062	223 672	322 734	أوغندا		
185 559	39 425	1 069	224 984	226 053	جمهورية تنزانيا المتحدة		
1 883	260	467	2 143	2 610	أوروغواي		
16 286	-	6 904	16 286	23 190	أوزبكستان		
1 605	8 845	-	10 450	10 450	جمهورية فنزويلا البوليفارية		
184 075	28 156	4 430	212 231	216 661	فييت نام		
89 473	48 916	-	138 389	138 389	اليمن		

		القروض المعتمدة			القروض المعتمدة	
		مخصصاً منها			القروض المعتمدة	
		الجزء			القروض المعتمدة	
		المصرف			القروض المعتمدة	
		الجزء غير المصرف			القروض المعتمدة	
		المبالغ المسددة			القروض المستحقة	
		المبالغ المسددة			القروض المستحقة	
		87 897	31 811	15 291	119 708	134 999
		7 967	18 544	-	26 511	26 511
		5 122 713	2 091 248	1 125 096	7 213 961	8 339 059
		1 480	1 033	-	2 513	2 513
		5 124 193	2 092 281	1 125 096	7 216 474	8 341 572
		7 102 632	2 900 106	1 559 494	10 002 738	11 562 231
		7 437 839	2 960 341	4 527 463	10 398 180	14 925 642
		19 940				
		(1 220 697)				
		6 237 082				
		7 128 614	2 753 279	3 919 695	9 881 893	13 801 588
		19 084				
		(1 206 782)				
		5 940 916	2 753 279	3 919 695	9 881 893	13 801 588

أ القروض معينة بالدولار الأمريكي ويجري استردادها بالعملة التي استخدمت في السحب منها. ولأغراض إدراج القروض المعينة بوحدات حقوق السحب الخاصة في قائمة الموازنة، كان المبلغ التراكمي للقروض المعينة بوحدات حقوق السحب الخاصة يقيم على أساس سعر تحويل الدولار الأمريكي/وحدات حقوق السحب الخاصة البالغ 1.3861 في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019. وقد قيم المبلغ التراكمي للقروض المعينة باليورو على أساس سعر تحويل الدولار الأمريكي/اليورو البالغ 0.8908685 في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019.

ب تشمل مدفوعات السداد مشاركة هولندا والنرويج في تقديم قروض معينة لهذه البلدان، وهو ما أسفر عن سداد مبكر لجزء من القروض وقابل ذلك زيادة في الموارد المتاحة لعقد الالتزامات.

ج يشمل الرصيد أعلاه مبلغ القرض المقدم إلى الصندوق الخاص بغزة والضفة الغربية في الصندوق. انظر المذكرة (ح)2(2).

د اعتباراً من 19 أبريل/نيسان 2018، تم تغيير اسم مملكة سوازيلند إلى مملكة إسواتيني.

ه اعتباراً من 14 فبراير/شباط 2019، تم تغيير اسم البلاد إلى مقدونيا الشمالية.

الجدول 2
موجز القروض المعتمدة بالقيمة الاسمية بحسب العام
(بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2019)

العام	القيمة بالآلاف الدولارات الأمريكية				القروض المعتمدة بالآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة			
	في 1 ديسمبر/كانون الأول 2019	صرفت وحدات حقوق السحب الخاصة/ الدولار الأمريكي	القروض المسددة بالكامل	في 1 يناير/كانون الثاني 2019	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019	القروض المسددة بالكامل	في 1 يناير/كانون الثاني 2019	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019
1978	68 530	-	-	68 530	68 530	-	-	68 530
2016	255 027	-	-	255 027	255 027	-	-	255 027
2017	652 263	-	(31 000)	683 263	652 263	(31 000)	683 263	683 263
2018	692 837	-	-	692 837	692 837	-	-	692 837
2019	386 451	-	-	-	386 451	-	-	-
1979	279 277	(893)	-	280 170	201 485	-	-	201 485
1980	244 850	(783)	-	245 633	176 647	-	-	176 647
1981	252 611	(808)	-	253 419	182 246	-	-	182 246
1982	142 919	(457)	-	143 376	103 109	-	-	103 109
1983	183 090	(585)	-	183 676	132 091	-	-	132 091
1984	182 836	(585)	-	183 420	131 907	-	-	131 907
1985	83 626	(267)	-	83 893	60 332	-	-	60 332
1986	32 799	(105)	-	32 904	23 663	-	-	23 663
1987	83 269	(266)	-	83 535	60 074	-	-	60 074
1988	72 216	(231)	-	72 447	52 100	-	-	52 100
1989	119 490	(382)	-	119 872	86 206	-	-	86 206
1990	55 533	(178)	-	55 710	40 064	-	-	40 064
1991	135 873	(435)	-	136 307	98 025	-	-	98 025
1992	110 732	(354)	-	111 086	79 888	-	-	79 888
1993	169 437	(542)	-	169 979	122 240	-	-	122 240
1994	169 932	(543)	-	170 476	122 598	-	-	122 598
1995	206 666	(661)	-	207 327	149 100	-	-	149 100
1996	247 237	(791)	-	248 028	178 369	-	-	178 369
1997	303 656	(971)	-	304 627	219 073	-	-	219 073
1998	281 666	(996)	(12 063)	294 726	203 208	(8 744)	-	211 952
1999	347 701	(1 377)	(33 483)	382 561	250 849	(24 270)	-	275 119
2000	346 562	(1 221)	(14 199)	361 981	250 027	(10 292)	-	260 319
2001	343 065	(1 097)	-	344 162	247 504	-	-	247 504
2002	316 361	(1 012)	-	317 373	228 239	-	-	228 239

309 751	(991)	-	-	310 741	223 470	-	-	223 470	وحدات حقوق السحب الخاصة	2003
347 771	(1 112)	-	-	348 883	250 899	-	-	250 899	وحدات حقوق السحب الخاصة	2004
424 862	(1 360)	-	(270)	426 492	306 516	-	(195)	306 712	وحدات حقوق السحب الخاصة	2005
429 864	(1 375)	-	-	431 238	310 125	-	-	310 125	وحدات حقوق السحب الخاصة	2006
353 841	(1 143)	-	(2 029)	357 013	255 279	-	(1 467)	256 746	وحدات حقوق السحب الخاصة	2007
354 676	(1 146)	-	(2 067)	357 889	255 881	-	(1 495)	257 376	وحدات حقوق السحب الخاصة	2008
375 910	(1 226)	-	(4 319)	381 455	271 200	-	(3 123)	274 324	وحدات حقوق السحب الخاصة	2009
572 456	(1 856)	-	(4 527)	578 839	412 998	-	(3 274)	416 272	وحدات حقوق السحب الخاصة	2010
627 565	(2 007)	-	(3)	629 575	452 757	-	(2)	452 759	وحدات حقوق السحب الخاصة	2011
552 193	(1 772)	-	(1 120)	555 085	398 379	-	(810)	399 190	وحدات حقوق السحب الخاصة	2012
453 035	(1 450)	-	(142)	454 627	326 842	-	(103)	326 945	وحدات حقوق السحب الخاصة	2013
445 826	(1 594)	(19 298)	(2 761)	469 479	321 641	(13 988)	(1 997)	337 626	وحدات حقوق السحب الخاصة	2014
665 596	(2 132)	-	(642)	668 370	480 194	-	(464)	480 658	وحدات حقوق السحب الخاصة	2015
261 751	(837)	-	-	262 588	188 840	-	-	188 840	وحدات حقوق السحب الخاصة	2016
300 270	(960)	-	-	301 231	216 630	-	-	216 630	وحدات حقوق السحب الخاصة	2017
36 163	(116)	-	-	36 279	26 090	-	-	26 090	وحدات حقوق السحب الخاصة	2018
339 300	339 300	-	-	-	244 788	-	-	-	وحدات حقوق السحب الخاصة	2019
94 964	(1 747)	-	-	96 710	84 600	-	-	84 600	يورو	2014
295 136	(5 429)	-	-	300 565	262 927	-	-	262 927	يورو	2015
107 524	(1 978)	-	-	109 502	95 790	-	-	95 790	يورو	2016
103 528	(1 905)	-	-	105 433	92 230	-	-	92 230	يورو	2017
130 836	(2 407)	-	-	133 243	116 558	-	-	116 558	يورو	2018
576 314	576 812	-	(498)	-	513 420	-	(445)	-	يورو	2019
2 055 109	-	-	(31 000)	1 699 658	2 055 109	-	(31 000)	1 699 657	المجموع بالدولار الأمريكي	
11 562 230	302 685	(79 042)	(17 882)	11 356 477	8 341 572	(57 294)	(12 931)	8 167 012	المجموع بوحدات حقوق السحب الخاصة	
1 308 302	563 346	-	(498)	745 454	1 165 525	-	(445)	652 105	المجموع باليورو	
14 925 642	866 031	(79 042)	(49 379)	13 801 588	11 562 209	(57 294)	(44 376)	10 518 774	المجموع	

الجدول 3
هيكل آجال سداد القروض المستحقة حسب الفترة بالقيمة الاسمية
(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 و2018)
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

2018	2019	فترات الاستحقاق
368 885	400 218	أقل من سنة واحدة
327 232	343 006	من 1-2 سنة
342 275	375 186	من 2-3 سنوات
361 500	386 582	من 3-4 سنوات
361 824	401 349	من 4-5 سنوات
1 763 813	1 865 147	من 5-10 سنوات
1 404 569	1 452 030	من 10-15 سنة
1 061 603	1 070 644	من 15-20 سنة
721 330	707 547	من 20-25 سنة
415 560	436 130	أكثر من 25 سنة
7 128 611	7 437 839	المجموع

الجدول 4
موجز القروض المستحقة حسب نوع الإقراض بالقيمة الاسمية
(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 و2018)
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

2018	2019	نوع الإقراض
6 110 983	6 258 098	شروط تيسيرية للغاية
37 590	41 019	شروط متشددة
241 735	226 438	شروط متوسطة
637 472	712 207	شروط عادية
100 831	200 077	شروط مختلطة
7 128 611	7 437 839	المجموع

الجدول 5
هيكل مصروفات القروض غير المصروفة بالقيمة الاسمية
(المزمع في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 و2018)
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

2018	2019	المصروفات في:
528 175	759 615	أقل من سنة واحدة
567 237	777 312	من 1-2 سنة
584 460	765 408	من 2-3 سنوات
537 594	692 232	من 3-4 سنوات
480 946	548 522	من 4-5 سنوات
1 219 283	984 374	من 5-10 سنوات
3 919 695	4 527 463	المجموع

البرنامج الخاص بالبلدان الأفريقية جنوب الصحراء المتأثرة بالجفاف والتصحر

الجدول 1

قائمة القروض بالقيمة الاسمية

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 و2018)

القروض المستحقة	المبالغ المسددة	الجزء غير المصروف	الجزء المصروف	القروض المعتمدة مخصصاً منها للقروض الملغاة	الجهة المقرضة أو الضامنة
قروض معينة بوحدات حقوق السحب الخاصة (بالآلاف)					
1 427	1 287	-	2 714	2 714	أنغولا
4 983	5 563	-	10 546	10 546	بوركينافاسو
2 627	1 867	-	4 494	4 494	بوروندي
1 120	1 063	-	2 183	2 183	كابو فيردي
4 877	4 740	-	9 617	9 617	تشاد
1 143	1 146	-	2 289	2 289	جزر القمر
56	58	-	114	114	جيبوتي
3 020	3 640	-	6 660	6 660	إثيوبيا
1 319	1 319	-	2 638	2 638	غامبيا
11 582	10 739	-	22 321	22 321	غانا
5 112	5 650	-	10 762	10 762	غينيا
903	1 223	-	2 126	2 126	غينيا-بيساو
6 722	5 519	-	12 241	12 241	كينيا
3 835	3 646	-	7 481	7 481	ليسوتو
567	531	-	1 098	1 098	مدغشقر
3 466	2 311	-	5 777	5 777	ملاوي
4 656	5 537	-	10 193	10 193	مالي
9 077	9 943	-	19 020	19 020	موريتانيا
3 627	4 664	-	8 291	8 291	موزامبيق
5 068	6 051	-	11 119	11 119	النيجر
11 940	11 294	-	23 234	23 234	السنغال
866	639	-	1 505	1 505	سيراليون
13 296	12 716	-	26 012	26 012	السودان
3 657	4 467	-	8 124	8 124	أوغندا
3 395	3 394	-	6 789	6 789	جمهورية تنزانيا المتحدة
3 910	4 697	-	8 607	8 607	زامبيا
112 251	113 704	-	225 955	225 955	المجموع
155 590	157 606	-	313 196	313 196	المعدل بالدولار الأمريكي
439					مقبوضات أخرى
(44 567)					تسوية القيمة العادلة
111 462					القيمة العادلة بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019
164 599					القيمة الاسمية بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018
558					مقبوضات أخرى
(48 627)					تسوية القيمة العادلة
116 530					القيمة العادلة بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018

الجدول 2

موجز القروض المعتمدة بالقيمة الاسمية بحسب العام
(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019)

القيمة بالآلاف الدولارات الأمريكية			القروض المعتمدة بالآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة				السنة
تحويلات أسعار صرف وحدة حقوق السحب الخاصة مقابل ديسمبر/كانون الأول 2019	القروض الملغاة الدولار الأمريكي	بتاريخ 1 يناير/كانون الثاني 2019	بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2019	قروض ملغاة	بتاريخ 1 يناير/كانون الثاني 2019	وحدات حقوق السحب الخاصة	
57 234	(183)	57 417	41 292	-	41 292	وحدات حقوق السحب الخاصة	1987
48 195	(154)	48 349	34 770	-	34 770	وحدات حقوق السحب الخاصة	1988
35 700	(114)	35 814	25 756	-	25 756	وحدات حقوق السحب الخاصة	1989
24 076	(77)	24 153	17 370	-	17 370	وحدات حقوق السحب الخاصة	1990
25 290	(82)	25 372	18 246	-	18 246	وحدات حقوق السحب الخاصة	1991
9 635	(32)	9 667	6 952	-	6 952	وحدات حقوق السحب الخاصة	1992
47 498	(153)	47 651	34 268	-	34 268	وحدات حقوق السحب الخاصة	1993
22 621	(73)	22 694	16 320	-	16 320	وحدات حقوق السحب الخاصة	1994
8 430	(27)	8 457	6 082	-	6 082	وحدات حقوق السحب الخاصة	1995
313 196	(1 005)	314 201	225 958	-	225 958	وحدات حقوق السحب الخاصة	المجموع

الجدول 3

هيكل آجال سداد القروض المستحقة حسب الفترة بالقيمة الاسمية
(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 و2018)
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

فترات الاستحقاق	2018	2019
أقل من سنة واحدة	8 603	8 144
من 1-2 سنة	8 078	8 052
من 2-3 سنوات	8 078	8 052
من 3-4 سنوات	8 078	8 052
من 4-5 سنوات	8 078	8 052
من 5-10 سنوات	40 389	40 260
من 10-15 سنة	40 389	39 956
من 15-20 سنة	32 468	28 052
من 20-25 سنة	10 438	6 970
أكثر من 25 سنة	-	-
المجموع	164 599	155 590

الجدول 4

موجز القروض المستحقة حسب نوع الإقراض بالقيمة الاسمية
(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 و2018)
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

نوع الإقراض	2018	2019
شروط تيسيرية للغاية	164 599	155 590
المجموع	164 599	155 590

الجدول 5
موجز أرصدة قروض الصندوق والبرنامج الخاص من أجل أفريقيا

بآلاف الدولارات الأمريكية		الصندوق
2018	2019	
13 801 588	14 925 642	القروض المعتمدة
(3 919 695)	(4 527 463)	الأرصدة غير المصروفة
(2 753 279)	(2 960 340)	التسديدات
7 128 614	7 437 839	
19 084	19 940	الفائدة/أصول المبالغ المطلوبة
7 147 698	7 457 779	القروض المستحقة بالقيمة الاسمية
(1 206 782)	(1 220 697)	تعديل القيمة العادلة
5 940 916	6 237 082	القروض المستحقة

بآلاف الدولارات الأمريكية		البرنامج الخاص من أجل أفريقيا
2018	2019	
314 201	313 196	القروض المعتمدة
-	-	الأرصدة غير المصروفة
(149 602)	(157 606)	التسديدات
164 599	155 590	
558	439	الفائدة/أصول المبالغ المطلوبة
165 157	156 029	القروض المستحقة بالقيمة الاسمية
(48 627)	(44 567)	تعديل القيمة العادلة
116 530	111 462	القروض المستحقة

بآلاف الدولارات الأمريكية		الصندوق والبرنامج الخاص من أجل أفريقيا
2018	2019	
14 115 789	15 238 838	القروض المعتمدة
(3 919 695)	(4 527 463)	الأرصدة غير المصروفة
(2 902 881)	(3 117 946)	التسديدات
7 293 213	7 593 429	
19 642	20 379	الفائدة/أصول المبالغ المطلوبة
7 312 855	7 613 808	القروض المستحقة بالقيمة الاسمية
(1 255 409)	(1 265 264)	تعديل القيمة العادلة
6 057 446	6 348 544	القروض المستحقة

قائمة المنح

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 و2018)
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

غير المصروف في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019		تحركات 2019			غير المصروف في 1 يناير/كانون الثاني 2019		
معدل صرف العملات الأجنبية	الإلغاءات	الصروفات	قابلية للصرف	معدل صرف العملات الأجنبية	معدل صرف العملات الأجنبية		
123 619	(18)	(1 946)	(54 063)	78 393	101 253		منح
(3 997)							تسوية القيمة العادلة
119 622							مجموع القيمة العادلة لعام 2019
101 253	(617)	(4 624)	(59 849)	68 294	98 049		مجموع 2018
(9 340)							تسوية القيمة العادلة
91 913							مجموع القيمة العادلة لعام 2018

إطار القدرة على تحمل الديون للصندوق وحده

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 و2018)

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

غير المصروف في 1 يناير/كانون الثاني 2019	الصروفات 2019	الفعلي/ (الإلغاءات) 2019	غير المصروف في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019	الجهة المقترضة أو الضامنة
				مشروعات إطار القدرة على تحمل الديون المعينة باليورو
12 423	(897)	13 320	-	بنن
4 712	(658)	5 370	-	النيجر
18 525	(3 675)	-	22 200	السودان
25 900	(2 000)	27 900	-	تشاد
2 843	(457)	3 300	-	توغو
64 403	(7 687)	49 890	22 200	المجموع
72 292	(8 629)	56 002	24 920	المعادل بالدولار الأمريكي
				مشروعات إطار القدرة على تحمل الديون بالدولارات الأمريكية
16 404	(2 596)	-	19 000	بوركينافاسو
-	(104)	-	104	بوروندي
11 074	(1 326)	12 400	-	جمهورية أفريقيا الوسطى
156	(95)	-	251	التمويل الصغير للصندوق الرأسمالي للأعمال الزراعية
14 450	(800)	-	15 250	غينيا
9 859	(1 000)	10 859	-	هايتي
59 100	(3 000)	62 100	-	موزامبيق
17 333	(2 630)	(308)	20 271	ملاي
8 900	(1 500)	10 400	-	سيراليون
14 730	(600)	15 330	-	طاجيكستان
152 006	(13 651)	110 781	54 876	المجموع
				مشروعات إطار القدرة على تحمل الديون المعينة بوحدات حقوق السحب الخاصة
39 517	(11 238)	-	50 755	أفغانستان
6 402	-	-	6 402	بنن
20 176	(9 300)	-	29 476	بوركينافاسو
52 208	(11 651)	24 300	39 559	بوروندي
-	-	(9)	9	كمبوديا
198	-	-	198	جمهورية أفريقيا الوسطى
1 509	(2 520)	-	4 029	تشاد
545	(128)	-	673	جزر القمر
8 429	(1 385)	-	9 814	كوت ديفوار
29 811	(18 195)	-	48 006	جمهورية الكونغو الديمقراطية
14 127	(2 244)	(582)	16 953	إريتريا
447	(4 287)	-	4 734	إثيوبيا
278	(2 164)	-	2 442	غامبيا
1 956	(5 538)	(214)	7 708	غينيا
41	(699)	-	740	غينيا-بيساو
1	(107)	-	108	هايتي
9	(107)	-	116	كيريباس
10 025	(2 962)	9 390	3 597	قيرغيزستان
9	(836)	-	845	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
1 763	(1 126)	-	2 889	ليسوتو
-	21	(58)	37	ليبيريا
19 144	(3 766)	22 910	-	مدغشقر
17 277	(4 698)	(1)	21 976	ملاي
364	(54)	-	418	ملديف
15 604	(6 450)	15 750	6 304	مالي
8 513	(1 375)	-	9 888	موريتانيا
5 821	(1 216)	-	7 037	موزامبيق
16 970	(2 370)	-	19 340	نيبال
625	(588)	-	1 213	نيكاراغوا
17 229	(6 107)	-	23 336	النيجر
275	(1 424)	-	1 699	رواندا

-	(164)	-	164	سان تومي وبرينسيبي
-	(291)	-	291	سيراليون
9 163	(4 509)	(587)	14 259	السودان
3 003	(1 215)	-	4 218	طاجيكستان
4 658	(1 082)	(583)	6 323	توغو
662	(188)	-	850	تونغا
14 622	-	-	14 622	اليمن
15 360	(499)	-	15 859	زيمبابوي
336 741	(110 462)	70 316	376 887	المجموع الكلي
466 756	(153 111)	97 465	522 402	معادل وحدات حقوق السحب الخاصة بالدولار الأمريكي
691 054	(175 391)	264 247	602 198	المجموع لعام 2019 دولار أمريكي/يورو/وحدات حقوق السحب الخاصة
	702			فرق سعر الصرف
	(174 689)			مجموع الصروفات لعام 2019
604 326	(136 762)	168 595	572 493	مجموع إطار القدرة على تحمل الديون لعام 2018 بالدولار الأمريكي وحقوق السحب الخاصة

موجز مبادرة البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

مجموع تخفيف الديون	تخفيف الديون المزمع تقديمه كما أقره المجلس التنفيذي		تخفيف الديون المقدم حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019		البلدان التي بلغت نقطة الإنجاز
	تغطيه	يغطيه الصندوق	أصل المبلغ	الفائدة	
	مساهمة البنك الدولي	الفائدة	أصل المبلغ	الفائدة	
6 211				1 643	بنن
7 790				1 890	دولة بوليفيا المتعددة القوميات
9 437				2 668	بوركينافاسو
17 340	1 340	173	1 178	2 757	بوروندي
3 801				727	الكاميرون
2 526	543	47	392	235	جزر القمر
12 498				2 935	جمهورية أفريقيا الوسطى
3 008	82	17	111	420	تشاد
99				99	الكونغو
2 140				326	كوت ديفوار
15 941	1 344	132	1 771	2 955	جمهورية الكونغو الديمقراطية
26 474				5 905	إثيوبيا
3 127				619	غامبيا
20 588				5 003	غانا
13 862	186	42	264	2 168	غينيا
6 300	452	62	791	1 128	غينيا بيساو
1 826				299	غيانا
2 581				634	هايتي
1 844				767	هندوراس
		23	214	6 227	ليبيريا
9 906				2 095	مدغشقر
23 883	1 128	137	879	4 033	ملاوي
8 642				2 431	مالي
11 085				2 601	موريتانيا
16 426				3 905	موزامبيق
8 202				943	نيكاراغوا
13 828				2 812	النيجر
21 997				5 211	رواندا
3 433	473	77	602	461	سان تومي وبرينسيبي
3 129				882	السنغال
12 875	212	34	283	2 246	سيراليون
16 984				4 293	جمهورية تنزانيا المتحدة
2 767				759	توغو
17 103				4 654	أوغندا
24 090				4 921	زامبيا
367 313	5 986	744	6 485	81 652	272 446
(2 128)					
365 185					
506 183	8 297	1 031	8 989	113 178	377 637
			(2 703)		
			6 286		

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018

365 271	7 936	1 012	8 182	80 836	267 305	وحدات حقوق السحب الخاصة
(4 203)						ناقص الفائدة المستقبلية على تخفيف الدين غير المستحق ^أ
361 068						مجموع تخفيف الدين بوحدة حقوق السحب الخاصة
502 075	11 035	1 407	11 375	112 405	371 696	مجموع المعادل بالدولار الأمريكي
			(3 469)			تسوية القيمة العادلة
			7 906			في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 بالقيمة العادلة
						^أ بما في ذلك الفائدة التي تغطيها مساهمة البنك الدولي.

موجز المساهمات المقدمة لمبادرة تخفيف ديون هايتي (بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 و2018)

بآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة	بآلاف الدولارات الأمريكية	
2019		
مساهمة الدولة العضو		
438	685	النمسا
509	776	بلجيكا
2 303	3 500	كندا
339	513	الدانمرك
1 080	1 700	فرنسا
1 480	2 308	ألمانيا
1 743	2 778	اليابان
178	280	لكسمبرغ
3	5	موريشيوس
1 066	1 626	النرويج
1 115	1 718	السويد
637	962	سويسرا
1 717	2 700	المملكة المتحدة
5 217	8 000	الولايات المتحدة
17 825	27 561	المجموع الفرعي
	1 439	الفائدة المحصلة
	(24 325)	تخفيف الديون المقدم
	4 675	مجموع الحساب الإداري للدول الأعضاء لعام 2019
الصندوق		
	15 200	مساهمة الصندوق
	1 277	الفائدة المحصلة
	-	تخفيف الديون المقدم
	16 477	مجموع الحساب الإداري للصندوق
	21 152	المجموع العام
	(2 671)	تقلبات أسعار الصرف
	18 481	مجموع النقدية والاستثمارات
2018		
	23 562	المجموع العام
	(2 718)	تقلبات أسعار الصرف
	20 844	مجموع النقدية والاستثمارات

قائمة تحليل النفقات التشغيلية للصندوق وحده (للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 و31 ديسمبر/كانون الأول 2018)

تحليل للنفقات التشغيلية للصندوق بحسب المصدر الرئيسي للتمويل
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

النفقات	النفقات الإدارية ^أ	رسوم مباشرة ^ب	مصادر أخرى ^ج	المجموع
رواتب ومزايا الموظفين	90 145		986	91 131
النفقات المكتبية والنفقات العامة	25 772	475	2 341	28 588
تكاليف الخبراء الاستشاريين والتكاليف الأخرى لغير الموظفين	41 416	83	2 587	44 085
التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة	(29)	927	-	898
مجموع 2019	157 304	1 485	5 914	164 702
مجموع 2018	151 306	1 532	23 244	176 082

^أ تشير إلى ميزانية الصندوق العادية، وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق، والمبالغ المُرحلة، وتكاليف خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة.
^ب رسوم مباشرة على عائد الاستثمار.

^ج تشمل النفقات الواجبة السداد من الحكومة الإيطالية، ونفقات الإنهاء الطوعي للخدمة، والوظائف الممولة من رسوم الخدمة. ونظرا لتطبيق المعيار رقم 16 من المعايير الدولية للإبلاغ المالي، يتم الإفصاح عن نفقات المقر الرئيسي القابلة للاسترداد على أنها انخفاض في خصوم الإيجار.